

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

8

August 2026

526 issues since 1992

Vancouver, BC Canada



Canada Post publication Sales Agreement #40027294

●トピックス●

Canada : 米、カナダ製品に 50% の追加関税 州首相らは対策を協議
世界 : バーナム英首相就任、10 年で 7 人目 年内に 10 年計画発表



PATTISON HIGH SCHOOL
981 Nelson St Vancouver, BC V6Z 3N6 Canada
604-608-8788 info@pattisonhighschool.ca

9月生募集中!

未来は、一人ひとり違う
だから、教育も一人ひとりに
少人数だから、伸びる

- 1クラス最大15名
- 個別学習プラン
- 希望大学進学率95%
- ELLサポート
- 年3回入学
- ファーストトラック制で卒業

主な進学先
コロニア大学、ニューヨーク大学 (NYU)、南カリフォルニア大学 (USC)、ユニバーシティ・カレッジ・ロンドン (UCL)、プリティッシュコロニア大学 (UBC)、トロント大学、マギル大学、東京海洋大学、札幌医科大学、中央大学、法政大学 ほか多数

バンクーバーから、世界トップレベルの大学へ

Austin Smile Studio



Como Lake Village Dental Centre は、より多くの方のお口の健康をサポートするため、コキットラムの Austin Avenue に第2オフィスを開設しました。

小児から大人まで、ご家族の歯のトータルケアを。

- 一般歯科
- 根管治療
- インプラント
- 救急歯科
- 歯周病
- 入れ歯
- 審美歯科



※政府の提供する経済支援プラン CDCP(Canadian Dental Care Plan) もお使いいただけます。

— 診療時間 (日・月休診) —
火～金：8pm – 5pm / 土：8am – 4pm
全日、日本語対応

Tel: 604-434-9208
201-1120 Austin Ave, Coquitlam BC
(オフィス前 及び 地下に4つ駐車場があります)



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]




夏祭り
鰻が揃いて
賀茂茄子 鮎

www.kaiseki.ca rsvp@kaiseki.ca



p.4



p.6



p.25



p.51



p.53

3 目次

4 ふれいざーインタビュー： 谷垣 健治（たにがき・けんじ）監督

6 My Favorite Things Hinto Handmade

7 New CD MUSIC FREAK

8 コミュニティイベントのお知らせ

9 トピックス

10 カナダの出来事「米、カナダ製品に 50%の追加関税 州首相らは対策を協議」

11 世界の出来事「バーナム英首相就任、10年で7人目 年内に10カ年計画発表」

12 カナダ政府からのお知らせ

13 バンクーバー歴史散歩「ロジャース・パス」 飛鳥井 聖二

14 日系人の《発想の仕方》「カナダ史上最悪の雪崩事故のドキュメンタリー映画」 田中 裕介

15 悠久を訪ぐ人々 (23) イヌイットの食文化 IV 鈴木 教子

16 2026年カナダ スーパー・エルニーニョの秋～冬 / イベントのお知らせ

17 緑のある暮らし / 海を渡るお金のはなし

18 日本の企業社会 中根 雅夫 / What's in a phrase?

19 オーマイガー・サイエンス「牛も道具を使う」

20 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子

21 Healthy Life

22 BETTER HOUSE BETTER LIFE「ある日の江戸っ子大工さんとの対談w」

23 不動産あれこれ

24 Happy Parenting = 多文化社会の子育て 水田 愛 / motherhood

25 自然と生ける「ムラサキツバメとノミの話」 高橋 清

26 自打ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

27 コミュニティイベントのお知らせ

28 2026・8月の夏のフェスティバル @ Metro Vancouver

29 カナダ各地の日系コミュニティから BC州 Kelownaの阿波踊りグループ「水龍連」

30 ふれいざーインタビュー： 日名 舞子さん

31 イベントのお知らせ / スティーブストン日系組がカナダディパレードに参加

32 バンクーバー総領事館からのお知らせ

33 窓を開ければ港も見える「AIのパラドックス」 阿川 大樹

34 モントリオールの日本語教室から 第6回『日本語と数』 金谷 武洋

36 私の万景散歩③「勝岡田の池」 柳瀬 真子

38 シン・動物会議 (2) 猫屋敷 じゅん

39 Great Cinema Alley / 娘と私のおにぎり日記

40 れいざー名エッセイシリーズ「けんか代行」 長谷川 真弓

41 日系シニアズヘルスクエア&住宅協会のお知らせ

42 わたしからあなたへ投稿のページ

43 本の虫 新刊案内

44 隣組からのお知らせ

45 日系シニアズヘルスクエア&住宅協会のお知らせ

46 スポンサー みちくさ伝言板

47 クラシファイド

48 コミュニティ掲示板

49 暮らしにプラス+「キャンプ飯」

50 トロント映画記「Co Hoedeman / 一コマずつ、進もう！」 Kaori Gavrilovi

51 トムリンソン・タキマニア「独創性と創造性とハリウッドの未来」 レイモンド・トムリン

52 私の渾身の一撮

53 にゃいん・わんわん・かんぱにー「マリンランドのイルカたちにやっとならば」

20 日本語チェック (答え P.54)
10 sudoku break (答え P.38)
22/23/43/45 隙間川柳
43 熟語遊び (答え P.54)

47 はなしの箸やすめ
50 おつまみ横丁
54 主な執筆者
54 編集後記



Bethelmed Clinic
Dr. Moa Sugimoto
GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。
電話もしくはビデオ電話での診療となります。
www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
info@bethelmed.ca 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
■不動産登記 (不動産売買時等)
■居住証明 ■サイン証明 など

* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック
(公証人、司法/行政書士)

代表：吉田 治夫

日本語でお気軽にご相談ください。

Tel: 604-569-0512

Email: curtis@notarydowntown.ca
212-938 Howe St., Vancouver, BC.



刺身用のお魚刺し、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA

1348 Hornby Street, Vancouver
(604) 689-0088

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
Issued on August 1st, 2026 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
Frequency of publication: once a month

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com
Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka
August Cover photo: Valentina Khruslova

ふれいざーインタビュー

6月12日から全米の劇場で公開中の映画『The Furious』は、香港で活躍する日本人、谷垣健治(たにがき けんじ)の監督作品。広東語も話せず、ツテもなく現地に渡り、香港映画界でエキストラからキャリアをスタートさせた彼は、スタント・コーディネーター、アクション監督を経て、本作が3本目の監督作品となる。そんな谷垣に制作裏話や現場で学んだことなどを聞いた。

「経験値に頼らないことが大切」

ふ 本作の監督をすることになった経緯を教えてください。

谷垣: 本作のプロデューサーのビル・コンとは、アクション監督とプロデューサーという関係で何度か仕事をしたことがありました。3年くらい前に彼に呼び出されて、「アクション映画を作りたい。やるからには凄いアクションを撮りたい」と言われました。アメリカの脚本家に「今の香港はどうなっているんだ。アクション映画が全然ないじゃないか」と言われたかららしいんです。最初は、中国向けの、中国人が主人公のアクション映画の企画だったんで、僕はマンダリンがそれほどうまくないから共同監督ということでしたが、結局、僕が1人で監督することになりました。

Kenji Tanigaki profile

1970年奈良県生まれのアクション監督、スタント・コーディネーター。高校時代には少林寺拳法で全国大会に出場。大学時代に倉田アクションクラブに入り映画等でスタントマンとして活動した。22歳で言葉もわからないまま単身香港に渡り、エキストラへの道を開いた。香港動作特技演員公會(香港スタントマン協会)のメンバーとなり数々の映画にかかわりその後ニー・イェン監督に認められる。2012年『るろうに剣心』でアクション監督を務めベストアクションコーディネーター賞受賞。2018年台湾金馬奨の最優秀アクション監督賞受賞。2025年 香港電影金像奨で最優秀動作設計賞を受賞。

ふ キャスティングについて教えてください。

谷垣: 映画『マトリックス』のキアヌ・リーブスに代表されるように、ここ20年ぐらいは、俳優がトレーニングしてアクション俳優になるというのがトレンドです。本作では、武術の下地のある俳優を起用しました。近年、アクション出身ではない俳優がアクション映画に出演するのが増えたせいで、手業で相手を倒す接近戦が増えています。俳優が覚えやすいからなんです。映るのは上半身だけでいいし……。でも、テコンドーの達人の役は1週間のトレーニングじゃ無理。だからこそ本作は、それとは違うのをやりたかったんです。クライマックスで蹴り技の連発を出したのも、昨今の接近戦ばかりやっている映画と差別化したいと思ったからです。それに昔の香港映画は、蹴り技を繰り出す奴らが悪役だったのに、最近そういうのを観ないと思ったので。

格闘家呼んだから良いというワケでもないんですよ。演技もできる人でないと表現力がないし、役柄として格闘をしなければいけないからです。

今回、オファーをするに当たり、ハリウッドスタイルの脚本を作りました。日本も中国もト書きが少なく、演者に委ねますが、ハリウッドの脚本はもの凄く細かい。物を手に取る場面でも、3、4種類ぐらい違う表現を使いますし、目薬を入れるシーンでは目薬のブランドまで書いてあったりします。脚本で明確な方向を出した後、演者に委ねるというスタイルです。ハリウッド映画で慣れている俳優には、そうしたハリウッド版を送らないとダメなんです。1回読んでダメなら、次は読んでくれない。チャンスは1度き



Photo by Izumi Hasegawa / Hollywood News Wire Inc.

谷垣 健治(たにがき・けんじ) 監督

りなので、アメリカの脚本家を雇ってハリウッドスタイルの脚本を作って出演オファーをしました。

編集もしかりです。アジアとハリウッドでは、ストーリーの語り方やキャラクターの構築も違います。本作もアメリカの編集者を起用してアメリカ人が分かりやすいようにストーリーを再構築してもらいました。なので、中国版と国際版でかなり違いますよ。

ふ 5人の乱闘シーンは、映画史に残るアクションシーンだと思います。どう撮ったのでしょうか？

谷垣: あの乱闘シーンを思いついた時は、面白いけど「どうやって作る？」と悩みました。最初は善役と悪役の2対2の戦いだったんですが、3つの違うパーティーの5人が戦う2対2対1の戦いという、あまり見たことのないシチュエーションにワクワクしました。どう撮ったらいいか思いつかないけど、僕が



エービック
ABIC 移民&ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

26年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 就労ビザ、永住権申請&ビザ却下のご相談
- PRカード更新&カナダ市民権取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業を完全サポート (店舗・契約等も)



ABIC代表 テリー

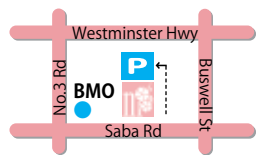
Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com
日本語相談: Terry, Shimizu Web: www.ABICCanada.com
Suite 1500 - 701 West Georgia St. Vancouver, BC, V7Y 1C6



www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook   
Richmond: Suite 120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC Tel: 604-370-6519
Burnaby: 5305 lane St. Burnaby BC
Tel: 604-292-6598



スタイリスト募集中



観客だったら必ず見たと思っていました。アクション場面は、「何をやっているかが分かる」というのが重要なんです。客観的ででありながらも、観客も殴られているような気分にもさせることも大事なんです。

今回、俳優とのリハーサルにカメラチームも入ってもらいました。アクションを作っていくところをカメラチームが見ていて、こうパンチが来たら、次はこういう動きになるっていうのを覚えて、カメラもその動きを追える。動きを知らないであわあわしながら撮っていると、お客さんにアクションが伝わらないんですよ。

ふ スタントや大ケガの武勇伝を聞かせて下さい。

谷垣: 僕が90年代に関わっていた作品は低予算が多かったので、スタントマンは3人くらいしかなくて、交代しながら1日5つくらいすごいスタントをやられました。「落下するときはパチンコ玉のように落ちる」とか言われて随分鍛えられましたよ。でも、それは苦労話じゃなくて楽しかった。僕はそういうメンタルなんでしょうね。アクションやりたくて香港行っただけで、それができていることが嬉しかった。

怪我はわりに少ないですが、一番大きかったのは3年前で、バック転を失敗して首を折りました。その時、手足が全く動かなくなっただけで、ああもうこれからは車椅子生活だと覚悟しました。だから、今の人生はボーナス期間なんです。守るものは何もない。

ふ 先輩達から学んだ鉄則はありますか？

谷垣: 「経験値に頼らない」ですね。ウォン・カーウアイやドニー・イェンは、「大丈夫かな、この人」っていうぐらい、現場で素人っぽいことをやるんです。



自分の経験値を1回なくして、頭からチャレンジしているからだと思うんです。撮り方を系統立てて整理しないというのは意外に大事だと思います。頭がいい人ってあんまり面白い映画撮れないじゃないですか。頭がいいから、先が見えるんですよね。そういう人の現場は奇跡が起きにくい。その点、ウォン・カーウアイやドニーや、『るろうに剣心』の大友さんは違う。1回バカにならないと人を感動させられない、ある意味、狂気がないとダメかもしれないと思います。「僕らもこの人の狂気に乗せられて、何か考えてやろう」って気分にもさせられるんですが、全部まともに言う監督だと熱を失う感じがあったのを覚えています。アクション映画だからそういう狂気だとかヤバい感じとかを持っていたいと思っています。

ふ 言葉も分からない、ツテもないのに飛び込んで映画界で活躍する谷垣さんから、後輩たちへのアドバイスやメッセージをください。

谷垣: 「いろんなスタンダードを持つ」というのは大事だと思います。日本でしかやったことのない人は日本のやり方を現場で押しつけようとしてます。どっちが正しいじゃなくて、いろんなやり方を知った方がいいし、その違いを楽しめる方が得だという気がします。冒険の20代の後、30代は日本と香港でやった割に成果が出ないという苦労の30代。40代でいろんな作品に恵まれて、割とやりたいことができるようになりました。50代は何かまた冒険に戻りたい

っていう気分です。ハリウッドは、本当にまだよく分からない。ここ1、2年でアメリカ映画へのゲートが開き始めたけれど、僕はまだルーキーなんです。

本作も高い評価されていると言われても、レビューを読むと少しバカにされている感じがします。同日公



開のスティーブ・スピルバーグの『ディスクロージャー・ディ』と同じ基準で観ていないっていう気がすごします。だから、「お前らなめんなよ」って感じと、「開き直ってやるしかないのかな」っていう感じがします。

アメリカナイズされるよりは、ユニークでいる方がアメリカで生き残りやすいだろうという気がしています。僕はアクション映画というジャンルの監督ですから、そこを極めるのがいいのかなと思っています。

ふ 次作について教えてください。

谷垣: 今、『トワイライト・ウォリアーズ パート2』のアクション監督をしています。前作がアジアで大ヒットしたので、パート2は前から約束していました。それが終わったら、『The Furious 2』か、韓国映画『アジョシ』のインドネシア・リメイクを作るかもしれません。

(インタビュー: Izumi Hasegawa Hollywood News Wire Inc.)



はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

週7日配達致します

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca

3150 Cambie St. Vancouver, BC V5Z 2W2 普段は土・日・祝休み



ミドリエ カナダ

www.midorie.ca



サントリーが開発したパフカル、カナダ初上陸！







土を使わない、新しい緑のカタチ

育てる喜び、受け取る元気
成長していくあなただけの緑のアートを
日々の暮らしに

お手入れ簡単 お部屋やオフィスに

お買い求めはこちらから⇒



My Favorite Things



今回はWearable Artな刺繍アクセサリーに注目が集まっているHinto Handmadeをご紹介します。

ブランド名『HINTO』にはデザイナーのMichiさんが祖母と母への感謝と共に、誰かを笑顔にする『ヒント』になればとの願いが託されています。Michiさんは祖母から受け継いだ着物のリメイクバッグの販売をきっかけに、現在は多彩な手刺繍アクセサリーの制作を手掛けています。

彼女が試行錯誤して編み出した「自立型の刺繍」は、布地に頼らず刺繍そのものを立体作品とした技法。自然をモチーフにした繊細なデザインにカラフルな糸とビーズを組み合わせた、モダンで耐久性高いアクセサリーは、多くのファンに愛されています。

2025年5月には、Craft Council of British ColumbiaのThe Earring Showで桜とバラの立体手刺繍イヤリングが入選しました。

Earring Collectionで人気のサクラは、3色系のグラデーションで花の繊細な陰影や立体感を表す手刺繍と桜の色合いや枝ぶりを表現する透かしレース刺繍でエレガントに仕上げられています。他にも、イチヨウやあじさい、ライラック

クなど多彩なスタイルがラインアップ。

犬や猫のシルエットと漢字を組み合わせキャップは贈る相手に合わせて選べる楽しさがあります。「努力家」「美食家」などの漢字シリーズや「Grumpy Cat」「Lazy Shiba」など遊び心満載の動物シリーズは、思わず笑顔になるデザインが特徴的です。

着物をリメイクしたBag Collectionは祖母の言葉「役割を持って作られたものは大事に使ってあげてこそ本望」を原点に家族への敬意や思い出を込めた一点物。

Knot Bagは伝統的な着物柄と現代的な日本生地を組み合わせたりバーシブル仕様、その日の気分がカジュアルにもドレスアップにも使い分け出来ます。

日系センターのイベントやJapan Marketには定期的に参加しています。新作デザインやイベント情報はSNSでCheck! 新たなおしゃれの『ヒント』を見つけない行きませんか?

(H.J.)

Hinto Handmade www.hinto handmade.com

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

Small plate,
big range.

SHOP ONLINE OR IN-STORE TODAY

MURATA.CA | 15 E. BROADWAY VANCOUVER, BC

604-874-1777 | @MURATAWALIFE

Finn の
サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml	\$39.50 / 120ml \$65.00
Milk Lotion 60ml	41.80 / 120ml \$65.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$89 Gel 50ml \$89 Cream 30ml \$89
* Tax12%と送料が加算されます。

★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com

★ “you seem pretty sad for a girl so in love”
Olivia Rodrigo



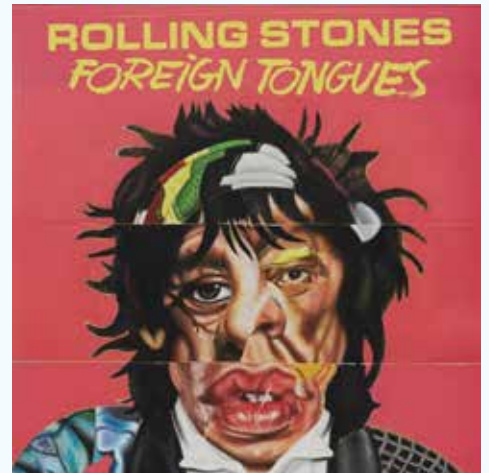
グラミー賞受賞シンガー、オリヴィア・ロドリゴが3作目のスタジオ・アルバムをリリースした。プロデューサーを務めたのは、これまでと同じくダニエル・ニグロ。

本作は全米と全英のアルバム・チャートでともに初登場1位を同時制覇するなど圧倒的なセールス

を記録している。もちろんすごいのは今回に限ったことではなく、オリヴィアは本作を含むこれまで3枚すべてのアルバムで全米アルバム・チャート初登場1位に輝いており、それぞれのアルバムからのリードシングルもすべて全米シングル・チャートで1位を獲得。23歳にして2つの記録を同時に達成した史上初のアーティストとしてその名を音楽史に刻んでいる。

さて、発売に先立ちオリヴィアは「どれだけラブソングを書こうとしても、どうしても少し切なさが混ざったものになってしまう」と制作過程の思いを吐露しているが、実際本作にはこれまで以上に鋭く生々しい感情表現が並ぶ。アルバム・タイトルが示唆するように、薔薇色のロマンスを連ねたものではなく、彼女による恋愛の定義である「ひたすら恥ずかしいもの」が語られる作品群だ。サウンド面でも随所に大胆な冒険が試みられており、聴きごたえ十分の一枚だ。

★ “Foreign Tongues”
The Rolling Stones



バンドのロックンロール史上最長の関係について問われ、「一緒にいすぎないこと」と絶妙の答えを放つストーンズが、3年ぶりの新作を届けてくれた。前作は約20年ぶりのオリジナル・アルバムだったこともあり大きな話題を集めたが、本作はその上をゆく完成度としてファンをさらに熱狂させている。

アルバムに収録された14曲には、ロックチューンをはじめ、バラード、ディスコ、カントリー、チャック・ベリーのだっぴるなカバーなど盛りだくさん。前作よりもギター中心で、これぞストーンズだ。レコーディングはロンドン西部のメトロポリス・スタジオで行われ、わずか1カ月足らずで完成させた。プロデューサーは今回もアンドリュー・ワットが担当し、ミック・ジャガー、キース・リチャーズ、ロニー・ウッドのほか、ダリル・ジョーンズ、マット・クリフォード、スティーヴ・ジョーダン、2021年に逝去したチャーリー・ワッツによる生前最後期の録音も収録されている。また、スティーヴ・ウィンウッド、ポール・マッカートニー、ザ・キュアーのロバート・スミス、レッド・ホット・チリ・ペッパーズのチャド・スミスといったゲスト陣の参加も胸を打つところ。是非お試しあれ。



the Bookworm (30)

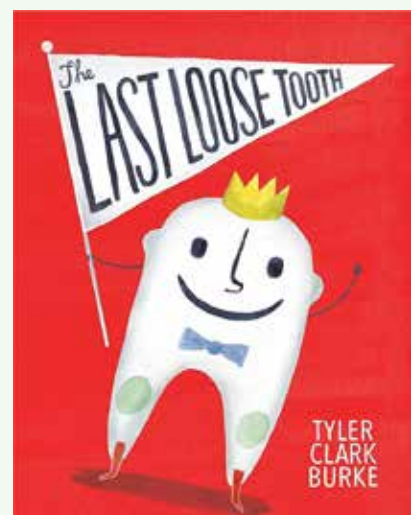
お母さんのための“ふれいざー子どもの推薦図書”
色々なジャンルのキッズブックをナビゲート! これであなたも本の虫?

LAST LOOSE TOOTH

By Tyler Clark Burke

誰もが成長に応じてBaby Teeth(乳歯)が抜けてAdult Teeth(大人の歯)が生える経験をします。抜ける歯の気持ち考えた事ありますか? ある子のお口の奥歯、Louは最後のBaby Tooth。周りの乳歯達は既に未知の世界と飛び立ちました。自己中心の前歯が一番最初に抜けて、虫歯は歯医者さんに引っこ抜かれ、お風呂場や美術館で抜けた歯もありました。Louはずっと動かずにいると決めてたのに、つまらない大人の歯の入居後、早く出て行きたくなりました。

ついにLouも口から離れる時が来て、Tooth Fairyと一緒にThe Land of Teethへ行く事に。一体どんな場所なのでしょう?





バンクーバー・クラシックギター協会 (VCGS)

第7回

バンクーバー・クラシック・ギター・フェスティバル

8月13日～16日

タンゴの巨匠、マキシモ・ディエゴ・プホルがバンクーバーに!

演奏: Máximo Diego Pujol

日時: 8月15日(土) 7:30pm開演

会場: BlueShore Theatre (2055 Purcell Way, N. Van)

チケット: \$35～\$45 www.vancouverguitar.org

マキシモ・ディエゴ・プホルはアルゼンチンの音楽文化とタンゴの情熱を現代クラシックギターに融合させた作品で作曲家/演奏家として、国際的に名高い巨匠。プエノスアイレスから来演するこのコンサートは、彼の類まれな生演奏を聴けるまたとない機会です。

本公演は、「第7回バンクーバークラシック・ギター・フェスティバル」のハイライト。期間中は4日間に渡って、コンサート、マスタークラス、ワークショップ等、多彩なプログラムが予定されています。



マキシモ・ディエゴ・プホル

クラシック・ギター・ソサエティ:
2007年に設立されたボランティアによって運営される非営利団体。

www.vancouverguitar.org

メディアスポンサー: ふれいざー FRASER MONTHLY

VANCOUVER JAPANESE UNITED CHURCH

ミニ バザー

Mini Bazaar

Saturday, August 29, 2026

11:00 AM – 2:00 PM

4010 Victoria Drive (at E. 23rd Avenue)

うどん Udon - 饅頭 Manju - 太巻き&稲荷 Futomaki & Inari



The proceeds from this bazaar will be used to improve the building structures at 4010 Victoria Drive, Vancouver, BC

バンクーバー日系人合同教会主催

メディアスポンサー: ふれいざー FRASER MONTHLY

JNIC 座談会: 未来へ繋ぐ平和の対話

Peace Dialogue for the Future

This event will be held in Japanese



2026年8月15日(土)

4:00-6:00PM PT

7:00-9:00PM ET



ZOOMでの開催

ゲストスピーカー:

Sachi Runmel & Charles Runmel

“戦争と核兵器・次世代への願い”

ミニプレゼンテーション:

田中裕介

“対話と非暴力による平和文化を育むために”

シェアリングサークルで一緒に、
平和について語り合いませんか。

戦争について同じ意見になる必要はありません。
互いの経験や思いに耳を傾けることから、平和への一歩が始まります。

https://us02web.zoom.us/join/register/qLY9_sMIRUu8WovKAs1bvg

お問い合わせは
national@naic.ca
まで



ふれいざー FRASER MONTHLY



Fundraising Event

8月8日(土) 11am～5pm

5493 Regent St. Unit 201
Burnaby, BC

- food & refreshments
- flower arranging workshop
- bike funning
- music
- entertainment
- bake sale
- raffle & prizes
- and much more

Proceeds will go to the
BC cancer Foundation



メディアスポンサー: ふれいざー FRASER MONTHLY

BC 州の山火事

7月25日現在、BC州では100カ所以上で山火事が発生していて、半数以上が制御不能の状況に陥っている。BC州では、今後も晴れて風が強く暑い日が続くことが予想されている。7/24には、ボストンバー地区で制御不能状態に陥っている3件の山火事のうちの、Anderson CreekとAinslie Creekの山火事が合流し、規模が264.1平方キロメートルに達した。同じくボストンバー地区で発生中のBrunswick Creekの山火事の規模は72平方キロメートルに達した。また、ハイウェイ1は、Spuzzum Creek RoadとJackass Summit間で通行止めとなっているが、フレーザーバレー地区のコミュニティには避難命令を無視して家に留まる住民もいると言う。

一方、カリブー地区でも、ウィリアムズレークやクリントンなどで大規模な山火事が発生中で、避難命令が出されている。現在、BC州では、フレーザーキャニオン地区、トンブソン・ニコラバレー地区、カリブー地区、スコミッシュ・リルエット地区で、およそ1200軒の住民に対する避難命令が出されている。

カナダの犯罪率が減少

カナダ統計局は、昨年度のカナダの犯罪率および重度性はカナダ全体で減少したと発表した。カナダ統計局の分析では、ほぼカナダ全土でほぼ全てのカテゴリーにおける昨年度の犯罪率は減少し、これで二年連続での減少となった。一方、万引きは5年連続で増加、前年比で11%の増加となった。

都市別にみると、犯罪率はトロントで7%、オタワで6%、ハリファックス6%、モントリオール5%、バンクーバー5%、ケローナ4.5%の減少となったが、サレーは横ばい、グレーターヴィクトリアでは4.8%増加していた。

カナダ移民局で大幅な手続き遅延

5月31日までに、カナダ移民局(IRCC)では1,517,770件もの申請件数において手続き遅延を抱えていることが分かった。当該数には、永住者、一時滞在者、カナダ市民になるための申請が含まれる。(今年1月1日から5月31日にかけてIRCCは1,648,965件の申請に対し最終決定を下した。)申請別に見ると、5月31日時点で、永住者申請は705,315件が手続き中となっている(1/1から5/31までに最終決定が下されたのは198,700件)。以前は、永住者申請はExpress EntryやEnhanced Provincial Nominee Program、family sponsorshipのカテゴリ

での申請だったが、現在はEconomic, Family, Protectionのカテゴリに変更となっている。

Economicカテゴリーでは、申請件数238,335件のうち75%が手続き中、25%は手続き待ち(5月31日までに111,000件が最終決定済み)。Familyカテゴリーでは、159,765件のうち60%が手続き中、40%は手続き待ち状態(5/31までに45,900件が最終決定済み)。Protectionカテゴリーでは、307,215件のうち54%が手続き中、46%が手続き待ち(5/31までに42,800件が最終決定済み)となっている。

また、一時滞在者申請は、Work permitsとStudy permits、Visitor visasのカテゴリーがあり、404,070件が最終決定待ちの状況となっている。

Workカテゴリーでは、35,040件が最終決定待ち(1/1から5/31までに140,775件が最終決定済み)、Studyカテゴリーでは、31,665件が最終決定待ち(5/31までに74,370件が最終決定済み)、Visitorカテゴリーでは337,365件が最終決定待ち(5/31までに1,073,755件が最終決定済み)となっている。一方、カナダ市民申請は、408,385件が最終決定待ち(5/31までに326,365件が最終決定済み)という状況。

アメリカに旅行する人の数が再び増加

カナダ統計局の発表によると、今年5月にアメリカに旅行したカナダ在住者の数は260万人で、前年比で9.9%の増加となり、4月に続いて二か月連続での増加が見られた。今年4月以前は、15か月連続でアメリカへの旅行者数が減少していた。一方、同時期のカナダへのアメリカ人旅行者数は前年比で13%増加して220万人となり、4か月連続での増加となった。内訳を見ると、車でカナダに入国した人は4.6%増加、クルーズシップやフェリー、電車で入国した人は32.6%増加した。

また、カナダ統計局の別の調査では、昨年度、アメリカへの旅行者数は21.5%減少し、代わりに海外への旅行者数が12.2%増加したことが分かっており、カナダ人がアメリカ旅行で費やした金額は188億ドル、海外で費やした金額は813億ドルとなった。

今年5月のカナダへの旅行者数は665,300人で、前年比で6.2%の増加となった。うち80.2%が飛行機で入国している。外国人旅行者のうちヨーロッパからの旅行者は12.3%、アメリカを除く中南米からの旅行者は12.1%の増加となり、アジアからの旅行者は4.5%減少となった。

国別で見ると、英国、インド、フランスからの旅行者がトップ3で、全体の旅行者の30.2%を占めていた。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca
Your Travel Specialists
525 West 8th Avenue, Suite 600,
Vancouver BC V5Z 1C6

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

**arcadia
Homes**

アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話: 604-996-1270 (後藤)
arcadialog@gmail.com

米、カナダ製品に 50%の追加関税 州首相らは対策を協議

トランプ米政権は 20 日、乳製品やワインなどカナダからの幅広い輸入品に 50%の追加関税を課すと発表した。米国製の自動車、乳製品、アルコール飲料に対するカナダの「差別的な扱い」への報復だとしている。関税は 8 月 19 日に発動する。米通商代表部 (USTR) によると、対象の輸入額は約 200 億ドルで、カナダからの年間輸入総額の約 5%にあたる。

今年、最高裁判所によって多くの関税が無効とされたトランプ氏は、新たな関税に「1930 年関税法第 338 条」を利用した。同条は米国に差別的な措置を講じた国に大統領が最大 50%の関税を課す権限を認めるもの。関税が発動されれば、制定から約 100 年で初の事例となる。

トランプ氏は多くの貿易相手国に関税を課してきたが、自由貿易協定「米国・メキシコ・カナダ協定 (USMCA)」の下で輸入される商品の大部分に対しては関税を免除してきた。しかし今回の関税では、エネルギー製品や重要鉱物などは除外されるものの、USMCA に基づく免除品目にも適用される。

カーニー首相は、追加関税について「米国は USMCA に直接違反する形で一方的な貿易措置を続けている。今回の件はその最新事例だ」と批判した。カーニー政権は、関税問題の解決と協定の見直しに向け、包括的な提案を米側に示していると説明している。

トランプ政権は 7 月 1 日、USMCA を現行の形では延長しないと決定しており、カナダに対する追加関税は、USMCA の交渉をめぐる圧力の一環との見方もある。

両国間の貿易摩擦

両国はすでに貿易をめぐる緊張関係にあり、米国はカナダ産の鉄鋼、アルミニウム、銅に対し、

15 ~ 50%、カナダ産の針葉樹材には 35%の関税を課している。一方、カナダは米国からの鉄鋼、アルミニウム、自動車の一部輸入品に対し、25%の相殺関税をかけている。

米国が問題視しているのは、米国製の自動車、乳製品、アルコール飲料に対する関税。自動車については、カナダが USMCA の対象外になっている自動車および部品に課税していると非難し、他の国々に同様の税金を課していないのは差別だと主張している。乳製品についても欧州連合 (EU) を優遇しているとし、制限量を超えた場合にカナダが 300%以上の関税を課していることなど供給管理システムについても非難。また、カナダのほとんどの州が昨年からの米国産アルコール飲料をボイコットしていることも槍玉に挙げている。カナダの州首相らは、カナダの主要産業に対する関税が撤廃されればボイコットは解除するとしている。

カナダ州首相らが対抗策を協議

州および準州の州首相ら 13 名は毎年恒例の夏季会合のため、21 日から 23 日の日程でプリンスエドワードアイランド州に集まった。しかし 20 日に米政権が新たな関税を発表したことで、議題は大きく変更された。

最終日に参加したカーニー首相は会合後、記者団に対し「新たな関税が発動されるまでに米国と合意できなければ、報復措置を検討している」と述べた。「カナダにはさまざまな対抗手段がある」と強調したが、具体的には明かさなかった。またカーニー氏は、8 月 19 日という期限について、貿易協定をまとめるための現実的なチャンスだと考えているとも述べた。

会合初日の 21 日、カーニー氏は州首相らに電話で状況を説明し、「政府が受け入れられる内容の合意に至らなかった場合に備え、対応策を準備する必要がある」と伝えていた。

エネルギーを交渉材料にするか

州首相らの会合では、米国に対し報復措置を取るかどうかという問題が、大きな争点となった。

50%の関税が発動されれば最も大きな打撃を受けるとされるオンタリオ州のフォード州首相は、「カナダは米国へのエネルギー輸出を停止すべきだ」という主張を改めて繰り返した。「カナダはエネルギー大国であり、その気になれば米国を機能不全に陥らせることもできる」と述べた。BC 州のイービー州首相も「米国に対して世界中がカナダの資源を必要としている理由を理解させるべきだ」との考えを示した。

しかし、他州の首相らはフォード氏ほど強硬な立場を取っておらず、その考えを全面的に否定する首相もいた。アルバータ州のスミス州首相はエネルギー供給を止めることはあり得ないとし、「交渉に入る前に相手の鼻を殴ると宣言すべきではない。双方に利益のある結果について話し合うべきだ」と述べた。サスカチュワン州のモー州首相もエネルギーを交渉材料として利用する考えを否定した。ケベック州のフレシェット州首相は「そこまで踏み込む考えはない」と述べた。また、ニューブランズウィック州のホルト州首相は、「私たちはニューイングランド地域に多くのエネルギー製品を供給しており、必要になればそのような手段は持っている」と述べた。

米国産のアルコール製品については、BC 州のイービー州首相が、「この州で米国産の酒が再び店頭に並ぶ可能性は全くない」と述べた。現在米国産の酒類を販売しているのはアルコール販売が民営化されているアルバータ州とサスカチュワン州のみ。

22 日に発表された共同声明で、州・準州首相らは連邦政府に対して「交渉期間中は、州政府および準州政府と明確で迅速な協議の仕組みを維持するよう」求めた。

SUDOKU BREAK

	1				6		
9							7
	5		6				1
			8				
			1			9	
			3			5	
3			2	6	5		
	9	6	7				2
		4			3		

答:p.46

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-336-5622
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>

DOGSmart
604-267-9500 TRAINING



**愛犬と楽しく
トレーニング!**

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Marker 也可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

バーナム英首相就任、10年で7人目 年内に10カ年計画発表

英与党労働党党首のアンディ・バーナム下院議員（56）が20日、チャールズ国王の任命を受けて第59代英国首相に就任した。

バーナム氏は首相官邸前で演説し、「より安定した責任ある政治が必要だ」と述べ、安定政権の運営を通じて国民の生活を向上させる決意を表明した。今を英国の転換の機会と捉え、自らの政権を「英国のサーキットブレーカー（悪循環を断ち切る転換点）」にすると強調、「新たな政治、新たな経済という過去40年で最大の変革を打ち出す」ことを約束し、地方分権や生活インフラの公的関与、公営住宅の建設を進めると述べた。

また、週内にも生活費の負担を和らげる対策を打ち出すとしたほか、年内に新たな10カ年計画を提示すると表明した。さらに「教育制度を見直し、より手厚い支援やメンタルヘルス支援を提供することで若者の就労を後押しする」ことにも言及。「生活に欠かせないもの」を再び公有化し、公共料金を引き下げ、国内の産業を支援すると述べた。

初演説は、物価高騰と低迷する経済成長に喘ぐ国民に希望のメッセージを伝えることに重点が置かれ、外交問題には触れなかった。演説後には記者団に対し、施策の詳細は今後発表されることになるとしながらも、「国民が実際に効果を感じることができ、しかも比較的早く実感できるものになる」と説明した。

なお、バーナム氏は演説で原稿のメモを使わなかったほか、演壇も使用しなかった。

英国では近年、欧州連合（EU）からの離脱に伴う混乱や不祥事によって短命政権が続き、バーナム氏は過去10年で7人目、過去4年で5人目、また2022年に即位したチャールズ国王にとって、組閣を要請した4人目の首相となる。一連の混乱は国民の政治不信を

招き、野党の右派ポピュリスト政党「リフォームUK」の高支持率にもつながっている。バーナム氏は相次ぐ首相交代を「重く受け止めている」とし、より安定した政治の重要性を訴えた。2029年までに実施される次期総選挙に向け、地方分権の推進を看板政策に据え、支持率が低迷した同党の巻き返しを図る。

一方、バーナム氏が20日首相に就任したことを受け、欧州主要国の首脳らはSNSで祝意を表明した。欧州連合（EU）のフォンデアライエン欧州委員長は、EUを離脱した英国との「パートナーシップ強化に向けて協力できることを楽しみにしている」と呼びかけた。

【アンディ・バーナム】

1970年リヴァプール生まれ。リヴァプールとマンチェスターの間にあるチェシャー州カルチェスで労働党支持者の両親の下、3人兄弟の真ん中の子供として育つ。14歳で労働党に入党。ケンブリッジ大学卒業後は、複数の出版社勤務を経て、後にトニー・ブレアおよびゴードン・ブラウン政権で閣僚となるテッサ・ジャウエル議員の下でリサーチャーとして働いた。ブレア政権でクリス・スミス文化相の特別顧問となり、2001年にはグレーター・マンチェスターのリー選挙区で下院議員に初当選した。ブレア政権で初入閣した後、ブラウン政権で財務官主席政務次官、文化相、保健相を歴任した。2010年の総選挙で労働党が敗れると、党首選に出馬。5人中4位となった。2015年にも党首選に再挑戦したが、落選。2017年にはグレーター・マンチェスターの市長選に出馬し、得票率60%以上で当選、2021年にも再選された。

スターマー前首相の辞任演説

キア・スターマー前首相は20日、首相とし

て最後の演説を行った。ダウニング街10番地の首相官邸の前で「私の仕事は終わった」と述べ、労働党党首としての6年半と首相としての2年の功績を強調した。官邸の前に集まった同僚や多くの支持者を前に、首相を務めたことは「人生最大の栄誉だった」とし、自身の任期中に英国経済はより強くなったと述べた。そのうえでバーナム新首相への全面的な支持を約束し、「あらゆる成功を祈る」とエールを送った。

妻と家族、労働党のチーム、首相官邸の職員と全公務員に謝意を表し、国民には「奉仕する機会を与えてくれた」と感謝の言葉を述べた。演説の最後に「私は潔く去る。私は笑顔で去る。成し遂げた全てのことを誇りに思いながら去る」と述べた。

スターマー氏は演説の後、バッキンガム宮殿に向かい、非公開の場でチャールズ国王に辞意を報告した。

首相交代の経緯

スターマー氏に辞任を求める圧力はこの数カ月の間で高まりをみせ、支持率も低迷していた。5月に行われた地方議会選挙は、状況を好転させるチャンスだったが、結果は労働党の惨敗だった。その後、一部の閣僚や政務次官らが政権を離れる動きが相次いだ。

6月中旬に行われたイングランド北西部メイカーフィールド選挙区での補欠選挙で、バーナム氏が下院議員に復帰したことで、党内ではバーナム氏を次の首相に推すムードが高まった。当初スターマー氏は闘う姿勢を見せていたが、6月22日に辞任を表明。その後の党首選ではバーナム氏のほかに候補者が現れず、同氏は中央政界復帰から1カ月余りで首相の座に着くことになった。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



家のことなら何でも
あらゆるリフォーム
604-649-1791 (かわ)
Eメール: kawarenovations@gmail.com
小さな事でもお気軽にご相談ください。
家の内外装のあらゆる補修、電気工事、水道工事
バスルーム改装、内外装ペイント、各種フローリング
タイル、デッキ防水加工、コンクリート補修
デッキ階段、クローゼット内キャビネット制作他
www.kawakoumuten.com

ヘルプラインの拡充:ヘイトに直面する人々への支援を強化

『人種差別インシデントヘルプライン』開設2年目で利用者数がさらに増加
新たに2SLGBTQIA+の人々への支援を拡大

概要

- 『人種差別インシデント(被害者)ヘルプライン』は開設2年目(2025~26年度)に673件の電話を受け、そのうち92%の相談者が「ニーズが満たされた」と回答した。
- このヘルプラインは、性的指向や性自認に基づくヘイトに直面している人々を支援するため、その支援対象を拡大する。
- 開設以来、同ヘルプラインは、法的支援、メンタルヘルスケア、地域サービスなどの支援サービスへの紹介を3500件以上行ってきた。

ブリティッシュコロンビア州で人種差別に直面した人々への支援は、州政府の『人種差別インシデントヘルプライン』を通じて継続して提供されており、今回の改定により、性的指向や性自認に基づく差別を受けた人々へも支援対象が拡大されます。

「ヘイトによる被害は、単一の要因によって引き起こされることはめったにありません。被害に遭われた方々は、その人のアイデンティティやこれまでの経験に寄り添った支援を受ける権利があります」と切り出したニキ・シャーマ司法長官は、さらに「ヘルプラインを拡充することで、ヘイト事案が発生した場合にも、より多くの人々が、包括的で文化的に適切な、それぞれのニーズに即した支援を受けられるようになります」と述べています。

『人種差別インシデントヘルプライン』は、肌の色、文化、民族、出身地などが理由で差別を受けた人々を対象としたフリーダイヤルの多言語サービスです。電話をかけてきた方は、サポート、ガイダンス、およびコミュニティサポートサービスへの紹介を受けることができます。

開設2年目(2025~2026年)には、同ヘルプラインには人種差別への対応を求める673人から相談が寄せられ、専門の支援サービスへ1600件を超える紹介を行いました。利用者1人あたり平均2つの支援に繋がっているという事実は、法的助言、メンタルヘルス支援、ピアサポートなど、被害に直面した人々が必要とするサポートが多岐にわたっていることを示しています。

憎悪に包括的に対処するための支援を拡大する

開設からの2年間、同ヘルプラインにはトランスジェンダーやノンバイナリーなどと自認する当事者を含め、すでに多くの2SLGBTQIA+コミュニティの人々から相談の電話が寄せられていました。これまでも2SLGBTQIA+の人々からの相談には随時応じてきたものの、以前は専門の支援機関へと繋ぐ連携機能が十分に整っていませんでした。この課題に対処するため、経験豊富な非営利サービス提供団体であるQMUNITYが同ヘルプラインの紹介ネットワークに加わり、文化的に適切なかつ地域に密着したサポートを担います。

「BC州全域の2SLGBTQIA+コミュニティにおいて、ヘイトの高まりや孤立、支援への障壁が深刻化している今、今回の資金提供は、人々が安心して頼れる場所を確実に確保することにつながります」と述べるQMUNITYの暫定事務局長ミカエル・ロバック氏は、さらに「このパートナーシップを通じて、私たちは特に困難な状況にある方々を重要な支援サービスへと確実に繋ぎ、複雑な手続きを乗り越えられるようサポートし、そしてBC州全域で強く求められている、当事者に寄り添った安心で

きるケアへのアクセスを拡大していくことができます」と語っています。

ヘルプラインのデータの概要 (2025年4月1日~2026年3月31日)

- 全体として、ヘルプライン開設2年目に相談者の92%が、自分のニーズが満たされたと回答した。
- 年齢を明かした電話相談者のうち、19歳以下が4%近くを占めた一方、4人に1人以上が60歳以上だった。
- 報告されたヘイト事案の中で最も多かったのは嫌がらせ(27%)で、次いで言葉による中傷(24%)、脅迫(13%)の順で、わずか9%弱が身体的な事件に関するものだった。
- 相談者のうち46人については、ヘルプラインのスタッフを通じてRCMPまたはバンクーバー警察へと引き継がれた。

2025年から2026年にかけて、州政府はヘルプラインの紹介ネットワークを構成する38の地域団体に約270万ドルの投資を行いました。各団体は、住民の身近な地域において文化的安全性に配慮したサービスを提供するとともに、地域社会のニーズに即応できるよう、その受け入れ態勢を強化しています。2026年秋には、助成金制度のさらなる拡充が予定されています。

『人種差別インシデントヘルプライン』は、今年6月に公表された同州初となる『反人種差別行動計画』などBC州における人種差別に対処するための政府の広範な取り組みの一環をなすものです。同計画は、先住民や人種化されたマイノリティの人々が政府のプログラムやサービスへアクセスすることを阻む人種差別的障壁の撤廃に向け、主要省庁が果たすべきコミットメントが示されています。

早わかりファクト

- ヘルプラインは、平日午前9時から午後5時まで、1-833-457-5463(1833HLP-LINE)でご利用いただけます。業務時間外にお電話いただいた場合は、通常対応時間内に折り返しの電話を希望するメッセージを残すことができます。
- サービスはフランス語、パンジャブ語、中国語(北京語)をはじめ240以上の言語で提供されています。
- 緊急の支援が必要な場合や緊急事態の場合は、911へお電話ください。

詳しくは下記へ

- 人種差別インシデントヘルプラインについて
<https://racistincidenthelpline.ca>
- 反人種差別法並びに反人種差別行動計画について
<https://news.gov.bc.ca/30655>
- BC州が住民の安全を守り、力強い地域社会づくりのためにやっている取り組みについて
<https://gov.bc.ca/safecommunities>
- レジリエンスBC反人種差別ネットワークについて
www.resiliencebc.ca

バンクーバー歴史散歩

ロジャース・パス

カナダが世界に誇る太平洋と大西洋を結ぶトランス・カナダ・ハイウェイを、バンクーバーから東進し、BC州のほぼ中央にあるカムループスを過ぎて180キロ行くと、レベルストーク（人口6700人）に出る。そこから東は険しい山岳地帯で、目前に3000メートル級の雪を抱いた岩山が見られ、いよいよカナディアンロッキーにきたと感じられる。

正確に言うと、この付近、グレーシア・ナショナル・パークは、セルカーク山脈に属し、ロッキー山脈の露払いのようなものだ。国立公園の入り口から20キロ、レベルストークから70キロの地点が、ロジャース・パス（標高1382メートル）である。このハイウェイは、1956年から6年間かかって完成した。この付近はカナダでも屈指の豪雪地帯で、雪除けの防護トンネルが立ち並ぶ。この国道が完成する80年前、カナダ太平洋鉄道は、ここに線路を布設した。この工事に貢献したのが、アルバート・ロジャースである。

ロジャースは、1829年にアメリカで生まれた。イェール大学出身の土木技師で、カナダ太平洋鉄道はロッキー山脈の工事の監督を彼に依頼した。1881年5月15日、セルカーク山脈の鉄道布設地点を求めて、ロジャースは10人の先住民をシェルパとして西側から山脈に入った。途中、まだ雪が深く、進むのは朝、雪が硬いうちか、夕方雪が凍結した後だった。ロジャースの一行は氷にすべり、何度か死の危険に瀕することもあったが、ついに山脈の横断に成功し、ロジャース・パスの名前を残すことになった。

ロジャースが指揮したロッキー山脈の鉄道工事は、1883年から企画が立てられ、翌年工事に着工した。平坦部の鉄道建設がきわめて順調であっ

たのは当然のことであるが、山岳部の工事は実に困難であった。それでも、工事は克服されることができた。ただ、線路の勾配は100分の2以下と規定されており、ループ線や切り替えなどを使ってみたが、それでも規定を守ることができず、後部からの後押し機関車の力でやっと登ることができた。特にロジャース・パスの上に布設された鉄道は、初春になると雪崩に脅かされ、そのため線路上に雪除けの小屋を31箇所も設けて、工事と、その後の鉄道通過の防備にあてた。

こうして、1886年6月28日、モントリオールを一番列車が発発し、7月2日、ポートムーディーに到着して、大陸横断鉄道は初期の目的を達した。

しかし、ロジャース・パスはいつも雪崩の危険に晒された。1889年、最初の雪崩がロジャース・パス駅を襲い、駅長夫婦と二人の子供が命を失った。その後も雪崩の事故は絶えず、日本人やイタリア人の労働者が雪かき人として動員された。

1910年の冬は例年にない大雪だった。3月2日に雪崩が起き、除雪作業中に再び起こった雪崩は、ロータリー、除雪車を巻き込むことになり、多くの日本人を含む63名が殉じた。

1911年、12年と、雪崩の害は続いた。鉄道会社はついに、セルカーク山脈中のマウント・マクドナルドの下にトンネルを掘ることを決め、1913年に着工した。14年に勃発した第一次世界

大戦のために工事は停滞したが、それでも1916年に開通し、コンノート・トンネルと名づけられた。鉄道開通以来このトンネルの完成までに、白魔の犠牲となった人たちは250名に上った。

しかし、雪崩の被害はまだ何度かあった。

1984年に、さらに新しく、マクドナルド・トンネル（14.6キロ）の建設に着手し、レーザーや宇宙観測などに使う最新技術を導入したため工事は順調に進み、1988年12月12日12時に開通式を行った。このトンネルは、上り勾配も100分の1以下となり、列車の通行も容易となった。

新トンネル14.6キロメートルは、ノース・アメリカでは最長のトンネルとなった。鉄道会社は、このトンネルを含むロジャース・パス34キロの改良工事に6億ドルを投じ、総計1.7キロにわたる6個の橋の他に2個のトンネルを新たにした。

（文：飛鳥井 堅士）



マウント・キャロルをいただくロジャース・パスを通る大陸横断鉄道の線路(1887年)



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm

幼稚科、小学科、中・高等科

体験入学、中途入学随時受付中!

● 基礎科 (英語での授業)

毎週水曜日 6:15pm~7:45pm

Grade K~12

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

*キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)

*基礎科・Youth (外国語としての日本語 Grade1 から Grade12)

*社会人向けクラス (初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館

中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com

487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

カナダ史上最悪の雪崩事故のドキュメンタリー映画 「1910:The Uncovering」と雪崩予報士・藤村知明

1910年3月4日夜、バンクーバーから内陸へ約700キロにあるグレイシャー国立公園ロジャース・バス付近で雪崩が発生し、線路が400メートルにわたり不通になった。ただちにロータリー車と100余名の作業員が派遣され除雪にあたった。だが、作業の完了直前に、反対側の山が雪崩を起こした。これにより58名が犠牲となり、カナダ史上最大の雪崩事故となった。

それから100年後の2010年、地元BC州レベルストークでは、この犠牲者の遺族と子孫が招かれて大掛かりな慰霊祭が執り行われた。特筆すべきは、犠牲者58名のうち32名が日本人だったことだ。そして、日本人の姓名の漢字表記、年齢や出身地など詳しい情報が未調査だった。

そこで地元在住の移住者で、スキーパトロール隊員であり、かつ雪崩予報や雪崩教育に携わる藤村知明さん（佐賀県出身）がボランティア・リサーチャーとして実行委員会に加わった。

「当時の合同葬儀は白人のみが対象で、日本人犠牲者はバンクーバーに送られ、区別された時代。その時代に比べ、レベルストークの地元民は100年後に日本人も含めた合同慰霊祭を開きたいという趣旨に感銘を受けた」という。

そこで藤村さんは、2009年～2010年にかけて自費で日本各地を巡り、関係者を訪ね歩く調査と100周年合同慰霊祭ご遺族招待のための募金活動を、日本11都市で敢行したのである。こうして、翌年の100周年の慰霊祭には遺族の末裔が4家族、朝日放送テレメンタリー番組、立命館大学教授1名が日本から参加した。

一方、藤村さんの探究心はその後も継続され、多くの人を巻き込んで昨年11月、ドキュメンタリー短編映画が完成し、バンクーバー国際山岳映画祭（VIMFF）でプレミア上映された。チャッド・タウンSEND監督は、短編「Nomoto: A BC Tragedy」等の作品で知られる。

負のレガシーを災害予防の教訓に

この慰霊祭にかかわる以前の2006年、彼の人生は大きな局面を迎えていたようだ。パトロール中に、サイズ3（5段階スケール）というトラック車がダ

メージを被るほどの極めて危険な雪崩に巻き込まれたのである。

この事故以来、彼は雪崩現象に興味を持ち、事故当時の葬儀名簿に残された人たちの「給与明細」、「1907年乗船名簿」、「外務省外交史料館データ」、「大陸日報」や「加奈陀同胞大鑑」等と照合し、さまざまな角度から集めたデータをエクセルのファイルに記載していった。また、日本人の犠牲者がいつ、どこからカナダに渡ってきたか、死後の遺体はどのように扱われ、義援金は家族に渡ったか、墓はどこにあるかをつぶさに調べた。

この芋づる式のリサーチは、それだけでも物語として成立しそうなくらいに、偶然の出会いと第六感に満ちており、彼の歩いた跡には地縁、血縁の関係図が広がっている。

「……誰が一体ここに導いてくれたのかと、鳥肌の立つことがありましたね」。ノンフィクション作家は、探している対象が、あたかも「早くわたしを発見して」と導いてくれるように偶然が重なるものだという。トモさんは、その発掘の喜びに魅せられたのだと思う。

一方で、藤村さんは集めた貴重なデータを惜しげもなく配信してくれる。

「皆さんと共有することが目的であり、データは求めている人や日系社会の財産ですから。そしてOutputすることにより、Inputが返ってくる、これにより質の良い情報とデータが集まり、不確実性Uncertaintyが軽減され、予想がつき、よい判断が生まれるのです」という。そうすることで日系史が深

められることを望むという。

カナダの裏面史をUncoverする

藤村さんは1995年、大阪天王寺の高校を出てBC州内陸のクランブルックのカレッジに入学した。ここで彼は日系人と出会い、秘められたカナダ史の一端を学んだ。「戦時中サンドンに収容された二世のお婆さんでした。彼女には色々とお世話になりました」。

ロジャース・パスの犠牲者の中には、及川甚三



（日々積雪状態を測定する雪崩予報士の藤村知明氏・映画「1910:The Uncovering」から）

郎や佐藤惣右衛門の呼び寄せで渡加してきた宮城県の同郷者も含まれる。今年は、水安丸渡航から120周年だ。加えて1916年に日系義勇兵が第一次世界大戦にカナダ兵として出征してから110周年だ。戦前の日系社会は、こういった一世先達が築いた土台の上に発展してきた。だが、第二次世界大戦中の強制収容・財産没収・分散定住によって、その土台は粉々にされた。

日系社会の戦後の復興は、ほぼ無から始まった。そして、2027年には、移民第一号とされる永野萬蔵がカナダに入国してから150周年が祝される。一世たちの功績を顕彰し、次世代に継承すべきだろう。

藤村さんは、秘められた1910年の雪崩事故の歴史を記録映画にして遺せないかと四方に声をかけ続けた。

そして10年後、当時、CPRカナダ太平洋鉄道のロードマスターの一人だった曾祖父の足跡をさぐっていたモーガン・ブリュースターさんとFBで出会った。そして、日系人の強制収容に関する短編「Nomoto: A BC tragedy」を制作したタウンセント監督が興味を示した。こうして3人のコラボによって完成した映画は、2025年11月バンクーバー国際山岳映画祭に出品され好評を得た。

現在、10月下旬に開催される札幌国際映画祭が上映してくれるかどうかの発表待ちだという。この映画祭を通じて、藤村さんは、これまで蓄積してきた雪崩予報、雪崩捜索レスキュー関係、雪崩リスク・マネジメントの知見を、山岳ガイド、レスキュー関係者、研究者と共有する機会にしたいと願っている。この分野での日本の発展に協力したいからである。

北海道の冬のリゾートは世界的に人気のスポットでもあるが、安全対策も世界的レベルに発展させていかなければいけない。今年12月から、エアカナダがバンクーバーと新千歳を結ぶ直行便が就航する。





悠久を紡ぐ人々

——カナダ先住民と半生を共にして

鈴木 のりこ 教子



(23) イヌイットの食文化 IV

生粋のイヌイットはセイウチの肉が大好き

あの見るからにグロテスクな海象(セイウチ)と呼ばれる動物の肉は、生粋のイヌイットにとってこの上もないご馳走である。人々はもちろんその生肉を食べたいところだが、中にはサナダムシを有するものもあるので、ケベック州の衛生局は必ず火を通してから食するようにと人々に勧めている。

私は宣教活動のため、ケベック州ウンガバ半島のイヌイットの村々を、唯一の交通手段である小型飛行機で、しばしば巡回訪問を試みた。40数年前にある村を訪問した際、衛生局の勧告を受ける前だったので、村の数人の人々はサナダムシを持つセイウチとは知らずにその生肉を食したため、大変な腹痛と下痢に見舞われているのに遭遇した。私が旅の際に必ず持参する正露丸を進呈したが、もちろん効き目はなかった。サナダムシの被害にあった人々はモントリオールへ病院送りとなり、胃や腸の一部を切り取られる始末となった。

イヌイットが一番好むセイウチの肉は、“イグナ”と呼ばれる腐りかけの状態の肉である。イグナはセイウチの生肉をセイウチを解体した後の生皮に包み、1年間地中で寝かせたもので、イヌイットの保存食品である。

これも40数年前の話だが、また別の村で、ある家を訪問した時、以前の訪問で見かけた家の主人の姿が見えなかったため奥さんに尋ねると、“腐りかけの肉を食べて死んだ”という答えが返ってきた。ご主人が腐りかけの肉を持ち帰り、おいしいからお前も食べると奥さんに勧めたが、一口食べて余りの臭さのために自分は吐き出した。ご主人はおいしい、おいしいと食べ続け、死んでしまったということである。遺体の腹部は見る見る膨れ上がり、葬儀もそこそこの地中に埋葬したと話してくれた。

以前から腐りかけの肉はおいしいと聞いていたが、腐りかけにも色々段階があり、腐り過ぎてしまうと死をもたらしという命がけの食法である。それでも生粋のイヌイットはイグナを好むのである。

イヌイットのポットラック(持ち寄り料理)

今回はイヌイットの送別会についてお伝えしたい。少々古い話になるが、今から19年前(2007年)の1月中旬、私は長年住み慣れたケベック州最北のイヌイットの地を離れ、オンタリオ州北部のクリー族が多く住む田舎町に移ることになった。それを知った村人の一人が村のラジオ放送で、「ノリコが村を出るそうです。もうここには帰らないようなので、私の家でポットラック(持ち寄り料理)の送別会をしますから、皆集まってください」と放送した。(村のラジオ放送を常聴することは、村内の現況を把握するのに欠かせない手段である。)

皆それぞれが思い思いの最高のご馳走を携えて、送別会にやって来た。血の滴る雷鳥の生肉を一口大に切る婦人、魚卵とサラダ油をこね合わせてムース状にした“スヴァ”(魚卵の意)を作る婦人、商売用の高価な自家製の“イグナ”(前項で紹介した腐りかけのセイウチの肉)の大きな塊を気前よく持参する男性、近くの湾で獲れたムール貝や海藻をそのまま持参

する人、冷凍のアークティック・チャー(6月号で紹介した北極岩魚)や“ニコック”と呼ばれるカリブーの肉の薄切りを乾燥させたもの、それに、イヌイットの食事には欠かせない“ミサガ”(2月号で紹介した、アザラシや白鯨の脂を溶かしたもの)を持ち寄る人々で、家の中はごったがえした。



ポットラックの食事風景

若者の一人が手際よく、用意してあった段ボールの大箱を切り開き、床の上に広げた。イヌイットの典型的なテーブルである。そして床上のテーブルには、人々が持ち寄った料理が無造作に並べられたが、それらの殆どは生で、火を通したものは、オープンで焼いた北極岩魚と缶詰のミックス野菜少々だけであつた。

会衆一同、滅多に味わえない豪華なメニューの一つ一つを堪能した。もちろん手づかみで。一同が一緒に満腹後は、再び若者の手で食べ残しが敷かれた段ボールの中央に集められ、その段ボールを素早くたたみこみ、屋外に設置してあるゴミ箱に捨てるその手際のよさには呆気にとられるものがあった。食事後、予期していなかった送別の品々を人々から贈られ、我が愛しの人々に別れを告げて村を後にした。



スヴァ作りをする婦人



ムール貝の試食をする男性



送別の品々と筆者

2026年 スーパー・エルニーニョの秋～冬

エルニーニョ現象が発生すると、あたかも地球規模の炉が稼働したようになる——カナダ環境・気象変動省研究者ビル・メリーフィールド氏

6月に米国の海洋大気庁(NOAA)等は、今秋起きるであろうエルニーニョ現象は歴史的な強さに達する可能性がある」と発表した。これにより干ばつや豪雨が極端な状態で起こり、陸上と海洋の両方において熱波のリスクが高まるとのこと。

温暖化効果は累積的で、地球全体の気温への影響は翌年現れる傾向がある。2023年夏に非常に強いエルニーニョが発生したのち、2024年、世界の平均気温は産業革命以前と比べて1.5℃以上に上昇し、歴史上最も暑い年になった。

もし世界気象機関及びカナダ環境・気象変動省等の気候予測が現実のものとなった場合、2027年には世界の気温記録は更に更新され、気温上昇は再び1.5℃を超えることになると考えられる。

エルニーニョは熱帯太平洋中央部から東部にかけての海面水温が数年かけて上昇と下降を繰り返す現象である。海水温の上昇がエルニーニョ現象、低下がラニーニャ現象。エルニーニョは温暖化をもたらす。ラニーニャはそれほど温暖化をもたらさないが、どちらも地域によっては極端な降雨量の変動をもたらす。

これにより、世界的な気候変動による気温と降水量の極端な変動が、さらに増幅される。

気候科学者ら専門家は、自然の温暖化サイクルであるエルニーニョが化石燃料による汚染ですでに温暖化している地球をさらに加熱し、地球全体の異常気象を加速させるといふ。今年のエルニーニョは、1997年に始まって熱波、洪水、干ばつ、竜巻、山火事などによって数十億ドル規模の被害を引き起こした記録的なエルニーニョに匹敵するかそれを上回るだろうと予測している。NOAA(米国海洋大気庁)もまた、今年の晩秋から初冬にかけてのエルニーニョは、1950年以降の記録にある中でも最大級の規模になる可能性が63%だと発表している。国連のアントニオ・グテーレス事務総長はこのエルニーニョを温暖化という火に油をそそぐ「緊急の気候警告」であると述べた。

エルニーニョは大西洋のハリケーンシーズンの活動を弱めることが多い一方、ハワイなどの島々は危険が大きくなり、オーストラリアでは猛暑による干ばつ、山火事が危惧される。

カナダでは——

エルニーニョ現象やラニーニャ現象の影響は地球上の地域によって異なる形で現れる。

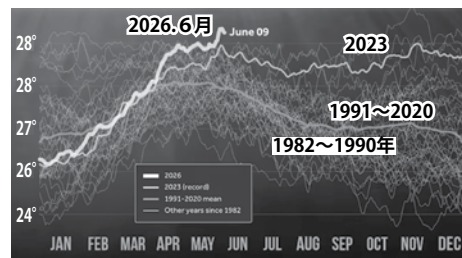
研究者メリー・フィールド氏によれば、エルニーニョ現象による影響は、今年カナダでは降水量よ

りも気温への影響が顕著に表れるだろうとのことだった。カナダ西部(及び中部)が平年より高温になる傾向があり、この現象が降水量に影響を与えた場合はカナダ西部および五大湖周辺では乾燥をもたらす傾向があるという。また、冬には降水量の不足と気温の上昇により、カナダ西部では積雪量が少なくなる傾向がある。

ただし、どれほど科学を駆使しても、予報は予測にすぎない。例えば2011年から2012年にかけては、予測では気温が低くなるはずだったが、専門家の誰も予想しなかったにもかかわらず実際にはカナダは記録史上最も暖かい冬になった。

気象科学者は今回のスーパー・エルニーニョも、「恐れるのではなく備えよう」と呼びかけている。

海水の表面温度の変化



(図: Climate Central)



Boxers without Borders

【全米殿堂入りボクサー】吉川英治



「やっとあの職場から解放されました。カナダに来て本当に良かったです」と笑顔の女性。

「なんの仕事をしてたんですか?」と別の女性。

「銀行です。もう最悪でした。みんな職場がイヤなのに、誰も辞めないし、そうしてるうちに、段タイヤな人間になっていくんです」とため息。

「わかる!私のいた一部上場の会社も最悪でした。イヤなおじさんばかり」と体を乗り出す。

さらに別の女性「女性は、海外に出て初めて、人間らしく生きられるよね。みんな来ればいいのに」

渡り鳥やサケのように、多くの生き物は地球をグルグル回って、堂々たる人生を生き切る。

人間だけがパスポート抜きでは国境を越えられず、同国内でも、ありとあらゆる境界線を引いて、差別やイジメをネチネチと巡らせる。

人の心に宿る国境はやっかい。

Border / 国境を越えると「人間界」がある。

建友会 2026年度 講演会

日 時: 9月8日(火)

6:15pm受付開始 6:45pm講演開始

(質疑応答を含め9:30pm終了予定)

会 場: 800 Robson St, Vancouver, Room: C400

講演者: 建友会役員 伊藤公久, P. Eng.

(プロフェッショナルエンジニア)

テーマ: 「安全で快適な住まいづくり」

講演者: (株)丸嘉 代表取締役 小畑 隆正

テーマ: 「100年を受け継ぎ、100年先へ引き継ぐ京都の古材から学ぶ日本文化継承とエシカルな経営」

参加費: 建友会会員無料 / 非会員 \$ 5

申 込: <https://forms.gle/5RpegSurNDJoRg8h7>

緑のある暮らし

～植物の秘密～

小沼 宣子

毎日どこかで目にする植物たちの振る舞いや言葉に耳を傾けて癒される暮らし、始めてみませんか？

第1回 ポトス ―ずばりでも育つ？ その合理的な仕組みと『永遠の秘密』

「観葉植物は初めて」という方に、真っ先に勧められるポトス。「水やりを忘れても平気」「日陰でも育つ」と軽く見られがちですが、これはポトスが過酷なジャングルを逞しく生き延びようとして身につけた、涙ぐましい努力の賜物なのです。

ポトスの葉は、ハート型からやや尖った卵型をしています。表面はツヤツヤとしたワックス質の層で覆われており、水分が逃げにくい省エネ構造。さらに、茎の節々から伸びる「気根(きこん)」という小さな根で、どこに触れても瞬時に水分や栄養を吸収できる二重三重の保険を体にかけています。

原産地のジャングルでは、木漏れ日を頼りに大木の幹を這い上がるように育つため、強い直射日光がなくても平気です。だからこそ、ここバンクーバーの冬場、日照時間が短くなる季節でも、レースカーテン越しの窓辺で問題なく育ってくれます。

そんなタフなポトスですが、実は「自力ではほとんど花を咲かせない」という、秘密を持っています。

まず、花が咲かない代わりに、ポトスは茎が地面や木に触れるとそこから根(気根)を出して無限にクローンを増やす「栄養繁殖」という方法で、たくましく生き残ってきました。

さらに面白いことに、いつもは垂れ下がって可愛いポトスですが、支柱を立てて「上に向かって」育てると、環境の変化を察知して、葉がモンスターのように巨大化していくという野生の変身能力も秘めています。

育て方のコツは、実は「構いすぎないこと」。水がなくなると葉がクタクタと垂れて教えてくれるので、それまでは土をしっかりと乾かしてあげましょう。逆に、土が常に湿っている「水のあげすぎ」は根腐れの原因になるので注意が必要です。もし失敗したくなければ、つるを切ってコップの水に挿しておくだけでも、立派に根を出して育ってくれます。

置かれた環境にめげず、時に姿を変えなが

ら、自分のペースで生き延びてきた健気なポトス。その葉っぱを見ていると、思わず「今日も頑張ってるね!」と声をかけたくくなります。

ポトスには一鉢から何鉢にも増やせる楽しみもあります。ただし……増やしすぎにはご注意ください!



ポトスからのお願い:「私のつるが伸びすぎて形が崩れたら、思い切って綺麗なハサミでチョキンと切ってね。切られた分だけ、また新しい芽を出すわ。私、あなたが思っているより、ずっと強いんだから」

海を渡るお金のはなし -16

資産は「管理」してこそ意味がある

きちんと管理されていないお金は、ただの紙切れになってしまうことがあります。

お金は、いったい誰のために貯めるものなのでしょうか。自分のために貯めているつもりでも、使い方や管理の仕方を考えないまま、一生ただ貯め続けてしまうケースは少なくありません。

資産は、大きく次の三つに分類できます。

1. 家や車など、日常生活で使う個人資産
2. 年金資産
3. 投資資産

年金資産は自分で管理する時代へ

ここでは、特に年金資産と投資資産について考えてみましょう。年金資産は大きな金額になることが多いにもかかわらず、十分に管理されていないことが多くあります。

かつては、会社を引退した後も企業が面倒を見られる仕組みが比較的多くありました。しかし現在の日本でも、またカナダでは、RRSPのように自分で管理しなければならない年金資産が一般的になっています。国民年金やCPPのような制度は日本と比べるとまだカナダの方がいいようですが、それだけで十分とは言えず、受け取れる金額にも限度があります。

銀行口座も投資資産の一部

「投資は自分には関係ない」と考える方は多いかもしれませんが、銀行口座も立派な投資資産の一つです。資産管理を専門とする会社が存在するのは、会社や政府だけでは一人ひとりの年金資産管理まで十分に手が届かないからです。

インターネットでは「4%ルール」という言葉を最近よく目にすることがあります。老後のために一生懸命お金を貯めている人は多い一方で、そのお金を老後にどのくらい使えるのかを考えず、結果としてほとんど使わないまま亡くなる方が多いのには、驚きます。資産管理を職業にしている人に、4%の取り崩しについて相談してみてください。知識と経験のある専門家であれば、それが必ずしも極端に高い数字ではないことを説明してくれるでしょう。

短期の危険と長期の危険

銀行の定期預金だけで4%の取り崩しを実現するのは難しいと考える方も多いでしょう。実際、多くの専門家は、現在の環境では株式や債券などを組み合わせる必要があると考えています。これは、短期の危険だけでなく、長期の危険も理解して資産を管理する必要があるからです。日本人は長寿な方が多いので。

Toshio Kikuchi CFP, CIM, FCSI, FMA, PFP

ユタカ ファイナンシャル グループInc.

資産管理会社 ユタカファイナルグループ Inc.

- ・日本に帰国したいが、お金のことがよくわからない。
- ・RRSP, RRIF, TFSA, 定期預金、投資信託(株、債権)。
- ・税金は? 日本ではお金が増える?
- ・どうやったら日本にお金が送れる? 相続問題は?
- ・親子2代間のお金の引き継ぎ相談も受けたまわっています。
- ・国際的なお金の動きのご相談を1996年から専門に行っています。

専門の資格と知識を2代にわたり引き継いでいます。

Toshio Kikuchi CFP, CIM, FCSI, FMA, PFP / Yuta Kikuchi BA (philosophy) CIM

tk@yutakafinancial.com 604-351-2811
1090 W Georgia St. #1160, Vancouver, BC V6E 3V7

直近のデータによると、国内の百貨店の売上げが好調のようです（日本百貨店協会）。

日々の暮らしの感覚としては、経済状況の悪化と思える人が多いのも無理のないことと言えます。個人の購買力が落ちているのは事実ですから。

そうしたなかで、百貨店はなぜ消費者に受けているかを改めてみていくと、次のような調査結果があります（経済産業省「消費者意識の変化と百貨店利用等に関する調査」）。

まず、最も強く支持されている理由は「品揃えが豊富だから」（近くに百貨店がある層で 84.9%）です。

次いで、「品質の高いブランド・商品の取り扱いがあるから」（74.2%）、「品質が保証されているから」（53.4%）です。

ネット通販や量販店にはない、「ここで買えば間違いない」という安心感が百貨店の中核的な価値になっています。

百貨店をよく利用する層（月 1 回以上）ほど、「多少値段が高くても品質の良いものを買う」（45.6%）、「多少値段が高くても自分の好きなものを買う」（42.2%）、「できるだけ長く使えるものを買う」（55.7%）と答えた割合が高くなっています。これらから、百貨店は、価格より品質・嗜好性を重視する消費者を惹きつける構造になっていることが分かります。

百貨店利用者は、未利用者と比較して世帯年収の高い層が多いという結果も出ています。

「有名なブランド・商品の取り扱いがあるから」（61.8%）、「ステータスがあるから」（22.8%）も上位に入っています。

つまり、百貨店は、単なる買い物の場を超えて

日本の企業社会

(317)

中根 雅夫

社会的な位置づけを示す消費行動としての側面も持っているのです。

また、「丁寧な説明を受けられるから」（25.4%）、「自分が気が付かない様々な提案を受けられるから」（13.7%）、「じっくりと商品を選べるから」（44.7%）、「店舗内で快適に過ごせるから」（39.4%）など、対面接客ならではの体験価値も重視されています。

さらに、ヘビーユーザーの 68.0%、ライトユーザーの 63.7% が、百貨店に街のシンボル、賑わいの中心的な施設としての役割を期待しています。

このことから、百貨店は、単なる小売店ではなく、地域の文化的・社会的な拠点としての機能も、来店動機の一部になっています。

「長年利用しているから」という回答も 37.2% と高く、家族の代から続く利用習慣・ブランド・ロイヤルティが根強く残っていることが分かります。これらのことはまさに、「高額品消費が堅調」、「既存店改装が効く」という現象の裏付けにもなっており、百貨店は「安さ」ではなく、「信頼・品質・体験・ステータス」で戦う業態だと考えることができます。

より具体的に、客層の実態を続けてみていきましょう（マイボイスコム株式会社）。

○半年に 1 回以上百貨店を利用する人は 4 割強、

月 1 回以上は 2 割弱で、過去調査と比べて「ほとんど行かない」「利用したことがない」が増加傾向にある。

○利用経験者のうち「一人で」行く人が 55.3%、「配偶者」が 39.3%、「自分の子ども」が 14.1%。「一人で」は女性 30～70 代で高く、男性は年代が高いほど「配偶者」との同伴比率が高い。

○よく行く売り場は「スイーツ・デザート、お菓子類」51.9%、「惣菜・お弁当、パン・ベーカリー」47.2%、「生鮮食品・加工食品、飲料・酒類」42.9%。

○「デパ地下の食品売り場の利用」、「レストランやカフェなどの利用」は女性 50～70 代、「お中元・お歳暮の品の購入」は 70 代で高い。

以上にみてきたように、50 代以上（特に女性）がコア顧客層で、既婚・子持ち・高所得世帯が多いという状況です。

一方で、30 代以下も一定数存在し、企画・レイアウト次第で取り込み余地があるという知見もあり（ライフスタイル研究所）、単純な高齢者中心という通説には近年変化の兆しがあることが読み取れます。

次に、米国との比較をみていきましょう。

両国とも、顧客の高齢化という共通課題を抱えています。日本ではこれが既存の安定顧客層（50 代以上女性）による下支えとして機能しているのに対して、米国では「若年層からの明確な忌避・低評価」という、より深刻な世代間の断絶として現れている点が異なります。

日本の百貨店客層は、既存の信頼関係（外商・常連文化）に基づく安定的コミュニティ型消費を示唆していると言えます。

What's in a phrase?

日本と海外のことわざでは同じ意味でも表現方法に文化や習慣の違いがあります。ちょっとした雑学知識で会話が弾むかも？

今月のことわざ

『腐っても鯛』 意味：どんなに悪い条件や状況でも、元がいいものは質が落ちない。
* 高級魚の鯛は少し傷んでも他の魚より価値がある事に由来。

【 国によって高級品や強者の例えが異なるのが面白い 】

中国： 瘦死的骆驼比马大 「痩せ細ったラクダでも馬より大きい」
* 見て分かり易いラクダと馬の体の大きさの差を実力差に見立てた。

メキシコ(スペイン語圏)：

1) El oro siempre es oro, incluso en el lodo.

「金は泥中でも金」

2) Aunque la rosa se marchite, su aroma perdure.

「バラは枯れても香りに残る」

* 人が逆境にある場合にこの表現を使い、本質を強調するそうです。

フランス： À bon vin, pas d'enseigne. 「良いワインに看板は不要」
* ワインを例えに使うところにお国柄が出てますね。

アメリカ/イギリス(英語圏)：

1) A good horse becomes never a jade.

「駿馬は決して駄馬にはならない」

2) An old eagle is better than a young crow;

「老いたワシは若いカラスよりもまだ」

3) A diamond on a dunghill is still a diamond.

「糞の山のダイヤモンドは依然としてダイヤモンド」

* よく使われるフレーズは(1)、でも記憶に残るのは(3)

牛も道具を使う

人間以外の生き物が道具を使うということが、近年認知されるようになってきた。チンパンジーやカラスなどが、食べ物を手に入れるために道具を使うことはよく知られている。

そしてこのほど、牛が道具を使用していることが確認されたと、生物学誌「カレント・バイオロジー」に発表された。

この牛はオーストリアの山間部で飼われていたヴェロニカと名付けられた牛。ヴェロニカは、デッキブラシや棒などを使って自分の背中を掻いたりしていたという。これを聞いた動物行動学者たちは調査を実施した。その結果ヴェロニカは、そうした道具の両端を用途によって使い分けていたことがわかった。おなじブラシでも、背中をかくときは毛先のほうを、お腹をかくときは柄の先を使っていたそうである。

チンパンジーが棒などを様々な用途に使うことはこれまでも知られていたが、牛が用途にあわせて道具を使い分けていたのが確認されたのは初めてである。牛が人間と共に生きようになってから



ヴェロニカ (photo from BBC Video)

1 万年以上経っている。しかし今回のことで、牛は通常人々が考えているよりもずっと賢いということが改めて認識された。

2026 年は観測史上最も暑い年になる可能性

今年の6 月は、世界の海面水温が6 月としては過去最高を記録したと欧州連合 (EU) のコペルニクス海洋サービスが発表した。

世界平均海面水温は 2023 年及び 2024 年の記録を越えて 20.98 度に達したとのこと。

また、非常に強いエルニーニョ現象によって、今年から来年にかけての世界的な気温はさらに押し上げられる可能性があるという。

これは、新たな局面を迎える可能性を示唆しており、さらに“未知の領域”へと突入しつつあると述べている。今後数カ月間は、気温の記録更新があるだろうと研究者は述べている。

2024 年は前回のエルニーニョの終盤にあたり、気温が過去最高を記録した。海洋は、人間が放出する二酸化炭素等の温室効果ガスによって生じた熱の 90% が海に吸収されており、今回のエルニーニョの始まりと温室効果ガスによる温暖化をみた場合、2026 年は観測史上最も暑い年になる可能性が高いという。

RBCの資産運用・日本語サービス



100年人生に備えて幅広い専門的なサポート！

サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以



604-257-7291

SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM

<https://ca.rbcwealthmanagement.com/web/chris.kwok>



Wealth Management
Dominion Securities

745 Thurlow St 20th Floor Vancouver, BC V6E 0C5

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2025 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

あなたの街のハンディーマン
お家の修理なんでもご相談ください！

大工仕事・電気修繕・塗装
お住まいを快適空間にする
リノベーションもさせて頂いております。

小さなことでも
お気軽にどうぞ のぶお 604-417-6987

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
信頼できるサービス



Eメール: plumbing4real@gmail.com

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

初心者とシニア の為の

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「拘」と「泥」が持つ同じ意味は次のうちどれか。

- (A) つかまえる (B) 押し込める
- (C) 酔っぱらう (D) こまかく分ける
- (E) 混乱する (F) こだわる
- (G) 汚す

解答・解説は54ページ

介護度の軽減とは？

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

「介護をすれば元気になるのですか？」と聞かれることがあります。残念ながら、介護の現場では病気や加齢そのものが改善することは多くありません。そのため私たちは、「現状を維持し、悪化を少しでも遅らせること」を目標に支援しています。しかし、その常識が覆される出来事がありました。

T子さんは尿路感染症で入院し、退院後には歩けなくなっていました。私もお家族へ「元の状態まで戻るのには難しいかもしれません」とお伝えしていました。それでも、政府のホームサポートスタッフによる一日四回の訪問に加え、ニコニコホームケアが食事や排泄、体操、日々の生活動作を支えるケアを続けた結果、T子さんは再び歩行器で歩けるまでに回復されたのです。歩けるという事は自分の力でトイレまで行けるという事です。

この経験は、介護の本当の役割を教えてくださいました。介護は「できないことを代わりにする」だけではありません。その方が本来持っている力を信じ、できることを増やしていくことも大切な役割です。実際、政府の介護士の中には、T子さんの回復後も以前と同じベット上でのケアを続けようとする場面がありました。そこで関係者全員で話し合い、新たなゴールを設定し、あえて歩いていくことを見守ることもケアの一つとしてプランに加えました。

介護度が軽くなることは決して多くありません。しかし、その可能性を最初から諦めないこと。それが私たちニコニコホームケアの介護です。私は、介護とは「その人が自分らしく生きる力を信じ、その力を引き出すこと」だと考えています。利用者さまの「またできた!」という一瞬の笑顔。その笑顔の一つでも増やすために、私たちは今日も、その方の可能性を信じて寄り添い続けます。介護の先にあるのは、その人らしい人生です。



月刊ふれいざー 投稿規定

皆様からの投稿をお待ちしております

エッセイその他

1500字以内。場合によっては掲載できない場合もありますますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。

川柳「隙間川柳の会」

あなたの心の隙間に——隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好き間ときに、お好き間だけ書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

写真・絵

スマホで何気なく撮った1枚、一眼レフでしっかり狙って撮った1枚、景色、ペット、子供や孫など、何でもかまいません。

送り先: info@thefraser.com
郵送の場合は p.54 を参照

NIKONIKO HOME CARE

2024年、介護総合会社が誕生、包括的な介護サービスを提供します



訪問介護

ご自宅で生活支援（調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行）、身体介護（入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック）、QOL改善（脳トレ、体操）支援



グループホーム

10床のアットホームな環境の下、日本食と文化的活動を日本語で提供します。24時間スタッフが常駐し、軽度認知症ケアから看取りまで行います。



ディプログラム

姉妹NPO「West Coast Healthy Memory Society」の「脳の運動教室」のノウハウを活かしたプログラムを地域住民の皆様へお届けします。



介護器具レンタル

歩行器、車いす、電動ベッドや簡易トイレなどの介護器具を安価で貸与いたします。また不要な介護器具をお持ちの方は是非お声をおかけください。



WEEKLY介護

海外に在住する日本人にとって病気や介護はとても不安なことです。週に1回Youtubeチャンネルでその週の北米の医療介護ニュースを深堀します。

日本人による思いやり介護



お問い合わせ: NIKONIKO.CA/778-960-4735

心のきらり 本当の自分への旅 ＝私達の「感情」No.2＝

バンクーバーの夏はいつも少し遅れて到着しますが、ようやく暑いといえる気候になってきましたね。皆さんは、朝一番に何をしますか？ しばらくベッドでゆっくりするか、または瞑想をする方もいるでしょう。すぐにバスルームへ向かい準備を始めたり台所で朝食の用意をしたり。毎日同じ朝の迎え方をすることも多いかと思えます。さて、過ごし慣れた日常の中、皆さんは主にどんな感情を生み出し感じているかに意識を向けたことはありますか？

先月に続き感情の話です。私達の毎日は感情、考え、行動の3つで主に作られています。そしてこの3つは常にお互いとも共鳴し合い、一連の流れとなっています。順番は皆さんの意識の方向により変わります。無意識、つまりこの3つより未来のスケジュールや過去の記憶に意識を向けていると身体はいつも感じている感情を生み出し、その感情を更に大きくする考えを生み出し、その状態から出る結論として行動が生まれます。例えば常に少し不安がある時。不安の感情を不安な考えで増加させその不安に反応した行動を取ります。逆にふと不安な考えが不安な感情を生み出し、結果不安の選択による行動に出

心理カウンセラー カサクラング千冬

たり、果ては行動した後にはふと不安がよぎり考え始める、なんてことも。この3つの動きに意識を向け、故意に別の考えに取り換えたり心地良い感情を生みだす、または違う行動を起こすことが皆さんにとっては可能です。簡単なことではありませんが、どれだけ習慣として身につけていても、皆さんの意識にはこの身体やマインドに命令し変化、方向転換、書き換えをすることのできる力があります。

その意識の力の一つは、まず「決心」することです。今日は3つ感謝できることを考える、書き出す。今日ではできる限り楽しむ、と決める。心地良い感情を伴う考えは心の声。または直感やひらめきとも言います。心の声を聞くことと決めることは心地良さという感情を生み出すと決めること。先日、私の家の犬が事情があって一時行方不明になりました。直感的に、大丈夫、ちゃんと帰ってくると感じたのでしばらくは冷静にしていました。ですが、時間が経つにつれそんな直感を疑い始める自分がいました。本当に帰ってくるのか？ 事故に遭っていたら？ 誰かに連れていかれていたら？ 怪我をして動けなくなっていたら？ そう考え始めた途端、身体にきゅっと不安を感じ、涙まで流れ



始めました。結局一晩中、直感を信じた時は少し落ち着き、不安がふとよぎると頭の中で怖い考えが流れ始め、更に身体が不安いっぱいになりました。まるで自分が2人いるような感情と考えを交互に俯瞰する夜でした。奇跡的に朝早く自分で家に戻ってきた我が家の犬。不思議に落ち着いていた娘達に聞いてみると、「何となく戻ってくると思っていたから。」彼女達は心の声を素直に信じたので感情が乱れなかったのです。

皆さんが心地良いご自分の直感やひらめきという心の声を信じ、一つでも楽しさに嬉しさを生み出す考えや行動を積み重ねていける毎日を過ごせますように心から願っています。

8月8日第二土曜日のセミナーは午後1時スタートにします。夏ということで外でピクニックの形で皆さんと直接お会いできればと考えております。ご興味のある方は参加リストにご登録させていただくのでメールでご連絡下さい。2か月毎に行っておりますこちらの無料オンラインセミナー、マインドや潜在意識、感情や考えの仕組みに興味のある方は是非chifuyu@sadecounselling.comまでご連絡下さい。www.sadecounselling.com

こころ健やかに過ごすための知識

精神科医 中村道彦

(1) こころの不調と健康

本題に入る前に自己紹介をします。私は日本で精神科医として、大学教授、研究所研究員、精神保健福祉センター所長、病院長などを務めました。退職後の2022年12月に家族と共にバンクーバーに移住し、折々に紹介のある方やお子様の相談に応じています。

この度、こころの不調について投稿を思い立ったのは次の理由からです。

(1) こころの不調に悩まされずに生涯を全うする人はいません。まして生育環境と異なる国で生活をする者にはストレスは半端ではなく、こころの不調を抱えやすくなります。私達はいつもこころの不調を体験しながら、こころの不調を正しく理解し、適切に対処しているとはいえません。それは自分を冷静にみつめることがたやすくないからです。

(2) こころの不調に気付いても、病院の敷居を高く感じ、あるいは自分が病院にかかる必要のある人間とは思いたくない、という気持ちになることがあります。受診を決めても、こころの不調をどのように表せばよいのか、また精神科の専門用語が分からないために医師とうまく理解し合えるのか、な

どの心配もあります。

この心配を軽くするには、こころの不調を正しく理解して自分を冷静にみつめることが必要です。また不調を表現する日本語や英語の専門用語を知っていると、受診行動に役立ちます。以前、『映画に見る心の世界』という本を上梓しました。この本で取り上げた映画を引用してこころの不調を理解しやすくしたいと思います。

前置きが長くなりました。それでは、本題に入りたいと思います。

今回はこころの健康と不健康mental disorderの境目について述べます。こころの状態を、①絶対好調 ②好調 ③好不調 ④不調 ⑤絶対不調、のスペクトラムで考えてみます。

③の好不調は日常的にみられ、調子の良い日があれば悪い日もある、という経験は誰にもあります。①と②は全てが好調という状態です。ところがこんな楽しい状態は数日も続きません。これが1週間以上も続くようであれば尋常とはいえません。一方、④と⑤は2週間以上も全てが不調に思

える状態です。

このスペクトラムをこころの健康という尺度で見ると、④は健康領域、①と⑤は不健康領域になります。②と④は健康と不健康の境界領域です。つまり条件によって健康にも不健康にもなります。

健康と不健康を見極める基準の一つは生活機能です。生活機能には、個人生活に関するものと社会生活に関するものがあります。個人生活の機能には食事や睡眠、身嗜みや個人衛生、などがあります。社会生活の機能には、家庭や学校・会社での役割遂行、家族や友人との関係、余暇活動、などがあります。生活機能に問題がなくても、不健康と判断することがあります。それは精神病状態psychotic stateと呼ばれ、現実にはあり得ないことを確信して、その考えが誤っている証拠をあげても、誤りを訂正できません。

終わりに。不健康はこころの不調によって生活機能が明らかに損なわれ、しかもこの状態が長く続きます。生活機能に問題がなくても精神病状態は不健康と判断されます。

BETTER HOUSE BETTER LIFE

＜ある日の江戸っ子大工さんとの対談＞

『朱に交われば赤くなる』『水は方円の器に従う』『麻の中の蓬』など様々な諺でも言われている通り、育つ環境の良し悪しが、その人の人格形成、能力、振舞いに大きな影響を与える。動物や植物も同じことが言える。そして私達が暮らす家や身の回りの沢山の木工関連製品に使われる様々な“木”にも。

今回は、“木”が育ってきた環境によってどんな違いが出来るのかに焦点を当てて、ちょっと深堀していきたい。

さて、私達の家を建てる大工さん達に『家を建てるのに、一般的にどんな木材が良い“木”なの?』と聞くと、『そりゃ、綺麗で真っすぐでよお、曲がり反りがなくてよお、木目がギュッと詰まった木材に決まってりゃあよお』と江戸っ子大工さんはきつとこんな風に答えるかもしれない。(すいません、江戸っ子ではないので、妄想ですがw)

では、伐採された丸太は、全てそんな木材になるのか?

きつと大工さんは『そんなこたあねえ、アテの強い曲がりくねった木材もありゃ、木目が緩々(詰まってない)な木材もあるしよお、カスリだらけで造作には使えない木材もありゃよお』みたいに

答えるかもしれない。(すいません、江戸っ子の皆さんw)

では、良い木材をどこで、どうやって手に入れるのか?

『ヒバは青森、杉は吉野・秋田・天龍、檜は木曽・尾鷲。ここら辺りを買つときゃ、まず間違えねえって!』と江戸っ子大工さん。

では、なぜそういった産地の木材が良いの?

『そりゃよお・・・分かんねえなあ』と流石の江戸っ子大工さんもの確にこたえることはできないかもしれない。

この答えは、冒頭でも触れた諺の通り、育つ環境にある。つまり木材の名産地と呼ばれる地域には、綺麗で真っすぐ木目がギュッと詰まった木材になるのに必要な環境が揃っている。

綺麗になるには、苗木から伐採されるまで、綺麗になるための天敵(樹皮を傷つける動物や昆虫)が極めて少ないことだ。

真っすぐ育つには、横に広がらず上に上に伸びていけるよう、お日様が横から当たらず上からだけ当たるような環境、つまり深く谷のような場所が理想的だ。そのような深い谷では風をも遮り霧



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

が立ち込めるような神秘的な光景が見られる。そんな環境では木は風によって倒れないように耐え続けて出来る“アテ”というカチカチに硬い歪が出来にくい。つまり素直で真っすぐな木に育つ。

木目がギュッと詰まった木材になるにも、深い谷は効果的だ。お日様が上から当たる時間は一日のうち僅かしかない。だから日光による気温上昇が抑えられ、成長がゆっくりになり年輪の幅が狭くなる。つまり木目がギュッと詰まった木材になる。これは深い谷でなくとも寒冷地域で育つ木にも共通する特徴だ。

私は丸太の検品のためBC州の様々な産地へ足を運ぶことがある。若いころには日本の山林にも足を運び、そこで山師達に色んなことを教わった。『四方八方を谷に囲まれた霧深い谷に育つ木は、人間で言えば育ちの良いお坊ちゃま・お嬢様だ。木にとって最高に優しい、ストレスのない環境、そういう山に出会ったら嬉しくなる。どんな育ちの良い木が出てくるかワクワクする。』と山師たちは言う。私も、そんな山、そんな木との出会いを求め、今日もBC州各地を旅する。

(文: CarlWood Lumber Limited 植田秀至)



TOKYO NINJA MOVERS
236-509-5158
tokyoninjamovers@gmail.com

✨ Moving
 ✨ Delivery
 ✨ Packing
 ✨ Junk Removal


 (English & Japanese)
 日本語でもお気軽に
 お問い合わせ下さい。

『ふれいざー』を見てお問い合わせ
 いただくお客様につき、10%OFF
 とさせていただきます!』





弁護士: 森永正雄

- 民事訴訟(一般民事、ビジネス、建築、保険関連など)
- 行政不服申立
- その他にも、多種多様な案件に対応しています。

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウオン & アソシエイツ法律事務所
 #210-2695 Granville Street,
 Vancouver, BC V6H 3H4
 Tel: 604-728-4474
 morinaga@lwacorp.com



藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でもお気軽にご相談ください
 659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
 Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com

安心と信頼のサービス
 トロント方面の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件
- 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。
Cell: 416-894-6049
tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com

BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE
 103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5
 office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548
 www.bosleyrealestate.com

あなたの心の隙間に
 隙間川柳の会

八十代若いと言われ寺参り
 — 木村スエ子

kami insurance agencies ltd.
 創立 1959 年
 バンクーバー老舗の保険代理店

住宅保険、自動車保険、ビジネス保険、旅行保険を取り扱っております。

営業日時: 月~金 9:00 am - 4:00 pm

上高原保険代理店
Tel: 604. 876. 7999
 E-mail: info@kamiinsurance.com
www.kamiinsurance.com

不動産あれこれ

2026年夏、グレートバンクーバー不動産市場に回復の兆し

例年、夏に向けて動きが鈍くなりやすいグレートバンクーバーの不動産市場ですが、2026年6月は予想外の活発さを見せました。Greater Vancouver REALTORS®の最新統計によると、戸建て、タウンハウス、コンドミニアムのすべての住宅タイプで前年同月を上回る販売件数を記録しています。

6月の総販売件数は2,390件で、前年同月比9.6%増となりました。ただし、過去10年間の6月平均と比べると12.4%少なく、市場が完全に活況を取り戻したとはまだ言えません。一方、新規売り出し件数は5,938件で前年より6%減少し、売り出し中の在庫は17,017件となりました。在庫は前年より3.1%減少したものの、10年間の季節平均を30%以上上回っており、買主にとっては引き続き選択肢の多い市場です。

住宅全体のベンチマーク価格は109万9,100ドルで、前年同月比6%下落しましたが、前月比ではわずか0.1%の下落にとどまり、価格はほぼ横ばいです。戸建て住宅の販売は前年より13.7%増、タウンハウスは11.4%増、コンドミニアムは6.1%増となり、特に戸建て市場の回復が目立っています。

販売件数が増えたにもかかわらず、価格が上昇していない理由は、依然として豊富な在庫があるためです。販売件数と在庫件数の比率は14.6%で、市場は売主市場でも買主市場でもない「バランス型」にあります。買主は価格を比較しながら慎重に物件を選ぶことができ、売主側には適正な価格設定と物件の状態を整えることが一層重要になっています。

専門家の間では、今回の販売増加が一時的な動きではなく、市場の転換点に近づいている可能性も指摘されています。ただし、2026年後半にかけて価格がさらに緩やかに調整するとの予測もあります。現在は、価格上昇を待つ市場というより、条件の良い物件を慎重に見極める買主にとって好機が広がっている市場といえるでしょう。

毎日売買仲介に携わっている私の景況感では、戸建てやタウンハウス物

件はそろそろ底値を打っているのではないかと感じます。一方で投資家向けに建てられたコンドミニアムについては、今後年末に向けてまだ価格が下がる可能性があると思います。ご購入をご検討の方にとっては絶好の買い場となっています。

(リマックス不動産 フレッド吉村)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
還暦も古希も遠くになりにけり
—— 後期高齢者

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
白髪の母と別れの発車ベル
—— 森下 みえ

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
真つ青な空 ぽっかり浮かぶ白い雲
—— かき くけこ

不動産売買



FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

- *コンドミニアム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

fredyoshimura@remax.net

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty

Fred Yoshimura Personal Real Estate Corporation

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

300-1195 W. Broadway, Vancouver V6H 3X5



オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net

不動産管理

豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。

管理

中谷陽里 / 木村 翔 / 松田俊子



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

ブルデューって誰？ 子育てがちょっと楽になる「3つの魔法のメガネ」

みなさんは子育て中、毎日が慌ただしく過ぎてしまい「これで良いのだろうか」というモヤモヤを抱いたことはありませんか？ そんな日々の「言語化できないモヤモヤ」を解決するべく、今回から数回にわたって、フランスの社会学者、ピエール・ブルデューの知恵を借りた子育て論をお届けします。彼の理論がカナダで子育てをする私たちの「魔法のメガネ」になるのです。

ブルデューの理論は難解で有名ですが、ここでは超訳して、子育てに使える3つの重要キーワードだけをやさしく解説します。

1. 「キャピタル(資本)」

資本と聞くと、まず銀行の預金残高や不動産(＝経済資本)を思い浮かべますよね。でもブルデューは「お金だけが資本じゃない。社会に

は3つの資本があるよ」と言いました。残りの2つが、人脈やコミュニティのつながり(＝社会資本)、そして知識・教養・お行儀などの(＝文化資本)です。学歴や資格、技術はもちろん、「人からのウケが良い話し方」なども、目に見えないけれど社会を生き抜くための強力な「持ち札(文化資本)」になります。

2. 「マーケット(界／フィールド)」

これは、私たちが日々勝負している「土俵」のこと。学校、習い事のコミュニティ、あるいは地域の公園。それぞれの場所(マーケット)によって、ウケる持ち札(資本)の価値が変わります。たとえば、日本語教室というマーケットでは「日本語力」という資本が爆発的な価値を持ちますが、普通の学校生活ではその言語力の価値はぐっと低くなってしまいます。どのマーケットで勝負をするかによって私たちの子育ての優先順位も左右されます。

3. 「ハビトゥス」

これが一番面白い概念です。一言でいうと、身体に染み付いた「無意識のクセや好み」。私たちが「これが心地よい」「これが普通」「恥ず

かしい」と感じる心身に深く宿る感覚そのものです。ハビトゥスは、子どもが育つ家庭環境の中で、親の姿を見ながらじわじわと形成されます。たとえば、毎週末に家族でハイキングに行く家庭で育った子は、大人になってもアウトドアで過ごすことが普通になります。和食を食べて育てば和食を食べてホッとするようになります。親が意図せず子どもに贈ってしまう、最強の「生き方のプログラミング」なのです。

「資本(持ち札)」を磨き、「マーケット(土俵)」を選び、「ハビトゥス(無意識のクセ)」を育てる。どうでしょう、こう聞くと子育てが「人生ゲーム」の攻略法のように見えてきませんか？ 私は日々このゲームの中で失敗と成功を繰り返しています。もちろん子育てはゲームではありませんし、白黒で勝負するようなものではありません。また、資本価値が低くても敗れて育てたいハビトゥスもあるでしょう。

今回は、ブルデューの魔法のメガネを通して見る、バンクーバーというマーケットで子育てをする葛藤についてつづりたいと思います。

(文：水田 愛)



Q: 子供も喜ぶ暑い日に食べたいひんやりスイーツが知りたい。

<マスカットゼリー>

<材料>

マスカット	1房
お湯	100ml
グラニュー糖	50g
粉ゼラチン	10g
水	300ml
レモン果汁	大さじ1杯

<作り方>

- 1) ボウルにお湯、粉ゼラチン、グラニュー糖を入れて完全に溶けるまで泡立て器でよく混ぜる。
- 2) 水とレモン果汁を加えて泡立たない様に静かに混ぜる。
- 3) 洗って軽く水気を切ったマスカットを耐熱ガラス型又はパウンド型に入れる。
- 4) 型に(2)を注いで、冷蔵庫でしっかり固まるまで4時間以上冷やす。
- 5) ガラス型を蒸しタオルで軽く温めて、逆さまにして型から出す。温めた包丁で切ると綺麗に切れる。



*水の代わりに炭酸水でシュワシュワ食感にするのもお勧め。

このコーナーではママ達が思う日常の「あー！ どのように？」「なんか良いアイディアない？」的な悩みをPick Up. 様々なお役立ち情報を紹介していくので楽しみに！



ムラサキツバメとノミの話

10年ほど前に起こったムラサキツバメに関わる話である。英名 Purple Martin と呼ぶこの鳥は本欄で何回か紹介したが、簡単に繰り返すと、世界のツバメの中で最も大きく、体長は約8インチ、燕尾服のツバメ（英名 Barn Swallow）が6.25インチほど。他のよく知られるツバメ（英名 Tree Swallow, Barn Swallow, Violet-green Swallow など）は全て5〜6インチであることから、その大きさは判る。南米中南部、ブラジル周辺で越冬し、春には北米に来て産卵するが、このツバメは2つの亜種があり、東部亜種は主に北米東岸地方のオンタリオ州まで、西部亜種はカリフォルニアからBC州南部、バンクーバー島東岸の海岸線ほぼ全域で夏を越す。東部族の多くは内陸で人工の共同住宅を好むが、西部族は水辺の一戸建ての巣箱に好み、バンクーバー周辺では、Blackie Spit、Reifel、Maplewood Flat、Rocky Point の他、スタンレー公園の海岸などにも少数着巢する地域が広がって来た。

多くの野鳥が絶滅の危機に瀕したのは、人類が自然地を壊して街をつくったために巣場を失ったこと因る。当地では彼らは50年ほど前までは、海岸線の隙間の多い住宅に巣を作っていた。しかし住宅の構造が変わって建屋の隙間が無くなり、巣場を失って当地には戻れなくなったのは1950年ころ。やがて北米西部での独自の巣箱の試作が成功した頃から、僕もその回復活動に関わった。木製の巣箱は数年で風雨により老化するし、巢のクズで一杯になる。コクィットラム地域だけでも僕自身で100個近い巣箱を造ったが、それらを数年ごとに造り替えるのは容易ではないので、毎年冬に補修と掃除をする。他の小鳥と違って彼らは巣場周辺の選り好みが強くて、何故か海浜から長い間離れなかった。最近はこちらの苦勞を見て少し思いが柔軟になったのか、フレイザー河の上流や、更にハリソン河にも少数が帰巢を始めた。巣箱のメンテナンスだけでなく、季節中のモニタリングの仕事は、時には「こっちの歳も少しは考えてヨ」と愚痴りながらも矢張り彼らの帰巢を見るのが楽しみで、仕事を続けてきた。

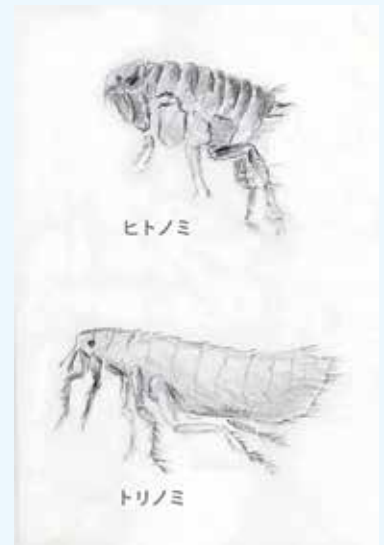
例年の7月末の雛鳥のモニターでは、ボートの上に掛けた梯子の上で危うく強風に吹き飛ばされそうな突風を受けて背の高い友人に抱えられたりしながら、船が大波で揺れる中で4時間の苦闘の末に無事に終わった。雛の数は最高記録の昨年より数羽少ないが、第2位の80羽を記録した。その後突然、海上保安庁から、老化した木製の杭を金属製に取り替えるから通行の多い地点の杭から全て巣箱を外せ、と命令が来た。新しい杭に巣箱を戻したいと頼んでも、彼らからは無しの隙だ。政府の命令とは世界中こんなものらしい。仕方なく、10月の高潮の日を選んで何時もの通りメンバーの熟練したボート操縦の中、4名での共同作業で2本の杭に付けられた15個の巣箱の撤去と、約40個の巣箱の掃除をした。仕事が半分ほど進む頃からメンバーの中にかゆみを訴える人が出たが、仕事にはどうにもならない。体力の消耗で身体が動かない中、渾身の力を込めた作業が4時間で終わった。既に薄暗くなり始め、僕の疲労に気付いた友人の一人が僕の車を運転、その奥さんが彼らの車で後に続いて、家までドライブして貰う始末だった。薄暮の中でガレージで工具の始末をしていると、帰宅したその奥さんから電話があり、身体に141箇所のダニに喰われた斑点があったとの事。一体どうやってそれ程正確に数えたのかは聞き損ねたが、早速僕もズボンの裾をめくると、1ミリに満たない赤紫の斑点が片足首だけで数10個見つかり、すぐダニではなく、「鳥蚤」と気付いた。痒みは無くても、この虫を家の中に入れたら141箇所では済まない。家内は訪日中で不在だったのが幸いで、既に暗くなったのを幸いガレージで裸になり、衣類を丸めて一目散に洗濯機に放り込み、そのまま真っすぐにシャワーを浴びた。Bird Flea（トリノミ）は刺されても殆ど痒みは無いが、仕事中に帽子の上にいる虫を写して置いた画像を調べると、人や猫の蚤（1.5〜3ミリ）より一回り大きく、1.5〜5ミリと言われる。洗濯機のフィルターを調べると、洗われて足の一部も失くし、ツバメが南下して以来お腹は空の可哀相な姿は、間違いなく鳥蚤だ。トリノミはあまり人との接触がなく、わからないことが多いが、この大きさでは小鳥にはいい迷惑だろう。2日後に車に乗った友人が刺されて迷惑をかけてしまったが、お陰で車を大掃除したので、その後ご帰還の家内には後遺症を残さずに済んだ。冬眠状になっているこの鳥蚤を、来年飛来するツバメに被害を与えない様、巣箱の内部の蚤を完全除去しなければならない。



ロッキーポイントの海で巣箱の掃除



ロッキーポイントの杭に取り付けた巣箱。写真の中に7羽のムラサキツバメ



ヒトノミとトリノミの違い



洗濯機のフィルターから出た蚤

自分ちでほろ酔い気分

真夏のBBQやビーチパーティーに最適なドリンクSP!

<今月のカクテル>

爽やかで夏にピッタリなカジュアルカクテル

Aperol Spaghetti

ビール（ペールラガー系）	1 瓶
アペロール	30ml
レモンジュース	15ml
レモン（くし切り）	

- 1) ビール瓶を開けて、ラベルの少し上になるまで少し飲む。
- 2) アペロールとレモン果汁をゆっくりと(1)に注ぎ入れる。
- 3) ボトルを軽くゆすって混ぜて完成。
- 4) レモンはお好みで飾っても、そのままボトルに入れてもOK。

*ビールはペールラガー、Corona, Stella Artois, Heineken等が適しています。お好きなブランドをお選び下さい。



<今月のモクテル>

W オレンジの濃厚な甘味と酸味のバランスが Good !

W Orange Spritzer

オレンジジュース	60ml
レモン果汁	小さじ 1
Blood Orange Italian Soda	120ml
オレンジ	飾り用
ライム	

- 1) グラスに氷とオレンジジュースとレモン果汁を入れる。
- 2) オレンジソーダを注ぎ、ステアする。
- 3) オレンジとライムを飾り完成。



残暑お見舞い申し上げます
ひんやり涼やかカナダの美味しさをお届け

《日本宅配》

VT83 冷凍ブルーベリー 350g x 1 + メープルアイスクリーム 120ml x 3 \$29.00

お問合せ・ご注文は www.seaborn.ca
日本宅配: Tel.604-324-7166

BBQ
シーボーンオリジナル
シーフードソーゼー
タイカレー味
柚子みそ味 など
豪快紅鮭半身!

バンクーバー店の新商品・旬の情報を配信中!
LINE 友だち追加はこちら⇒

SEABORN Vancouver店
79 East Kent Ave. (N), Vancouver, BC TEL: 604-261-2230
9:30am-5:30pm (祝日休業) 駐車場有り

Fraser & Friends Presents
Great Cinema Alley
グレート・シネマ・アレイ

第71回

日時: 8月19日(水) 1:00pm 開場 1:20pm 開演
場所: 日系ホーム (健康ウェルネスラウンジ)
(6680 Southoaks Crescent, Burnaby, BC)

料金: ドネーション

お問合せ: Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

上映作品: 『大人はわかってくれない』 (Les Quatre Cents Coups)
・1959年 フランス 日本語字幕

監督: フランソワ・トリュフォー

脚本: フランソワ・トリュフォー / マルセル・ムーシー

主演: ジャン＝ピエール・レオ

音楽: ジャン・コンスタンタン

詳細: 本誌 39 ページを参照

不和な家族と厳しい学校生活で理不尽な大人たちに囲まれて生きる12歳の悪ガキ。詩人ジャン・コクトーが「奇跡のような映画」と呼んだ鬼才トリュフォーの自伝的映画の大傑作を皆様とご一緒に。これぞヌーヴェルヴァーグの代表的作品。



14th annual

NIKKEI MATSURI

JAPANESE SUMMER FESTIVAL

Saturday & Sunday September 5 & 6, 2026

11AM - 7PM

GAMES • FOOD • PERFORMANCES • MARKETPLACE



BUY TICKETS!



Nikkei
national museum
& cultural centre



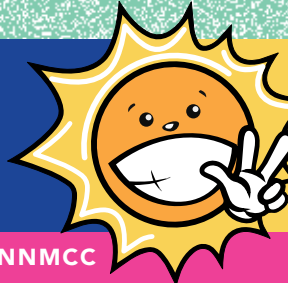
6688 Southoaks Crescent
Burnaby • Kingsway x Sperling



NIKKEIMATSURI.CA

[@NIKKEIMUSEUM](https://www.instagram.com/NIKKEIMUSEUM)

[f NNMCC](https://www.facebook.com/NNMCC)



MATSURI EVE
ZENYASAI

Friday, Sept 4, 3-10pm
DJs, Dance Party, Beer Garden

AMBASSADOR
SPONSOR



CHAMPION PLUS
SPONSORS



とどけ、梅のちから。
CHOYA



mcmillan
lawyers | advocates



CHAMPION
SPONSORS



NAOTO HORITA INC.



OpenRoad
Subaru Boundary



FRIEND
SPONSORS



kami insurance



MEDIA



2026・8月の夏のフェスティバル @ Metro Vancouver



Kits Fest

www.kitsfest.com

8月6日(木)～9日(日)

Kitsilano Beach, Vancouver, BC

バンクーバー屈指のアクティブライフ/ヘルシーライフスタイル・ビーチフェスティバル。



Burnaby Blues + Roots Festival

www.bcdumplingfest.ca

8月8日(土) 3:30～10pm

Deer Lake Park Festival Lawn

6450 Deer Lake Ave. Burnaby



ソウルやファンク、インディー等の音楽、コミュニティ、そして文化を祝う忘れない祭典。



BC Dumpling Festival

www.bcdumplingfest.ca

8月15日(土) 11am～8pm

Town Centre Park, Coquitlam

1299 Pinetree Way, Coquitlam BC

アジア芸術文化協会が贈るマルチカルチャーのエンタメを楽しむコミュニティイベント。世界各国の餃子も楽しめる。



Maritime Festival Richmond

<https://richmondmaritimefestival.ca>

8月22日(土)、23日(日) 11am～6pm

National Historic Site, Steveston, BC



様々なアクティビティを楽しみながら、修復された木造船を見つづりリッチモンドの多様な海洋史を祝う。



Peasant Day Festival

Celebrate Mount Pleasant

www.pleasantdayfest.com

8月8日(土) 12pm～8pm

301-3102 Main St., Vancouver

ミュージック、アクティビティ、フードトラックなど、オールエイジを対象にした地域コミュニティの祭り。



African Descent Festival

<https://africandescentfestival.com>

8月22日(水)、23日(木)

English Bay Beach, Vancouver, BC

アフリカ系の人々の文化的多様性を称え、あらゆる民族グループやコミュニティ間の結束と相互理解を促進する祭。





SHORINJI KEMPO

8TH SHORINJI KEMPO NORTH AMERICAN TAKAI

SUNDAY, SEP. 27, 2026



Gathering from the United States, Canada, and Japan!

TIME: 9:00AM - 2:00PM
FREE ADMISSION (SPACE IS LIMITED)

LOCATION:
NIKKEI NATIONAL MUSEUM & CULTURAL
CENTRE
6688 SOUTHOAKS CR, BURNABY BC





CANADIAN SHORINJI KEMPO FEDERATION

メディアスポンサー 



国誠流詩吟 43周年記念大会

10月4日(土曜日)

午前9時スタート

場所: Executive Hotel Vancouver Airport
(7311 Westminster Hwy, Richmond)

詩吟に触れてみませんか
見学者歓迎

詳しくは (604) 421 9180

メディアスポンサー 

「やっとさー」が人をつなぐ BC州Kelownaの阿波踊りグループ「水龍連」

「やっとさー!」ステージから水龍連連長の関口純子さんが呼びかける。「Yatto! Yatto!」(やっとやっと!)と会場から英語なまりの声が返ってくる。演舞の後の「阿波踊りミニレクチャー」でのおなじみの光景だ。最後は鉦(カネ)や太鼓の音に乗って、皆が輪になって踊る。

なぜ阿波踊り? 一人の少女の「好き!」から

純子さんの母は徳島出身。毎夏のように徳島を訪れるなか、2017年に娘のゆきちゃん(当時7歳)が阿波踊りの虜になった。カナダ帰国後もDVDで踊りを覚え、翌夏、本場の有名連「本家大名連」の清水連長の前でゆきちゃんが踊って見せると、「うまいね。うちに入って踊れば?」と思いがけない言葉をかけられる。伝統の壁は厚いと身構えていた純子さんは、その懐の深さに驚き、「カナダでも連を作れるかもしれない」との思いが胸に芽生えた。「ケロウナの子どもたちが、日本語学校の卒業後も日本文化に触れ、自分のルーツを誇れる場所を作りたい。そんな一心でしたが、私は踊りも楽器も初心者。本当に分からないことだらけでした」(純子さん)。



謝しかないです」(純子さん)。

現在メンバー12人の同道に、親子で参加のAkemiさんは「二人の子どもたちとの思い出作り」が入連の理由だ。「子どものやる気にはムラがあったり困りますが、良い人たちに囲まれて楽しく活動できるのがうれしい」と語る。今年入連した玉置さんは「踊りは2拍子とシンプルで入りやすいのに、意外と運動量が多い。少しの上達にも皆が気づいて励ましてくれるので、やりがいがあり居心地もいい。踊りや和楽器と、挑戦できることがたくさんあります」と活動の魅力を教えてくれた。

ステージが仲間との一体感やモチベーションを高める

多文化イベントの常連となった水龍連。出演前の舞台裏では、全員で円になり手を重ねる。「やっとさー!」「やっとやっと!」の掛け合いは、思いを一つにする合言葉だ。ステージでは仲間を信じて自らのプレイに徹する。その醍醐味をMia Leeさんは「舞台上でメンバーと息が合った時の喜びや高揚感が日頃の練習のモチベーション」と語る。

そんな舞台裏で印象的な光景があった。今年5月の公演直前、舞台袖でひたむきに基本動作を練習する禪くん(8歳)の姿だ。禪くんは阿波踊りの魅力を聞くと、はにかみながら「笑顔で踊れること」と答えが返ってきた。

本番ではリズムがズレたり帯がほどけたりとハプニングもあるが、臨機応変に対応し、次回への糧にしている。ジェシーさんは「自分の進歩の緩慢さはもどかしいけれど、ステージの度にもっと上手くなろうと意欲が湧きます」



緩急を交え、変化に富んだ数分のショーを構成。本画像は「花火」がテーマだ。

と語る。それはメンバー共通の思いだ。

阿波踊りだからこそできること

2026年6月には、ルットランド中学校の文化紹介イベントで日本の部を担当。日本の祭りを動画で紹介後、阿波踊りの実演と踊り方の伝授を行うと、中学生からは下駄や練習方法について質問が相次いだ。6回のセッションで全校生徒600人以上が阿波踊りを体験し、校舎に「Yatto! Yatto!」が響き渡った。「自分が好きなことが文化紹介になり、人に喜んでもらえる。メンバーや観客とのコネクションで楽しさが倍増しています」(副連長・希美子さん)。



どうやって阿波踊りを実現?

日本の連の力を得て

2019年、ケロウナ日本語ソサエティ(KJLS)のもとで純子さんが立ち上げた水龍連は今年7周年を迎えた。「最初の鳴り物・鉦を購入できたのはKJLSのおかげです。運営面でもKJLSの理事や保護者の皆さんから多くの支援をいただけてきました」(純子さん)。

これまで純子さん親子は本場・徳島の阿波踊りに本家大名連のもとで3回参加、東京でも菊地連長率いる「むさし南連」の好意で、高円寺の阿波踊りに2度の参加を実現した。徳島からの衣装の寄贈、東京からの中古の太鼓の寄贈に踊りと鳴り物のオンライン指導は前進への力強い後押しとなった。「両連には感

家族から仲間、地域へと、世代や国籍を超えて自然に人をつないで広がっていく阿波踊り。「阿波踊りは「踊る阿呆に見る阿呆、同じ阿呆なら踊らにやそんそん」ですから」と語る純子さんの言葉を聞き、ある思いが浮かんできた。日本で誰もが知るフォークダンス「マイムマイム」のように、どこから来たかなど気にせず、カナダのあちこちで人々が阿波踊りを踊る——そんな未来も、決して遠い夢ではないかもしれない。

(取材 平野香利)



上の写真3点: 会場の有志たちと踊るWest Kelowna Multiple Cultural Festival 2026の様子
(©WAX photographer Robert Conchie)



本番前、「やっとやっと!」で心を合わせる



阿波踊りのスピリットを語る連長・関口純子さん
(2026 Canada Day / Prospera Place)



周囲の応援のおかげで、鉦、板太鼓から、樽太鼓、締め太鼓、平太鼓と鳴り物を増やせた



提灯で暴れ踊りを独演する副連長・希美子さん
©Franklin Li



『祖谷の粉ひき唄』に合わせ、たおやかに女踊りを舞う



Stories of Nikkei Canadians: Resilience in Struggle 家族から受け継いだ、目に見えない財産を子供たちへ

歴史学者・教育者
Masako Fukawa さん

profile

日系カナディアン・コミュニティの歴史学者・教育者。日系の漁師について記録したアーカイブを管理することを任されたことで2冊の日系漁師の歴史を上梓し、Canada CouncilよりCanada-Japan Literary Awardを受賞。Pamela Hickmanと大戦中の強制収容に関する本を共著。2023年、Vancouver Island 大学から名誉法学博士号を受賞。BC州バーナビー在住。

2026年5月5日、子供の日に「Stories of Nikkei Canadians: Resilience in Struggle」が出版されました。その著者であり、日系カナディアン・コミュニティの歴史学者・教育者でもあるMasako Fukawa氏にお話を伺いました。

ふ この本を出版しようと思ったきっかけを教えてください。

Masako: ある日、日本から茶色い小包が届いたことから始まりました。その中には、写真や戸籍、祖父の軍歴等が入っていて、そこに記録された人の多くは私の知らない人でした。そのことをきっかけに祖父母の歴史を長い間調べ続けて、3年ほど前「今こそ書き残そう」と思って執筆を始めました。ちょうどそのころ、日本人移民の家族の歴史を残すことを支援する助成金(Japanese Canadian Legacies Society)があつて、そのことも大きな後押しとなりました。

ふ どのような読者に届いてほしいですか？

Masako: 様々なルーツを持つ孫たちに読んでほしいです。自分たちの持つすべての文化的背景を大切にしてほしいと思っています。そのため、少なくとも私たち家族の歴史を書き残しておく必要があると思ったのです。

自称「実践していないユダヤ教徒(non-practicing Jew)」の孫のお嬢さんに、ハヌカ(ユダヤ教のお祭り)をお祝いしようと提案したことがありました。彼が子供のころ両親にもらったハヌカ用の燭台(メノラー)には、誕生日用のろうそくは小さすぎるし、非常用のろうそくは大きすぎました。あれこれ試した結果、仏壇に入っていたろうそくがぴったりだったのです。ユダヤ教のメノラーに仏壇用のろうそくを立ててお祝いしたのが、私たちの初めてのハヌカでした。余談ですが、そのメノラーは子供用で、汽車の形をしていました(笑)。

ふ この本はお孫さんだけでなく、すべての若い

世代のための本だと感じました。

Masako: 日系カナダ人の歴史をまだ知らない人たちにも読んでほしいです。日系カナダ人は少数派で、とても控えめなコミュニティです。だからこそ、日系カナダ人が社会にどれだけ貢献してきたかをより知ってもらう必要があると思っています。

本の中で「Order of Canada」を受章した日系カナダ人について紹介していますが、37人と思っていたら、後に41人になっていました。こんなに小さなコミュニティから41人も受章者がいることは本当に素晴らしいことです。

もし戦時中の強制収容や財産没収がなかったら、日系カナダ人は社会にもっと貢献できたのでは、と考えることがありますが、そこを主張し続けたいわけではありません。



1940年にMasakoさんの誕生日祝いとして贈られたひな人形で、ひな祭りを祝う日系5世のお孫さんたち。

私の父は「過去を赦さない」と話す一方、母は波風立でない方がいいという考えでした。またすべてを失うことを本気で恐れていたのです。その裏には、政府が漁船を没収した際、父が自分の船に近づこうとすると、警備中の船員が父の胸にライフルを

ふ 強制収容期を経たことで、次世代への文化伝承が困難になった背景もあるのではありませんか？

Masako: 日系カナダ人＝日本人と誤解されてしまうことがあります。たしかに私たちは日本にルーツを持っていますが、カナダで暮らしてきたことで独自の文化へと変化しました。その点を日本から来た方には理解してほしいと思っています。

カナダ政府は強制収容の際に、祖父母や両親が一生懸命築き上げた財産すべてを没収し売り払ってしまいました。私は没収されたというより、盗まれたと表現したいくらいです。

でも、私たちの家族はもっと価値あるものを残

してくれました。それは、「我慢」「頑張れ」「もったいない」といった日本人の精神です。これらはモノではなく、心の財産です。その価値はお金では測れません。私はそのことを孫たちにも知ってほしいと思っています。

ふ この本を書く前と後で、ご自身の中で変化したことはありますか？

Masako: もっと多くの人に知ってもらわなければならない、という想いが強くなりました。本を読んだ人たちは、「こんな歴史があったなんて知らなかった」と言います。それも大人がいうのです。もし私たちが歴史を忘れたら、同じことがまた起こる。だから忘れてはいけません。それが今の私の一番強い想いです。

だからまずは知ってもらうことです。でも、歴史を知るだけでは十分ではありません。一人ひとりが何もしなければ、また同じことが起こってしまうかもしれない、というのを理解してほしいのです。私たち一人一人に責任があります。選挙に行くたびにそれを感じずにはいられません。市議会選挙では、30%程度しか投票しないこともあります。

ふ 日本でも、投票率はあまり高くありません。

Masako: 投票権は、私たち先祖が勝ち取った権利です。かつて、日系カナダ人に参政権はありませんでした。その権利を今では当然のものと思い、行使しない人がたくさんいます。私は、その歴史を忘れてほしくない。権利には必ず責任が伴うと若い人たちに伝えたいのです。

(インタビュー: 山内 莉歌)



『Stories of Nikkei Canadians』
by Masako Fukawa
\$24.95
Harbour Publishing



先人への感謝—そして次の世代へ

スティーブストン日系組がカナダディパレードに参加

建国記念日「カナダ・ディ」の街に、メイプルリーフと共に大漁旗やノボリ旗が鮮やかに翻る。

スティーブストンで第78回目サーモンフェスティバルが行われ、毎年恒例のパレードに今年も「スティーブストン日系組」が登場した。

かつて和歌山県などからの移民が過酷な環境の中

で人生を切り拓き、鮭漁の町として栄えたスティーブストン。日系移民の歴史は、決して平坦なものではなかった。強制移動等の苦難の時代を乗り越えて地域社会の発展に貢献し続けた先人たちの努力と不屈の精神が、私たち日系人/日本人の暮らしの礎となっている。そうした先人たちへの感謝と、日系人コミュニティの発展を願い、「スティーブストン日系組」が昨年結成された。

今年のパレードには、「天晴よさこいバンクーバー」「スティーブストン仏教会」「晩香坡櫻會」の3団体、生田駐在開教使を含む約100人が参加。沿道からの大きな拍手と声援に包まれた。

さらに今年はこのカナダの多様性を祝う特別な日に、多くの若い世代や子どもたちもパレードに加わり、過去を紡ぎ、未来へつなぐコミュニティの希望に満ちた道標となった。



日系組集合写真



左から 天晴よさこいバンクーバー代表 嶋田裕平氏、スティーブストン仏教会 生田駐在開教使、イベントオーガナイザーの郷恵子氏、晩香坡櫻會代表 清野健二氏



在外選挙の制度と 手続について

在留届の
提出も
忘れずに！



9月12日（土）ビクトリアにおいて、
9月27日（日）ホワイトホースにおいて、それぞれ領事出張
サービスを予定しています。この機会に在外選挙人登録を！

在外投票のためには在外選挙人証の取得が必要です

在外選挙人名簿登録資格

- 1 満18歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に3か月以上居住
(出国時登録申請者を除く)



同居家族による代理申請もできます。

申請者の署名入り登録申請書及び申出書*、
申請者及び代理の方のパスポートをご用意ください。

※登録申請書及び申出書は、領事窓口又は外務省、
総務省のホームページから入手できます。

申請から受取までは一定の時間がかかります。
選挙直前の登録申請では投票までに間に合わない可能性がありますので、お早めにお手続きください。

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館等窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に
大使館などから住所確認の
連絡を受ける

在外選挙人証の受取
(郵送又は領事窓口)

用意する物

- ・パスポート
- ・登録申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は不要です。)



日本大使館・総領事館等



電話 又は 葉書

在外選挙人証



※万が一、申請後、約3か月を経過しても連絡がない場合には、申請公館に進捗状況をご確認いただきますようお願いいたします。
(申請先の公館管轄内に新たに転入されて3か月未満の方は、在外公館の窓口で申請の際に手続期間の見込みをご確認ください。)

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館等投票



直接日本大使館・総領事館等に
出向いて投票する方法

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**
TEL: 1-604-684-5868 Mail: consul@vc.mofa.go.jp

または

外務省 在外選挙 検索
まで



窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

AIのパラドックス

今どき調べものをするのにAIを利用するのは当たり前になっている。

手慣れた大学生は授業で提出を求められるレポートをAIを使って書いてくるらしく、教授はそのレポートをAIに読ませて、AIによって書かれたものかどうかを判定するという、笑い話なのか本当の話なのかかわからない話がある。

そこでわたしは「その話ははたして本当なのか」とAIに聞いてみた。

AIによれば、実際にそういうことが行われているらしい。いや、実はAIに聞くまでもなく、直接、大学教員から聞いているので、この場合、AIは正しいことを答えてきたことになる。

大学の先生が使う「AIチェッカー」にはどんな製品があるのか具体的な名前を教えてくださいと訊ねてみると、AIはいくつかの商用のものや、大学が開発したものなどの名前を挙げてきた。そんな製品があったのかと、いままで現実を知らなかった自分としては、SNSで複数の大学教授のアカウントが呟いていたことを、具体的なイメージとして理解できてきた。

すでに、レポートを書くときにAIを使うことを許している大学や授業科目もある。一方で、明確に禁じている場合もある。先生の方針であったり、科目の性格であったりするだろうし、AIを使うことが積極的に推奨されるようなケースもあり得るだろう。

禁じている場合には、AIを使ったルール違反のレポートを明確に「ルール違反である」と判定して不合格にしなければならない。と同時に、学生が自分で書いたレポートをAIを使ったものと誤判定することは、絶対に避けなければならない。

その判定はどうやって行われるべきなのか。

AIの吐き出してくる結果がいつでも正しいわけではない。学生がルールに従って自分自身で書いたレポートを、AIが誤って「このレポートはAIによって書かれたものだ」とレポートしてきて、その結果、学生が冤罪によって単位を落してしまうようなことがあってはならないのだから、レポート作成にAIを禁止してしまうと、とたんに成績を評価する側の難易度が上がってしまうわけだ。

教育においては、AIに頼らずに知識を身につけ、ものを考える能力を鍛えなければならない。その一方で、AIの使い方もしっかり学ぶ必要がある。

学生のAI利用についての議論は一筋縄ではない。

学生のレポートではなく、研究者の書く論文はどうか。

研究論文は、その内容が正しく何らかの新規性があればよいので、書くときに使う方法は問われない。調査の段階でAIを活用して効率を上げるのはむしろ当然である。

ある大学教授が学生のレポート判定に用いるAIに自分の論文を読み込ませてみたところ、AIが書いたものと判定されたという。

かようにこの問題はややこしい。

ちなみに、この文章を「AIが書いたものかどうか」AIに判定させてみたところ、丸ごとAIが生成した可能性は10%、人間が書いた可能性は70~80%だと言ってきた。

はたして、この文章は本当にわたしが書いた文章なのでしょう。

これをお読みになっているあなたはご想像しますか？



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

第6回 日本語と数

カナダで日本語を教えていて初めて気が付いたことは列挙にいとまがない。まさに「教えることは、学ぶこと」である。そうした例をまた一つご紹介してみよう。前回は「色」。今回は「数」についてである。

ここで特に問題とするのは、「ひい・ふう・みい・よう・いつ……とお」つまり日本の固有数字、大和言葉の数字だ。日本語の数量表現は文中で英仏語などかなり違う特徴を見せる。

また、これらの語彙にはあまり人に知られていない驚くべき音韻法則がある、というお話をしたい。

これまで何度か学生がしてきた質問に「どうして漢数字(いち、に、さん……)が入って来た時に日本人は和数字を捨てなかったのか」がある。はて、どうしてなのだろう、と私も考えた。

カナダの若人には、日本語の数字が(少なくとも10までは)二重構造なのが不思議、不可解なのだ。林檎を買う時に「五個(ごこ)下さい」とも「五(いつ)つ下さい」とも言えるのはエネルギーの無駄で、あまり合理的でなく、最小努力の法則に矛盾している、と彼等は言うのである。

しかしこれは日本語だけの問題ではない。お隣の朝鮮語はと見ると、日本語が今ではせいぜい10(とお)どまりなのに、こちらでは99まで頑張って漢数字と共存している。そればかりか、例えば「3時25分」と言う時に3は固有数字、25は漢数字となるから、その健闘ぶりは日本語以上である。

ところがである。沖縄の言葉などを別にすれば、系統的に日本語に一番近いと言われるこの朝鮮語ですら、固有数字の語彙がまるで違う。「ひ・ふ・み……」に対して「ハナ・トゥル・セツト……」とまるで没交渉に平行線が続く。おまけに8は「ヨドル」と明

らかに10(ヨル)と2(トゥル)の組み合わせ(つまり $10 - 2 = 8$)が見られ、和数字の「や」との違いは顕著だ。構文(文の組み立て)的には驚くほど似ている一方で、基本語彙の音韻対応は立証出来る根拠に乏しく、昔から主張する人は多いが「日鮮同祖論」は言語的には未だに万人の認めるところとなっていないのである。

学生の質問には、小さい数字は日常生活で頻繁に使われるので外来の漢数字に抵抗して残った、とでも説明するよりないだろう。一方、大きい数字における漢数字の造語力は圧倒的で、11以上は独壇場となっている。例えば、253という数字を和語であえて言おうとすれば「ふたももいそみ」ということにでもなろうか。語呂合わせには楽しくとも、国家予算とか掛け算(九九)にはやはり困る。毎月の日付は和語が健闘していて「月立ち」が崩れた「ついたち」から「とおか」まで1から10が残っている。人を数える時は「ひとり・ふたり」までは和語だが、昔は使った「みたり・よたり」などは今では方言や数え歌に残るだけで、普通は漢数字の「さんにん・よにん」である。私の好きな森鴎外の詩に、日露戦争下の前線で作った「扣鈕(ぼたん)」というのがあってその中に「ももちたり」という語が出て来る。漢字で書けば「百千人」だろうが、あくまで文学的表現と言うべきものである。

この他にも、短歌を「三十一(みそひと)文字」と古風に呼んだり、人名・地名には「百恵(ももえ)」「千代田(ちよだ)」などと和数字が見られるが、全体から見ればやはり例外的と言わざると得まい。十(とお)以上で頑張っているのが二十(はた・はつ)で、二十才(はたち)、二十日(はつか)に

しぶとく残っている。また特記に値するのが縁起による使い分けで、「死」を連想させる四(し)と「質」に繋がる七(しち)の漢数字が嫌われ、他が全て漢数字という場面でもあえて和語を挟んで45を「よん・じゅうご」、72を「なな・じゅうに」などと言うのは面白い。

日付の方でも十四日や二十四日は「(に)じゅうよっか」が普通である。かと言って昔からの国民的ドラマである忠臣蔵はやはり四十七(しじゅうしち)士でなくては格好が付かない。法要も「しじゅうくにち」だろう。両方とも「死」に関係があるから構わない、ということでは(まさか)ないだろうが。九九計算でも「 4×7 」は「ししち」としか言えない。

さて、そろそろ本題に入ろう。先ず数量表現の日本語文中における特徴から。

一つは(本・台・冊など)助数詞と呼ばれる、あまり英仏語には見られない現象である。ただし、液体など「個数」が数えられないものは英仏語でも容器を使って<Two cups of coffee>とか<Three bottles of wine>などと言うことはある。しかしそのまま数えられる「車」などでは数字だけで<three cars>となる。学生は「なんでまた、日本語はそんな面倒臭いことを」と頭を振るし、おまけに助数詞によっては「いっぽん・にほん・さんぽん」など、同じ「本」でも「ほ・ぽ・ぼ」と音変化が起きる訳だから学生には気の毒である。(その代わり「日本語には人称による動詞変化(活用)がない」と聞いて「やった!」と喜んでいるのだから罪がない)

さて、それよりも学生がびっくりするのは、数の文中における性格がまるで違うことだ。例えば<I saw three cars>という文と「車を3台見た」という



文を較べてみよう。ここには日英語の数量表現の決定的な違いが二つ現れている。第一に、英語の方は<three>の位置はここだけだが、日本語の「3台」は「車を見た」の前に来てもいいという点である。何故だろう。英語(や仏語)では数量は(名詞に対する)形容詞的なのに、日本語では(動詞に対する)副詞的だからである。つまり上の日本文の「3台」はむしろ副詞句の「ここで」などと同じ性格・資格のものと言える。「ここで」の位置が「車を」の前でも後ろでもいいのは言うまでもないだろう。

第二の違い。この様に日本語の数量は副詞として機能するから、名詞に付いて動詞との文法関係を示す格助詞(「が・を・に・で」など)が不要だ。英語で<Give me 500 yen>と言う時、この<500yen>とは明らかに動詞<give>の直接目的語だが、日本語の「五百円下さい」の「五百円」も目的語だとしたら、何故「五百円を下さい」と「を」が付かないのか。その理由は、目的語は「お金」であり、「五百円」は上の「3台」同様に副詞的だからである。「お金を五百円下さい」ならいいのだが、「五百円」で既にお金と分かるから言う必要がないのである。茶髪(ちゃぱつ)のアムラーだって体重計の上で「ウッソー! 58キロがある」とは言わないだろう。「ある」のは「体重」であって「58キロ」は副詞としての「あり方、あり様」であるからだ。(「58キロはある」「58キロもある」ならいいが、「は」や「も」は文法関係は問わない係助詞。副詞句の「ここで」にだって「ここでは」「ここでも」と付けられる。念の為)

さて、いよいよ「ひふみ」の驚くべき音韻法則である。これもある本で読んで心の底からたまげた。カナダに来てからの新知識だ。まだ御存じない皆さんにお裾分けとしたい。次の表をご覧ください。なお、ここでは音韻対応を際立たせるために、いわゆるヘボン式でなく訓令式のローマ字を使う。また、「ひとつ・ふたつ・みつつ」など、共通の後半部は考慮しない。

Hi (1)	Mi (3)	Yo (4)	iTu (5)
Hu (2)	Mu (6)	Ya (8)	To (10)

一目瞭然とはこのことではないか。上段と下段は数としては倍数関係にあって、音としては同じ子音を共有している。つまり両者の違いは母音が担っている。10以下でここに入らない数は7と9だが、ともに10までの他の数と倍数関係が作れない。それぞれの子音であるNとKは、かくして極めて「論理的に」他の数字に現われないのである。「和数字は論理的でない」と言う学生にはこの表を見せると白旗を揚げるから試されるといい。

「論理的」と言えば、我々はこのここに見られる古代日本人の論理性、合理性、経済性を国語の時間に学校で習っただろう。私にはその記憶がない。実はこの法則性を見にくくしているのが、ヘボン式と言われるローマ字表記システムなのである。確かに、上の表の2をFuと書き、5をiTsuと書いていたの

では倍数関係はぼやけてしまう。そもそもヘボン式とは、アメリカの宣教師が日本語を発音しやすい様に自ら宣教師だったヘボン(実はヘップバーン)氏が作成したものであって、日本語の音韻体系には何らの整合性もないものである。ヘップバーンがフランス人がケベックワであったら、例えば「ち」をCHIなどと書かせることはなかったに違いない。仏語ではCHIは「し」と発音するからである。

日本語教育に大きな影響を与えた故三上章(1903~1971)は、日本人の心理に根強く残る対西洋劣等感の現われとして(1)ヘボン式表記(2)苗字と名前を外国向けに逆にする(3)大きな数字に3桁ずつコンマを入れる、の3つを挙げたことがある。1については今述べた。2に関して言えば、あえて自国の習慣を変えてまで順序をひっくり返しているのは東アジアの中・朝・日の内で日本だけである。3についても、四桁で切った方が日本語(漢数字ではあるが)としてどれだけ理に叶っていて、読みやすいか知れないのだが、常に西洋のみを「普遍的基準」と考えるお役所はここでも「非合理かつ虚構にすぎない大勢」に合わせたのである。何故ですか、と学生に聞かれて、やるせない思いをしているのは私だけではあるまい。なんとなく事情を察して「先生、日本語は可哀そうですね」と学生に同情されるに至っては、返事に窮し、思いは千々に乱れるのである。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

人を恐れない野生動物たち

◆ ダンの家のパティオで、ハミングバード用の蜜入り瓶がすぐに空なるので、注意して見ていると、ラクーンが手で身を支える枝をつかみ、もう一方の手で瓶をかたむけて蜜を飲んでいる。パティオのドアを開けて、「蜜の代わりにクッキーはどうかね?」と言うと、驚いたことにこのラクーンは英語がわかって、家の中に来て、我が家の手作りのクッキーを食べて帰った。

◆ ウエスト・バンクーバーに住むジルの庭には、黒熊、コヨーテやいろいろな鳥が来る。あるとき、隣家が留守なので窓を開けてメニューヒンの奏でるバイオリン協奏曲のCDを聴いていた。そのとき、リスがパティオのデッキに来てこの音楽を聴いていたが、曲が終わるとすぐに帰っていった。束の間だったが、ジルのリスと一緒に音楽を楽しんだという。

◆ チャーリーの犬、リトリバーが庭で鹿に襲われた。その鹿を追ひ払おうと石やシャベル、空き缶などを投げたり、熊おどしの花火をたいたりしたが、鹿はもはや人間などを恐れない。犬は首を噛まれて、獣医に1000ドルも払った。最近の鹿は目の前にいるものは人であろうと犬であろうと、何でも襲うことがある。

◆ ジョシュアの隣人が、「今、猫を外に出してはだめよ。お宅のパティオに大きな動物がいる」と電話してきた。見ると、ラクーンが寝ている。ガラス戸を開けた音にも、近づいて死んでいるのかと見たときも、まだ寝ている。SPCAの人に來てもらうと近くの木に逃げたが、彼が帰るとすぐにもとの場所に帰り、その夜の9時半までそこで寝ていた。

ない。

新田部親王の旧邸は、現在の唐招提寺があるあたりだったから、皇子はこのあたりの土を踏んで歩いたこともあったろう。その旧邸跡を鑑真に施入し、鑑真はここに戒院を建てた。これが唐招提寺の始まりとなる。寺の金堂の円柱は、ギリシャ風のエンタシス型で有名な。寺の庭には、『鹿鳴集』の著者として有名な、奈良の愛した歌人会津八一の歌碑がある。「おほてらのまろきはしらのつきかげを つちにふみつつ ものをこそおもへ」の歌である。会津博士は、遠くこの寺の前身の邸に思いを馳せ、勝間田の池の辺を追遥する新田部親王を思い描いていたかもしれない。

四

さて、勝間田の池の歌から、話が少しそれたので、歌の方に話題を戻そう。まずは、前記の「勝間田の池はわれ知る蓮なし然言う君が鬚なきことし」の歌の左注にある「戯歌」という言葉に注目してみたい。「戯歌」というからには、この歌の中身には、おどけた、たわむれの要素があるはずである。つまり、この歌の作者である「婦人」は、皇子の言葉に向かって、何やら冗談めいたことを言っているのである。

ではいつものように、その場に居合わせた侍女の一人に登場してもらって、この歌の背景をもう少し詳しく語ってもらうことにする。

* — * — *

はい、ではお話致しましょう。私は新田部親王のお邸に仕える「くれなぬ」様の侍女でございます。

この日、新田部親王様は、ご用向きのため御殿を出られました。勝間田の池のほとりをお通りになりました。すると、ちようど池の蓮の花は満開でございます。花の紅色は、まるで紅蓮の炎のように明るく華やかで、艶麗だったのでございます。親王様のお心は、満開の

蓮の花の美しさにすっかりひきつけられた様子。「あ、何という美しさであろう」と何度も簡単のお声をお上げになりながら池のほとりに佇んで、長い間じっとしておられたのでございます。

これは、私の想像にすぎませんが、親王様のお胸の中には、その時、ある一人の女性の面影が浮かんでいたのではないかと存じるのでございます。その女性と申しますのは、言うまでもなくかの「くれなぬ」様でございます。実は、くれなぬ様は、親王様のお側にお仕えしていると申せ、まだ親王様のお召しにあずかったことは一度もございません。でも何やらお互いに好ましい雰囲気が出来つつあったのでございます。つまり、親王様と、くれなぬ様とはまさに、プラトニックの始まりといった関係でございました。でも、これはごく内緒のお話にしていたのでございます。よ。だって、親王様には、ご正室のほか、幾人かは存じませんが、寵愛なさっている方々がおいでなのでございますから。皇子がくれなぬ様にそれをお伝えなさるには、少しばかりためらいがおりになるわけでございます。

親王様は御殿にお戻りになりました。くれなぬ様にご用をお命じになり、お側に伺ったくれなぬ様をじっとご覧になりながらおっしゃいました。

「あの勝間田池の蓮の花がね、満開ですばらしく綺麗だったよ。その美しさといったら、まるで…のようだった。花を見ながら、私は…を思っていたのだよ」とおっしゃいました。くれなぬ様には、親王様のおっしゃっている…の意味が、すぐに分かったのだでございます。でも、周囲には他の女の方々がおられますから、くれなぬ様も迂闊にはお返事は出来ません。もと、茶目つ気のある朗らかな、そして機転のきく聡明なくれなぬ様のことでございます。くれなぬ様は、意外だというような表情をされまして、こうおっしゃいました。

「まあ、蓮の花が満開でございましたって？ ホホホ、親王様はおもしろいことをおっしゃいますのね。私は、よく存じておりますよ。勝間田池に蓮などありません

ことを。だから、蓮の花なんか、咲いているはずはございませんわ。そうそう、ちようど、親王様のお顔に、お鬚が生えておりませんように、勝間田池にも蓮は生えておりませんわ。何とおもしろいことをおっしゃいますこと……」

くれなぬさまは、美しいお口もとをうす緑色の袖で覆いながら、あでやかな笑顔をを見せて親王様を仰いでおられました。

親王様は「そうだね。うん、そのとおりだ。ハハハハ」と愉快そうな笑い声をたててご自分のあご鬚をなでておられたのでございます。

新田部親王様は、頬からあごにかけて、それはそれはお見事な、黒々としたお鬚をのぼしておいででしたから、「鬚の親王様」とみんなはひそかに呼び申しておりました。

くれなぬ様と親王様は、その後ますますお心が通い合われたようでございます。それから後の詳しいことは、私は存じ上げません。でもね、ひとつだけ付け加えておきたいことがあります。それは、この時のくれなぬ様のお歌は、多くの人たちに愛唱され、事あるごとに、ユーモアのある会話に引用されましたことでございます。

では、これで私は退出させて頂きます。失礼致しました。

(侍女退場)

* — * — *

勝間田池が否かは分からないが、大池には蓮は植えられていない。しかし、今も波は美しく揺れながら風と戯れつつ、新田部親王と歌の作者である彼女の姿を彷彿させているのである。

勝間田の池

一

『万葉集』に出てくる「勝間田の池」は、奈良市五条町にある唐招提寺の近くにあった池だと思われる。唐招提寺は、新田部親王（後記にふれる）の旧宅跡である（薬師寺伝承による）ことから、寺の近くにあった池という推測であろう。だが、現在その池は無く「勝間田の池」のはっきりした位置はわからない。薬師寺の西方、近鉄橿原線の西の京駅南西にある、俗称「大池」が、この「勝間田の池」ではないかとも言われるが、これも「勝間田池」とは断定できないようである。大池は、奈良県立七条養護学校の下あたりにあり、六条町から七条町にかけてひろがる広い池だ。湖畔には草が茂り、秋から冬にかけての池面には、いろんな種類の渡り鳥が群れて遊んでいる。大池という名前の通り大きな池で、いわれのありそうな風情を湛えている。池の西岸に立つて東の方を望むと、春日、若草の山々を背景に、薬師寺の東塔や西塔、伽藍などがそびえ立つのが眺められる。それが茜色の夕陽に輝く時は、まるで龍宮城のように美しく、幻想的である。池に逆さに映って揺れる二つの塔の影は、いつそう夢の世界めいて美しく、私たちを天平の夢幻境に誘う。

七条養護学校の下あたりは、恰好のカメラアングルが得られるというので、四季を通して写真家たちが三脚を据えてレンズを覗いている場所。特に、若草山の山焼き行事の夜は、このあたりはカメラの放列で、カメラマンたちは撮影場所を確保するのに必死になるという。薬師寺の塔を入れ、この大池を写した写真（写真家・入江泰吉氏撮影の作品）は、奈良の代表的な名勝地として、テレフォンカードになり全国の奈良ファンに親しまれていた。

二

さて、その「勝間田の池」が詠まれている万葉の歌とは次の一首である。

新田部親王に献る歌一首

勝間田の家はわれ知る蓮なし

然言ふ君が鬚なきごとし

（巻一六・三八三五）

（勝間田の池は、私はよく知っております。あそこには、蓮の花はございませんよ。そうです、ちょうど今「蓮が咲いているよ」とおっしゃっているあなた様の頬に、お鬚がないようにね。あそここの池にも蓮は生えておりませんわ。）

作者は女性で、歌はこのような意味である。しかし、歌の意味だけでは、この歌の前後の状況がよく分からない。この歌の佐注（歌の左側に付けられた注）には、次のようなことが書かれている。

右、ある人あり、聞きて曰く、新田部親王、みよこの裏に出遊す。勝間田の池を御見し、御心の仲に感緒つ。

その池より還りて、怜愛に忍びず。時に婦人に語りて曰く、「今日遊行て勝間田の池を見るに、水影濤々にして蓮花灼々たり。可怜こと腸を断ち、得て言ふべからず」といふ。すなはち、婦人、この戯歌を作りもはら吟詠す、と言ふ。

これを現代の言葉に言い換えると、左のような意味になる。

右は、ある人の聞き語りであるが、新田部親王が都のはずれにお出ましになった折、勝間田の池をご覧なさって、深く感じ入られた。そして、その池から帰ってから、しきりに嘆賞されていた。その時、傍らにひかえていた婦人に語って言われるには、「今日出かけて、勝間田の池を見たが、水面の影は大きく波に揺れ、蓮の花は明るくあでやかな満開であった。その見事さは格別で、言葉に尽くせないほどだった」と。そこでその婦人は、この戯歌を作り、ひたすら吟詠した、ということである。

三

新田部親王とは、天武天皇の第七皇子、母は藤原鎌足の娘、藤原五百重娘である。五百重は藤原夫人とも呼ばれる、天武天皇の婦人だった。夫の天武天皇とは、しつくりと心がとけあった仲だったらしく、雪を詠んだユーモラスな相聞歌を天武と贈答している。この母の血をひいて親王も明朗闊達な人であったのかもしれない。

シン・動物会議 (2)

レポート: 猫屋敷 じゅん

ゾウ: まあ、今のところ、人間には勝てそうもありませんしね。

ところで、ウサギさん、まだ何も伺ってありませんね。何か御意見はありませんか？

ウサギ: 皆さんのお怒りは、もっともだと思います。

イヌ: でもね、別の考え方もあると思うんです。人間に食べられる、みじめだ、くやしい。生きたまま肝臓を取られる、ひどい。ばかりじゃなくて……。

ゾウ: と、言いますと？

ウサギ: ウサギの肝臓では、何の役にもたたないかもしれませんが、私は、欲しいと言われれば、あげようかと……。

死ぬのはこわいけど、ひとつ、エイッと、頑張っ

サル: エエッ? そんな気持ち、とてもなれへんわ。最愛の妻のためならともかく、あの人間になんて、ぜえったいおことわりや。

ウサギ: 本音を言えば、私だって似たようなものかもしれませんけど……。今言ったことは、私の信念、いえ、信仰みたいなものなんです。だから、あげる相手は、選ばないんです。いえ、選んではいけないんです。あげようという気持ちが大切なんで、これが布施の心というものだと思うんです。Aさんからあげる、Bさんにはあげない、これぐらいならいいけどこれ以上はだめ——では、布施とはいえないんです。

とても難しいことですよ。実行できるかどうか、私にも、あまり自信はないんです。

ウシ: ウサギさんは信仰深いから、できるかも～。だけどねえ、肝臓あげても、じきにその人間は死ぬかもしれない。うまくいっても、そう長くは生きられないかもしれないですよ。それでもあげるんですか。

ウサギ: ええ。あした死んでも……。その人が肝臓もらって、「ありがたい」と思うでしょう。その心が生まれることに意味があるんです。それに、かじこしい人間のことです。たとえ数ヶ月寿命が延びるだけでも、その間に何かすばらしいことを考えるかもし

れないし……。

ウシ: 人間が、ありがたいなんて思うかしら。私たちの仲間も、ずいぶん我が身をさしあげてきたんですよ。だけど、人間は、ただの食べ物としか思っていないんですよ。

ウサギ: それは、いやいやだからかも知れませよ。喜んで我が身を差し上げれば、必ず心は伝わると思うわ。少なくとも、私の真心のこもった肝臓と、恐怖にひきつった肝臓では違います。もし、真心が伝わらなくても、悲しいけど、それはそれでいいんです。

ゾウ: そうそう、おもいだした。ウサギさんのご先祖には、ずいぶんと偉い方がいらっしたとか。

ウサギ: ええ、私たちウサギ族のほこりなんです。その方は、ブツダさまにさしあげるものが何もなかったので、わが身を焼いて、その肉をさしあげたんです。その功德で、今では天のウサギとなって、お月さまの中で輝いているんです。

イヌ: でも、次々我が身をさし上げていたら、ウサギ族は減びてしまうんじゃないですか？

ウサギ: そうかもしれませんね。私は、ウサギ族が減びたっていいと思っています。天のウサギになれるのならばね。生きているものは必ず死ぬんですから。私たちがなぜ生まれてきたかといえば、うまく言えませんが、魂を高めるためだと思うんです。長く生きることの意味があるんじゃないってね。ひとよりいいメにあうためでも、得をするためでもありません。短い一生でも、魂を高めて、喜びの心で死ぬのなら本望というものです。

ネコ: うーん。何だかこわいほどだねえ。

ゾウ: ね、ウサギくん。じゃあ君はさ、腹ぺこキツネがやってきたら、さあどうぞって、からだにお塩ふって寝ころがるのかい？

ウサギ: いえ、そんなことしたら、とっくにキツネさんのお肉になっていますよ。めいっばい走って逃げます! (笑) だけど、運悪くつ

かまってしまったら、「さあ、どうぞ」って、にっこり笑って死にたいと思っているんです。

ウシ: あっ、その気持ち、わかるような気もしますわ。私たち、草を食べているものは、うらみの気持ちは持ちにくいっていうか、あきらめが早いっていうか……。何だか、私も修行しだいで、にっこり笑って死ねそう。

ネコ: ネズミがにっこり笑って「さあ、どうぞ」なんて言ったら、その気なくなるね。恐怖にひきつったのを追っかけてジワジワ殺すのが僕たちは面白いんだから……。考えてみれば、ひどい話さ。

あー、久々の自己嫌悪。

サル: 僕かて少し自己嫌悪や。ウシさんの境遇に気付かへんかったのに、ヒヒの肝臓移植と聞いて頭にきたんやから。結局、明日は我が身と思ったから、なんや人間に反抗してやる思ってたけど、それやったら、人間と同じことや。自分らのことしか考えてないということや。

イヌ: 僕は、何がなんだかわからなくなってきたよ。僕は、人間とは仲良しで、人間中心の世界で当たり前だと思っていた。でも、人間の世界の考え方でも、サルくんは、自衛のために反逆する権利があるし……。キツネさんに追いつめられたウサギさんは、できることならキツネさんをやっつけていいわけだ。

ゾウ: そう、そういうことになりますね。でも、ウサギさんは、そうしない。ところが、人間は、生き死にかかわることならいざ知らず、人間のちょっとした利益を守るためだけでも、平気で他の生き物を殺してしまう。

サル: それだけやないで。仲間のためや、国のためや、正義のためや言うて、同じ人間同士でやりおうとるんや。

(声をひそめて) それに、人間社会では、どうやら正しいことらしいんや、そんなあほなことが。

イヌ: そう。自分や仲間を守るために戦うこと

は、正しいハズ……。しかしねえ。

ゾウ：しかし、何ですか？

イヌ：そんなこと言ってたら、キリがない。

ゾウ：そう。それに、結局、強い者が勝つ。弱いものは支配されるしかない。

正義だなんて、疑わしい。

イヌ：弱肉強食か…。

ネコ：もともと、そんなもんでしょ。この世界は。

ウシ：でも、それでいいのかしら。それだったら、弱い者は、いったい何のために生まれてきているのかしら。

ネコ：弱いっていうけど、そう簡単に言いきれないよ。長いサイクルで見てごらんよ。たとえば、ゴキブリなんか、僕が気まぐれに前足でバシッとやればイチコロだけど、僕らがこの世界に登場するずっと以前からいて、まだいるんだからね。彼らは、世の終わりまで滅びそうにないだろ？ 僕らとゴキブリと、どちらが強いのか疑問だろう？

ウシ：種族としては、ゴキブリは不滅かもしれないよ。でも、あなたの前足でバシッとやられる1匹のゴキブリにとってみれば、はかない一生でしょうよ。私でしたら、永遠不滅のゴキブリよりは、明日には滅亡するかもしれないトキに生まれるほうがいいわ。その方が、少しは長く生きられるし、ゴキブリより大事にされて、自己主張だってできそうよ。

ネコ：おやおや、ウシさんまで人間並みに自我の目覚めですかい。

ウシ：ちょっと、バカにしないでよ。

ネコ：いや、気に障ったらごめんなさいよ。僕もこのごろ、時々思っていたもんでね。僕らネコにも、自我ってあるのかなってね。

ゾウ：またまた、臓器移植のことから別の方へ発展してしまいましたが、どうですか。このまま、この方面に話を進めますか？

イヌ：ええ。その方がいいと思いますよ。人間と私たちとの根本的な違いがどこにあるのか、あるいは、違いがないのか見極めるためにもね。関連テーマだと思います。



ゾウ：では、つづけましょう。

サル：ゴキブリとネコと、どちらが強いのか、いう話聞いてって思い出したんやけどな、実は、僕は、だいぶ前のことやけど、京大の霊長類研究所におったんや。そこで字なんかも少し習って、人間にいろいろ本なんかも読んでもろたりしてたんやけど……。

イヌ：ほう……。じゃあ、自分で鍵を開けて逃げ出したっていうのは、君だったんですか。

サル：いや、あれは、僕の後輩のチンパンジーなんや。人間にいわせたら、僕なんかよりずっと利口なんやて。僕は、あそこになじめへんかったんや。早い話がお払い箱や。

ネコ：君は、利口じゃないけど、賢すぎたんだよ、きっと。

サル：へへ。まあ、それはともかく、その時、人間に読んでもろた本の中に、アンデルセンという人の書いた『かしの木の話』いうんがあったんや。なんでも、365年も生きてるかしの木があって、それが、かげろうを見て「たった1日しか生きられないなんてかわいそう」というんや。すると、かげろうが「あなたは私の何十倍も生きるっていうけど、私もひとときの何千倍も生きるんですよ。楽しく幸せに暮らすんです。あなたが死ぬときは、このすばらしい世界も終わってしまうんですか」と言う。かしの木の木が「いいや、世界はもっと長く、私には考

えられないほど、いつまでもつづくだろう」と答えると、かげろうは「じゃ、あなたも私と同じ。ただ数え方が違うだけ」言うて、うれしそうに踊りつづけるんや。

ウシ：いのちが長いのか短いかは、数え方の違いというわけですね。強いのか弱いのか、利口かバカかも見方の違い。

ネコ：あ、そうそう、それで思い出した。先日うちの同居人の人間が、新聞を読みながらいつになく、「へエ、ほんとに、すごいな。ネズミとゾウがねえ……」なんて言っているんだ。僕は、ネズミと聞くと耳がピクッとそっちに向くんだ。それで、半分だけ耳をそっちに向けて聞いているとだね、何と、ゾウとネズミは、同じだけ長生きするというんだ。

ウシ：そんなバカな。うそですよ。

ネコ：ほんとなんだよ。サルさんの話の中の、「数え方の違い」ってやつだよ。平均寿命ってのがあろう。ネズミならネズミの。その平均寿命のあいだに心臓が脈打つ回数は、ネズミもゾウも同じだということだ。

サル：あつ、そうか。一生のうちに脈が打つ回数が同じだから、同じだけ生きた実感を持つんだ。そう言えば、かしの木の1年は、人間の1日と同じだとか言っていたなあ。

(次号につづく)

けんか代行

長谷川真弓

ラップランドの帰り、ヘルシンキ空港でダウNTOWNへ向かうバスを待っていると、列の後ろのほうでなにかざわざわしている。日本から来た旅行客の一人のスーツケースがなくなったという。トラブルに巻き込まれたのは、さきほどイバロ空港から同じ便で来た乗客の一人だった。20歳すぎのお嬢さんで卒業旅行らしい雰囲気である。

荷物がないと聞いて黙ってられない。親切心というよりむしろおせっかいから首を突っ込む。こういうときにむきになって身代わりのけんかを買って出るのが、ここ数年私の趣味になっている。わたしのグループの人たちにはちょっと待ってもらい、ターミナルビルに戻る。

空港のターンテーブルに自分の荷物だけ流れてこないときほど不安なものはない。あのわかめのような黒いゴムのカーテンの向こうから、この次こそ自分の荷物が出て来るにちがいないと、目を皿のようにして待っていても出てこない心細さを想像するにつけ、よし戦うぞ、とファイトがむくむくわいてくる。

こんな事故のときは考えていたよりも3倍くらいの強い語調で不満をあからさまにぶつけるほうがよい。いつの間にか身に付いた、わたしの北米流サバイバル術である。私は近くのカウンターからエアラインの責任者を呼んでもらった。

「AY475で到着しましたが、この方のスーツケースが行方不明です。荷物管理が悪い。即刻探してもらいます。万一積み忘れだったら、それが今現在どこにあるか調べるべきです」

エアラインの対応は素早かった。事件はわたしの大騒ぎが肩透かしを食うくらい簡単に解決する。ラップランドの吹雪

のなかに忘れられていた訳ではなかった。消えた荷物はエアポートの別の場所に置かれていたことがわかり、めでたく本人の手元に届く。

（やれやれ、これで一件落着か）

胸をなでおろしながら仲間のいるバスの所にきびすを返す。ちょうどそのとき、再び後ろのほうから呼び止められた。振り返ると20歳前後の娘さんが途方に暮れた口調でこぼす。

「すみません。このサムソナイトの車が壊れちゃって、動かないんです。イバロでチェックインするときまでは大丈夫だったんですけど……」

別件発生である。お助けおぼさんの再出動となる。スーツケースの車が、壊れたというよりも、取り付け部分が外からの衝撃で陥没し車はほとんど横になった状態だった。へこみの縁は一部破れている。これではコロコロ動かないのも道理である。

携行品の破損はなによりもその場の処理が一番ものをいう。帰国してから壊れましたと言っても取り合ってはもらえない。駅の階段でぶつけたんでしょうと言われたらそれまでである。どうしてもこの場で証明が必要なので、それがもらえるまでがんと引き下がらないのが特策よ、と本人に知恵を伝授する。こんなときはだてに年をとっていない自分が妙にうれしい。

エアラインのスタッフに訴える。

「荷物のハンドリングが悪いためこんなふうに破損しています。すぐ事故証明書を発行してください」

事故証明または破損証明は一般的にP.I.R. (Property Irregularity Report) とよばれ、原則的には公の機関で発行される。携行

品損害保険の請求にこの書類がなければ無効となる。保険に加入していない場合はエアラインに直接提出する補修費の請求に必ずこれを添付しなければならない。

厳密に言えば、全ての破損がエアラインの責任とは限らない。鞆そのものもともと不良品であったり、鞆それぞれの重量制限をオーバーしていたり、持ち主が操作を誤ったのが原因の場合はPIRは発行されないことになっている。しかし、実際は雑踏の中で短時間で原因究明をするのが難しいため、大幅に会社側が譲歩する状況になっている。

PIRが発行される目途がついたので、わたしはバス停に急いだ。後ろから明るい声が追いかけてくる。

「あのう、東京で修理してもいいことになりましたあ！」



(1995年3月号より)



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は感想を話し合っただけで感動を分かち合います。上映映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説して下さるのはボクサーで映画作家の吉川英治さん。

皆様お気軽においでください。

～第71回～

『大人はわかってくれない』

(Les Quatre Cents Coups)

1959年。フランス 日本語字幕

監督：フランソワ・トリュフォー

脚本：フランソワ・トリュフォー / マルセル・ムシー

音楽：ジャン・コンスタンタン

出演：ジャン＝ピエール・レオ



名作古典映画を観る会 グレート・シネマ・アレイ

第71回

時代を超えて語り継がれる名作映画を観る会。上映映画は、数ある名画の中からいつも、ふれいざーらしくてちょっとマニアックな最上級の映画を選んでいきます。普段あまり観ることのできない古典の名画を、この機会にご一緒に堪能しませんか。なお、上映映画はすべて原語で日本語字幕付き、解説は日本語で行われます。

日時：8月19日(水) 1:00pm 開場 1:20pm 開演

場所：日系ホーム (健康ウェルネスラウンジ) 6680 Southoaks Cre Burnaby BC
(日系シニアズヘルスケア & 住宅協会 協力)

料金：ドネーション

お問合せ：Tel:604-939-8707 e-mail: info@thefraser.coom

人はみな「世界を旅するまで、己がわからない」から当然「子供の気持ちがわからない」

子供虐待。家庭内暴力。非行。親の家に放火。財産横取り。ストーカー。無差別殺人。銃の乱射。教員による盗撮グループ等のニュースが事欠かない。

……すべて子供時代に愛されずに、理解されずに育ち、塾に放り込まれ、山盛りの宿題に埋もれ、試験の得点で烙印を押され、鉄砲撃ちまくりゲームに感染し、お金ばかりを追いかける世の中で、偽りの楽しみ「飲み会」に酔わされ続け、世代を超えて底無し沼を量産した結果。

筆者はボクサー。ボクサーの日常は【一生の孤独】で、それはへっちゃら。でもそれは子供達には「絶対にいけない」から、これまで千回くらいのパブリックスピーチを主に学校で行ってきた。

無慈悲な大人達に打ちのめされてるのがわかるから。おにぎりのように容赦なく握り締められ、

海苔でグルグル巻かれ、新鮮な夢と純粋な気持ちを、海鮮丼のようにズタズタにされる小学生から20代の自殺は年間4000人近い。外国の人達が絶句する数字は、上昇の途の現代。

嬉しいのは、ヨーロッパや北米の学校。子供達の夢がまあまあ健在。

生涯の全作品で、愛を追求するトリュフォー 監督が来日した時「日本のいい映画を観せてやろう」と日本の映画ジャーナリスト達が自信満々に用意したのは『仁義の墓場』10分で席を立ったトリュフォーは「暴力に耐えられない」と心に傷害をもよおした。

選んだオッサン達と、押しつけられたアーティストは、育った土台が真逆。

勝手につけられてしまう数多くの無残な邦題が、本作は珍しくマシ。正確に言うならば『大人は判ろうとしない』が正しいけど。

上映係【全米殿堂入りボクサー】吉川英治

むすめとわたしのおにぎり日記

7月。暑中お見舞い申し上げます。愛戸 のぞみ

夏のさわやかな日が続き、サッカーの世界大会も昨日無事に終わったと思ったら、今朝から山火の煙で空が曇り、最高気温30度と暑くなってきた。雨が降らず、雷と人災による山火事があちこちで起こっている。早く雨が降って、山火事が収まる事を神に祈るばかりだ。これ以上ひどくならないと良いが。

お料理研究科の清水なおみ先生の教会のベークセールのお手伝いをした。94歳の先生は、体調があまり良くなかったで、久しぶりに会えて本当に嬉しかった。ベークセールのために手作りのパンやお菓子をたくさん作り、用意していたが、3時間でほぼ売り尽くした。秘伝のなおみオリジナル照り焼きソースは、55年作り続けているそうで、人気があり、毎回このベークセールで買うのを楽しみにしている人がある。教会の近所に住む白人の方も買って行った。買えなかった人には、次回のベークセールに早く来て買ってと伝えた。

このベークセールで先生が楽しみにしているのは、古くからの友人と

再会する事だ。友人と言っても、大抵の人は、20年以上先生がしたお料理教室時代の生徒さん達やアシスタントの人達である。また、ニューウエストミンスターで営業していたナオミズカフェで知り合ったダグラスカレッジの生徒さん達もいる。クリスチャンの人やノンクリスチャンの人達がなおみ先生の奉仕の姿と優しい笑顔に惹かれて、買い物やお手伝いをしに来ている。なおみ先生は、好きな事で教会と友人達に奉仕できるのは、幸せな事だと笑顔で言われる。

私も励ましていただき、美味しいレーズンパンにエネルギーをもらった。私もなおみ先生の料理教室の生徒であったが、料理が苦手になかなかうまくならず、先生の指導の後で、皆で作った物を食べるのを楽しみにしていた。ここで知り合った友人も30年近く交流している。なおみ先生とは、34年の交流がある。なおみ先生、これからもお元気で、お料理で人々を励まして下さいね。

念珠を持つ少年少女

不二川 往来

かなり前のことですが、私がトロントのお寺に駐在していた頃の出来事をフと思い出しました。1980年代ですからもう40年以上も前のことになります。日本から商社マンらしき立派なお方がトロントには日系人のお寺があると聞いて興味を持ったらしく日曜日にやってきました。

朝の10時30分からの子供礼拝で30人から40人ほどの子供たちが念珠を持って、仏前でお賽銭をカゴに入れて、焼香、合掌、礼拝をする姿を見て「今時日本では念珠を持ってお寺参りをする児童を見たことがありません」と感動されたことを思い出しました。この商社マンにとってそれは時代錯誤のような光景に映ったことでしょう。

20世紀初頭多くの若者がカナダへ移民として入ってきました。滋賀県、和歌山県、さらに広島、山口、福岡、熊本、鹿児島と本願寺門徒の流れを受けた人達でした。そういう人達にとってはごく当たり前の伝統を受け継いできたのです。それがこの商

社マンにとっては不思議な光景に見えたのです。

宗教教育といえ大げさかもしれませんが、朝起きたら、「おはよう」と言い、食前には合掌して「いただきます」食後は「ごちそうさま」という習慣、寝る前には「おやすみなさい」と育てられた青年たちが、このカナダという異国生活において人種差別にも黙々と、また細々と寄り添って日系社会を形成してきたのであります。これは理屈抜きの美しい日本の、仏教的生活なのであります。



ひざの痛みに本当によく効いた運動

ひざ痛5年の山下

とてもよく効きました。ひざの痛みに悩んでいる方は是非お試しを。

www.youtube.com/watch?v=5QoCMrwBVUM

(短縮版: <https://tinyurl.com/hiza-nejire>)

聖公会聖十字教会 HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝

午前 10 時半 (日本語・英語)
司祭 Clair Morgan

聖書勉強会 (日本語) 火曜 午後 5 時
Zoom で行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver

連絡先: 604-336-5622

holyxanglican@gmail.com

<http://holycross.vcn.bc.ca>

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship
引越しました。

日曜礼拝 午前 10 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian
Fellowship 内)

Eメール: LHCF.jp@gmail.com

ウェブサイト: www.lhcf.ca

担当: 今井

お知らせ

読者の方から、旧知の方の訃報を知ることができず困っているため掲載を検討してほしいというご意見が届きました。

現在『月刊ふれいざー』は当地で唯一の日本語誌であり、その役目のひとつと考えて、小さくはありますが皆様の大切な方の訃報を掲載するスペースを提供させていただくことに致しました。

ご所望の際は随時弊誌までご連絡ください。

info@thefraser.com 604-939-8707

パンクーパー日系人福音教会 Vancouver Japanese Gospel Church



お子様からシニア、留学生、
カナディアンまで
幅広い人たちが集うアットホームな
プロテスタントの教会です。

日曜礼拝

9:00am (日本語のみ)
11:30am (日英)
2:00pm (日英)

425-11th st,
New Westminster

604-521-7737

jpgospelchurch@gmail.com



[jpgospelchurch](https://www.instagram.com/jpgospelchurch)



www.jpgospelchurch.com

カナダ合同教会 バンクーパー日系人合同教会 Vancouver Japanese United Church

1892 年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを!

礼拝 日曜午前 11 時 ~ 12 時

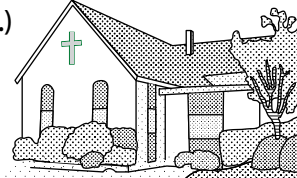
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)

電話 604-874-7014

ホームページ www.vjuc.org facebook

Eメール vjuc4010@yahoo.ca

任大彬 (イム テビン) 牧師



本の虫 新刊案内

文芸

■反ミーム部門は存在しない 鳴庭 真人著
早川書房 ¥1600

「はじめまして?いえ、あなたは反ミーム部門の一員です」——異常な存在「アンノウン」を収容・研究する秘密組織〈機関〉。その反ミーム部門が扱うのは、対峙した相手の記憶や記録から自らを抹消し、認識されることを拒む存在である。

■呪われし者の書 チャールズ・H・フォート著
国書刊行会 ¥5000

幻の名著にして「超科学のバイブル」。科学を顔色なくからしめるかすかすの不可思議現象を満載し、怪奇・SF両小説界に多大な影響をあたえたことであまりにも名高い、その決定版の集大成。

■カミングアウト 高殿 円著
徳間書店 ¥950

心の中に抱えた秘密。言ってしまったら取り返しのつかなくなるような言葉。「それ」をカミングアウトしたとき、自分は、周囲は、どう変わる? 第1回エキナカ書店大賞受賞、ストレスフリーのすっきりエンタメ!

■君よ、君の思うままに、君に合う道を行け!
自適館(監修) 飯塚書店 ¥1650

第一部:小説「君よ、君の思うままに、君に合う道を行け!」蒲田恵里。第二部:「自適の人・有道佐一」山田五郎/蒲田正樹。様々な世代の方、特に若い方に目を通してもらい、有道佐一という画家の凄さを未来につなげていく一助に。

■クソジジイ! ショーペンハウエル 絶望の時代の最強の生き方 適菜 収著 ¥950

自分勝手すぎる自己愛の怪物、性格が最低最悪の哲学者だったクソジジイ、ショーペンハウエルの生き方こそ、絶望の現代にふさわしい最強最高の生き方だった。希望も解決策もない、ロクでもない現代——性格が「最悪」の哲学者に学ぶ人生のヒント。

■かさなりあう人へ 白石 一文著
祥伝社 ¥860

あの日、光がふたりを包み込む。愛を失くした女と、過去の傷が癒えぬ男。いくつもの出会いを経てめぐりあったふたりに、夕暮れの空の一瞬のきらめきが、奇跡を起こす。「あなた」に贈る、愛の物語
■怖い客 矢樹 純著
PHP研究所 ¥890

不穏な「お客様」。その正体は——? 不審な行動を繰り返す客たち。その行動の裏にあるものが判明した時、更なる恐怖が訪れる。予測不能の「カスハラ」短編ミステリー!

■京やん、定年でんねん。 中西 義明著
22世紀アート ¥2000

「働く」とは何か、「誇り」とは何かを問いかける、「アホンダラ」の、愛すべき物語。定年や退職を目前に人生を見つめ直す、すべての働き人に贈る一書。

■ぼくたちの告白 高森 泉著
宝島社 ¥818

小学校の卒業式前に起きた女子生徒転落死事件。第24回『このミステリーがすごい!』大賞・隠し玉作品はどんでん返し止まらない!怒濤の推理戦に選考委員も驚愕!

■本を読むのが超速い人の頭の中ってどうなってるの殺人事件 白井 智之著 実業之日本社 ¥600

殺人計画を立てる男たち、宇宙人を監視する小学生。本好き刑事が挑む不可解な殺人の真相は? 前代未聞のA7サイズ本格ミステリ!

■ゴシックタウン エミリー・カーペンター著
東京創元社 ¥1700

この町は、望むものすべてを与えます。「くじ」によって創設された善人たちの地の奇妙な「ルール」とは。町の異様なホスピタリティに隠された秘密に触れてしまう。アメリカン・ゴシック・ホラー。

■射手座の香る夏 松樹 凜著
東京創元社 ¥920

もういちどあの夏に針を戻そう。まばゆさに見失った真実を追って——。第12回創元SF短編賞「射手座の香る夏」時間SFの傑作「十五までは神のうち」ほか無比の余韻を残す短編2編収録。

■夜の恩寵 三浦 しをん著
集英社 ¥1950

夢のなかで生まれたものは、夢のなかに戻っていく。「カリスマ」をテーマに描き出される五つの物語。その問いに答えははいけない。決して。夢が、うつつか、それとも——。

■あなたに訊きたいことがある レベッカ・マカーイ著
文藝春秋 ¥3850

高校時代、わたしのルームメイトが寄宿舎で死んだ。あのとき何があったのだろう。彼女を死に追いつたのは、あの男子生徒だろうか、あの男性教師だろうか、それとも——あなただったではありませんか?ピュリッツァー賞・全米図書賞ファイナリストのレベッカ・マカーイ、『戦時の音楽』に続く最新邦訳。あらゆるメディアが「年間ベスト本」に選出。

■隣人 シャロン・ボルトン著
新潮社 ¥1150

湖水地方の閉ざされた村。教会信者たちによる怪しげな集会の準備が進行中だったが……。幾重もの驚愕が待ち受け、ミステリー界を激震させた究極のサイコ・サスペンス!

2026年5月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 イン・ザ・メガチャーチ 朝井リョウ 日本経済新聞出版発行
- 2 科学的に証明されたすごい習慣大百科 堀田秀吾 SB クリエイティブ
- 3 プティック 池井戸潤 ダイアモンド社
- 4 悩みの本 高橋佳子 三友出版
- 5 謎の香りはパン屋から (2) 土屋うさぎ 宝島社
- 6 青天 若林正恭 文藝春秋
- 7 謎の香りはパン屋から 土屋うさぎ 宝島社
- 8 月がきれいな夜に、誰かに思い出してほしかった 川代ゆう サンマーク出版
- 9 多難婚姻譚 風見ゆう 講談社
- 10 変な地図 雨穴 双葉社
- 11 棺桶まで歩こう 萬田緑平 幻冬舎
- 12 本当の自由を手に入れるお金の大学改訂版 両@リベ大学長 朝日新聞出版
- 13 憤怒の人 杉山響子 小学館
- 14 新書 世界現代史 川北省吾 講談社
- 15 それでも光に手を伸ばす Payao KADOKAWA
- 16 嫌われる頻度 自己啓発の源流「アドラー」の教え 岸見一郎/古賀史 文芸春秋
- 17 ユダヤ人の歴史 鶴見太郎 中央公論新社
- 18 ダクダデイル 餅屋 蛾 KADOKAWA
- 19 やりたいことが見つかる世界の果てのカフェジョン・ストリッキー ダイアモンド社
- 20 暁星 湊かなえ 双葉社



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘイブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

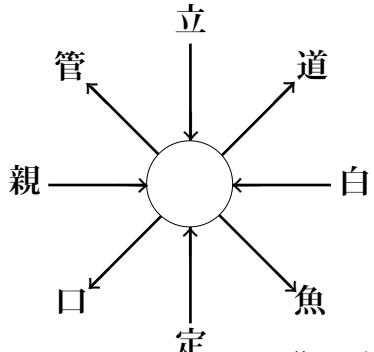
奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
チヨコレート持っていこうか頼み事

—— 北 花子

隙間川柳の会

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



立 道 白 魚 定 口 親 管

答: 54 ページ



TONARI GUMI

Japanese Community Volunteers Association

隣組は1974年から続く
バンクーバー日系ボランティア団体です。
暮らしを支える情報とサービスをお届けします。

当事者会 ピアサポート



Oak Tree Club カシの木会 オンライン

発達障害のある、または可能性のあるお子さんを育てる親御さんが、思いや経験を安心して共有できる空間を提供する、月例当事者会（ピアサポート）です。

8月13日は、バンクーバー日系発達障害ファミリーサポートグループ★Twinkle Starts★代表の、バーンズちぐささん、をお招きし「BC州の新支援制度」について学びます。

質問とお問い合わせ

電話: 604-687-2172 内線301

メール: services@tonarigumi.ca

日本語ホーム サポート



初回は無料でサービスをご体験！

2回目・3回目は50%OFF！

日本語を話すスタッフがご自宅に訪問し、簡単なハウスキーピング作業を行いながら、温かみのある会話にはじまる繋がりサービスをご提供。

サービス内容の例:

キッチン・食器洗い、掃除機かけや洗濯、ベッドシートの交換や、手が届きにくい箇所の清掃サポートなど

質問とお問い合わせ:

電話: 604-687-2172 内線 302

メール: csassistant@tonarigumi.ca

プログラム 案内

8月26日（水）アウトティング
グレッグ・ジラード写真展 ガイドツアー
(Polygon Gallery / North Vancouver)
日本語＆英語のガイドツアーで、世界的写真家グレッグ・ジラードの作品を楽しめます。

★ TGカフェ・プログラムのお知らせ ★
隣組の通常プログラムは8月中は夏休みです。

9月～12月期のプログラムは9月8日（火）より開始、TGカフェは9月11日（金）より再開します。

詳細は隣組ウェブサイトをご覧ください。

隣組では各種プログラムやサービスへご参加いただける ボランティアの方を随時募集しています！

半世紀にわたり続く弊団体の活動は、ボランティアの参加と支援を基盤としています。

ヤングファミリーからシニア向けの各種プログラムやサービスへボランティア参加にご興味のある方、

また詳細についてのお問合せは、担当リエまでお気軽にご連絡下さい。

メール: programs@tonarigumi.ca | 電話: 604-687-2172 内線106



★ パウエル祭ボランティア・ご寄付へのお礼 ★

今年もパウエル祭は、多くのボランティアの皆さま、ご寄付やご支援をくださった皆さまのおかげで無事に開催することができました。暑い中ご協力いただいた皆さま、応援してくださった皆さまに心より感謝申し上げます。
これからも隣組は地域の皆さまと共に活動を続けてまいります。今後ともよろしくお願いいたします。

★ ボランティア募集中 ★

★ ローカルニュース記事準備ボランティア

毎週月曜配信のオンラインニュースを英日翻訳し、読み上げ用に準備。長期でご協力いただける方歓迎（1年以上）。

★ 電話バディ・訪問ボランティア シニアクライアントへの電話や訪問によるサポート

※担当ボランティアには、Jewish Seniors Alliance of BC主催の無料Online Training「Friendly Visiting Volunteer Certificate Course」または「Seniors Peer Support Certificate Course」を受講していただきます。

★ Family Drop Inプログラム 0歳～3・4歳のお子さんを持つご家族向けプログラムのサポート（月曜日 10:30am～12:00pm）

★ iPadグループクラス サポート（木曜日 12:50pm～2:40pm）



Instagram



はじめました！

QRをスキャンまたは tonarigumi.ca で検索！

隣組 Tonari Gumi

住所: 101-42 West 8th Avenue Vancouver, BC

電話: 604-687-2172

メール: info@tonarigumi.ca

ホームページ: www.tonarigumi.ca

開館時間: 月曜日～金曜日 午前10時～午後4時（祝日を除く）





【日系シニアズヘルスケア&住宅協会】

夏本番の季節となりました! お盆の季節でもあり故郷を思い出される方も多いのでは?離れたバンクーバーの地で暮らしていても、日本人同士が繋がり支え合えるコミュニティとして、健康ラウンジは色々なプログラムをご用意し、スタッフ一同皆様のお越しを心からお待ちしています。

◆月刊ふれいざー映画会: 8月19日(水) 1時より

映画: 『大人はわかってくれない』 (日本語字幕付き)

毎月第3番目の水曜日開催 ふれいざー宛寄付大歓迎

お問い合わせ: 月刊ふれいざー (604-939-8707)

★ボランティア募集! シニアの笑顔を支えませんか? あなたの数時間が、誰かの笑顔につながります。

日系シニアの皆さんが毎日を楽しく、いきいきと過ごせるよう、アクティブプログラムをサポートして下さるボランティアを募集しています。「人と話すことが好き」「地域に貢献したい」「カナダでボランティア経験を積みたい」という方、大歓迎です!

経験は問いません。15歳以上であればどなたでもご応募いただけます。90代のボランティアの方も活躍されています。

- ☐ 高校生・大学生 ☐ ワーキングホリデー・留学生 ☐ 主婦・主夫
☐ リタイア後の方 ☐ シニアの方 ☐ 英語・日本語を活かしたい方

募集プログラム

【月曜日】・9:30~10:30 Walking Club (散歩のサポート)

・1:00~2:30 Ikiiki Program (クラフト・レクリエーションゲーム)

【火曜日】・9:30~11:30 Flower Program (生け花のお手伝い)

・1:00~3:00 Wii Bowling (ゲームサポート)

・1:45~3:15 Water Colour (水彩画のお手伝い)

【水曜日】・10:00-11:30 Ikiiki Program (工作・クラフト・ゲームなど)

・12:45-2:30 レクリエーションゲーム、月1回クッキングのサポート

【木曜日】・1:00~3:00 レクリエーションゲーム、合唱、クラフトなどのサポート

【金曜日】・1:00~3:00 Ikiiki Program (レクリエーションゲーム・プレイングゲーム)

【土曜日】・午前: 日本の歌謡曲を歌うサポート

・午後: レクリエーションゲーム、アート・クラフトプログラムのサポート

ボランティア内容

- ・高齢者との会話
- ・プログラム準備・片付け
- ・工作やクラフトのお手伝い
- ・レクリエーションゲームのサポート
- ・歌のサポート、クッキングのサポート
- ・散歩や外出プログラムのお手伝い

日本語だけでも参加できるプログラムもありますが、日本語と英語の両方でコミュニケーションができる方は特に歓迎します。

シニアの皆さんから「ありがとう」と笑顔をいただける、とてもやりがいのあるボランティアです。学生の方はコミュニケーション力やリーダーシップを身につける機会にもなり、ワーキングホリデーや留学生の方はカナダでの貴重な経験になります。リタイア後やシニアの方にとっても、地域とのつながりを広げ、充実した時間を過ごせます。ご興味のある方は、お気軽にお問い合わせください。一緒に楽しく、シニアの皆さんの毎日を支えてくださる仲間をお待ちしています!

ボランティアリエゾン ・としえ Volunteer@nikkeishc.com

電話604-777-5000 (内線2007)

乳がんサポート「つどい」

日系センターでのバザーのご協力
ありがとうございました。

5月2日、乳がんサポートグループ「つどい」は、無料レンタル用のウィッグを新しく追加購入するために、日系センターの春のバザーに参加いたしました。いろいろな形で多くの方々にご協力いただき、ありがとうございました。

下に添付しました写真は、ドネーションして下さった方が花嫁道具のひとつとして、約60年前カナダに持ちこまれたとても上質な和食器のセット(8種類x5客分)で新品同様です。



セットで\$250ですが、ご相談にも応じます。興味のある方はぜひ下記あてにてご連絡ください。

連絡先: メール: minebieller@icloud.com 携帯: 604-356-7325
つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>
活動はすべてボランティアで行われています。

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
怖いもの普通信簿今診断書
後記高齢者

あなたの大切な
ご先祖さまの供養を
私達と一緒にいたしませんか?
秋彼岸 9月6日(日曜日)午前10時

先祖供養
毎月第1日曜日行っています。

生長の家バンクーバー会館
Seicho-No-Ie Truth of Life Vancouver Centre
住所: 305 E 16th Ave E, Vancouver, BC V5T 2T5
Eメール: mayiwai813@gmail.com



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をして書いていただく月替わりの伝言板です。

皆様とのご縁に感謝。
秋の引越し受付中です。
お気軽にご相談ください。

Tokyo Ninja Movers
236-509-5158
www.tnmmovers.com

P.22

年末に向けて絶好の
買い場となっています。
ご購入のご相談は
お早めに！
リマックス不動産 フレッド吉村

P.22

シーボーン・バンクーバー店
LINEで新商品・旬の情報を
配信！
ぜひお友だち追加して
ください。
店: 604-261-2260
79 East Kent Ave (N) Vancouver BC
www.seaborn.ca

P.26

7月15日より両親＆祖父母
の永住スポンサーの新規受付を
停止することに。対応
に関してお問合せ下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.4

7	1	3	5	5	9	6	4	8
9	6	2	4	1	8	3	5	7
4	5	8	6	3	7	2	1	9
6	3	9	8	5	5	4	7	1
2	4	5	1	7	6	9	8	3
8	7	1	3	9	4	5	2	6
3	8	7	2	6	5	1	9	4
5	9	6	7	4	1	8	3	2
1	2	4	9	8	3	7	6	5

問題は p.10

CRAの“My Account”は
できる限り登録することを
お勧めします。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.22



“Do what you have
to do until you can
do what you want
to do.”
~ Oprah Winfrey

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

ホームページのオンライン予約よりご登録の上、ご予約をお願いいたします。なお、杉本医師は多忙につき、診療時間を短縮して対応しております。何卒ご理解賜りますよう、よろしくお願いいたします。

ベテルメッドクリニック
Dr. Moa Sugimoto
info@bethelmed.ca
www.bethelmed.ca

P.3

小旅行かたがた
神社にお参りを！

北米椿大神社
www.matsuri.ca

P.55

お肌の紫外線対策に、マイクロダーマブレーション は肌表面の角質を取り除くことで皮膚細胞やコラーゲンの増加を促し、健康な肌に近づけます。シミや小ジワ、くすみ、毛穴の改善にも効果があります。是非ご利用ください！



またスカルプケア等、幅広いサービスでお待ちしております。
www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

お花のご用命は
はなもまで
週7日配達致します
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.5

Wealth Management
Dominion Securities

人生設計の
サポート

P.19

サントリーが開発した
土に変わる新素材(パフカル)を使った
グリーン フレーム

2026年 カナダ初上陸！
お部屋に、オフィスに、いかがですか？
土地を使わないからお手入れ簡単です。



お問い合わせはこちらから→
ミドリエ カナダ

P.5

ゴスペルナイト

9月19日(土)

6:30pm 開場 /7pm 開演

日本人に贈る、ゴスペルコンサート
入場無料 @ Anvil Theatre

バンクーバー日系人福音教会

P.42

これから海外にご旅行、カナダに観光旅行で到着されたばかり、旅行保険は安心した旅をお届けできます。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.20

「終活」X「脳トレ」の掛け合わせYoutubeを始めました。それって何?と思われる方、是非ご覧ください。

www.youtube.com/@nou_waka

ニコニコホームケア 778-960-4735

P.20

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

友禅紙や和紙、ちりめん小物が続々入荷中。彩り豊かな和のアイテムが揃いました。

SHOP ONLINE AT MURATA.CA

P.6

クラシ ファイド

求む

ボランティア。次の活動のお手伝いをしてくださる方を募集しています。◆イベント開催時のサポート ◆会計、事務 ◆広報、web マーケティング等。認知症関連の活動のサポートに興味のある方、当協会にご協力ください。日本語認知症サポート協会 orangecafevancouver@gmail.com www.japanesementiasupport.com

貸し部屋

スカイトレイン Lougheed Towncentre 駅から徒歩 13 分。☎604-939-8707 にメッセージを。

教えます

ピアノレッスン クラシカル、ジャズ、セオリー、パーカー音大卒、ORMTA,BCRMTA 認定、RCM グレード prep, US, 日本、カナダ等での長年の経験。On-line/In-person. thejazzymade@gmail.com

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。jpgospelchurch@gmail.com

太鼓と三味線。バンクーバーでの太鼓教室（金曜タと日曜朝：組み / 斜め、三宅、八丈）とサリでの三味線レッスン（津軽：小山流名取、長唄）小林紀子（canadamiyaketaiko@gmail.com）です。

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座あり。☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

無料個別カウンセリング（無料個別カウンセリング（カナダ在住・16歳以上）。完全個別・オンライン・

専門家指導下で安心。人間関係、子育て、不登校、燃え尽き症候群、海外在住に伴う不安など。詳細・お申込はお気軽に：rinomurata.nv@gmail.com

アルバイト

シニア介護・ベビーシッターの仕事を探しています。日本で 7 年看護師経験。VISA サポート可能な方歓迎。週日出勤可能。hina.pswl.124@gmail.com

出張にて車をピカピカにします。出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ポート、RV も承っております。www.carpikajp.com ☎604-446-2755

仲間募集

詩吟を始めませんか。フレンドリーな男女の仲間が歓迎します。日本古来の精神文化に触れて、声を出してみませんか。静のスポーツと言われる詩吟は、身体に負担をかけませんから何歳からでも始められます。連絡先：604 421 9180/778 386 3615 taiyo4381@outlook.com

サロン「ハート・ビート」開始。ズームでウェルビーイングと一緒に楽しむ仲間募集です。心のつぶやき、瞑想、ヨガ、幸せ、豊かさ等をシェアしましょう。木曜夜8時ズーム：ID: 839 3167 8957、パス：8888 気楽にご参加ください。主催：フィリプはるこ

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

明治大学卒業生と教員など関係者へ 明大紫紺会の活動に参加しませんか？ 連絡先：森谷 meiji.vancouver@gmail.com

学習院卒業生の皆様。バンクーバーには校友会があり、ご興味のある方ご連絡をお待ちしています。連絡先：中村由貴子 (yukko@gol.com) または、コリンズ光子 (mitsukocollins@hotmail.com)

同志社大学出身の皆様へ お問合せ：五十嵐 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB、OG集まれ！！ 発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：和田健治 ☎604-862-7216 email: kwada@pjtradinginc.com

関西大学出身の皆様へ ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会。上智大学のOB/OG ご連絡ください。☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き 1 行 22 字で 4 行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は 1 回 1 行につき \$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



ヴァレー・ビュー
霊園 葬儀社 (サーレー)
Valley View Funeral Home & Cemetery (Surrey)

納骨壇 お墓

お葬式

生前予約 永代供養

見学の連絡
先ずご連絡下さい

Me! 778.863.7621
yvwong@arbormemorial.com

本

北米への道

Jim Kiyoshi 赤神

ISBN 978-1-926586-06-9 480ページ \$20.00 (inc. TAX)

英語版 In Pursuit of Excellence

ISBN: 978-0-9866545-1-0 406ページ \$20.00 (inc. TAX)

「幼少時に両親を亡くした孤児、日本人(DNA/DZ1504)潔(30)が妻と2人の子ども(2歳・5歳)を連れて、知人のいないCanadaに移住。今日84歳になるまでの奮闘記。世界一、失敗・成功事例多々。新移民の教訓となれば!

お申込み: jimakagami@gmail.com

コミュニティ 掲示板

日本語認知症サポート協会

「オンライン de Cafe・笑いヨガ」「笑顔の力」を引き出すよう
～「笑いヨガ」で、元気な心と体づくり～

毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいないが
参加できる、オンラインでのセッションです。初めての
方も大歓迎。楽しく、一緒に笑いましょ！

日時：2026年8月20日（木）午後8時～9時
会場：Zoom

参加費：初回無料、2回目からドネーション
(e-Transfer、PayPalまたは小切手にて)

申し込み締め切り：2026年8月18日（火）
申し込みリンク：<https://forms.gle/xYtkYDymFp1s3WZk6>

*お申し込みいただいた方には、追って参加方法をご
案内いたします。

お問い合わせ先：orangecaffevancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会

シン脳の運動教室

シン・脳の運動教室【第24期】9月9日開講
オンラインでどこからでも参加可能！脳を鍛えることは
貴方の「終活」を支えます！ご家族を幸せにします。
毎週1回の脳トレであなたの生活が輝き始めます。

- ・期間：9月9日（金）より12週間、初回見学を！
- ・場所：オンライン（ご自宅からリラックスして参加）
- ・私たちの特徴：「週1回のライブ授業」と「週3回のYouTubeトレーニング」の掛け合わせで、脳の若返りを習慣化します。

【お問合せ・お申込み】

- ・メール：masayo@wchealthmemory.com
- ・ゆう子校長の脳若返りYouTubeで雰囲気をチェック！
https://www.youtube.com/@nou_waka

バンクーバー日系人福音教会

7～9月は第一礼拝の時間に変更となりますので、お
間違えの無いようお願いいたします。

*特別行事のため、諸集会の時間に変更になる時が
ございますので、教会ホームページをご確認ください。

★毎週日曜日礼拝：10am（日本語のみ）/
11:30am/2:00pm（日英バイリンガル）

*午後2時の礼拝はメッセージと礼拝形式が午前中の
礼拝と変わり、初めての方もカジュアルに参加できる内
容です！どなたでもおいでください。教会学校は7月
から夏休みとなります。（9月27日より再開されます）

★祈り会

毎週水曜日：10:30am / 毎週金曜日：6am

毎週土曜日：7am

*オンラインのライブストリーミングでの礼拝も行われ
ます。教会ホームページよりご利用ください。

★午後2時からの礼拝には、たくさんの若者たちが集
まっています。礼拝後にはシェアリングタイム、アクティ
ビティー、夕食（\$4/person）も用意されています。友
達作りの場、情報交換の場としても用いられています。

★こひつじくらぶ

7,8月は夏休みとなります。次回は9月です。

★洗礼式

8月9日（日）11:30amの礼拝の中で洗礼式が行わ
れます。また、礼拝後はケーキを囲んで祝会の時も
持ちます。ふるってご参加ください。

★GN26” ゴスペルナイト”

9月19日（土）6:30pm 開場 / 7pm 開演

日本人に贈る、ゴスペルコンサート

入場無料 @ Anvil Theatre (777 Columbia St, New
Westminster, BC V3M 1B6)

★日系センター特別礼拝

9月20日（日）2pm

日系センターにて特別礼拝が行われます。礼拝後には
リフレッシュメントも用意されます。友人知人をお誘い
あわせの上ふるっておいでください。教会は敷居が
高いという方も、ぜひ日系センターでの礼拝にどうぞ。
メッセージ：稲富祐一郎牧師（ロサンゼルスからのゲ
ストスピーカー）

★Zoomでの無料英会話クラスが行われています。
興味のある方は教会のEmailまでお問合せください。

★その他、祈り会や各世代・日英の言語でのパイ
プルスタディーやスモールグループも集まって、もしくは
Zoomで、数多く行われております。スポーツイベント等
もありますので、ぜひ教会までお問い合わせください。
バンクーバー日系人福音教会 ☎604-521-7737
www.jpgospelchurch.com jpgospelchurch@gmail.com

バンクーバー日系人合同教会

◆バンクーバー日系人合同教会は1896年の創立
以来、日系人社会と地域に開かれたキリスト教会とし
て歩んできました。初めての方も歓迎いたします。
どうぞお気軽にお越しください。

◆毎週日曜日午前11時より日本語礼拝を行って
います。礼拝後は昼食を囲みながら交流のひととき
を持っています。留学生の方、ワーキングホリデー
で滞在中の方、旅行中の方も大歓迎です。

◆野外礼拝・BBQ 昼食会

8月9日（日）午前11時より、教会斜め向かい
のBrewers Park (4175 Victoria Dr.) にて野外礼
拝を行います。礼拝後、公園でBBQをいただきます。
教会がBBQの準備をしますので、何か一品持ち寄っ
てください。初めての方も大歓迎。ご家族、ご友人
をお誘いください。礼拝は英語と日本語のバイリン
ガルで行われます。当日の会場設営などのお手伝い
も歓迎。準備のため10時ごろにお集まりください。

◆Mini バザー

8月29日（土）午前11時から午後2時、うどん、
巻きずし、饅頭等、日本食をメインとしたミニバザー
を行います。皆様のお越しを心よりお待ちしております。

◆Zoomによる聖書を読む会

火曜日と水曜日にオンライン（Zoom）で聖書を読
む会を行っています。聖書に興味のある方はお気軽
にお問い合わせください。

◆ボランティア募集

ダウンタウン・イーストサイドで、生活に困難を抱える
方々へサンドイッチや食料品をお届けするボランティ
アを募集。毎週木曜日午前9時に教会へ集合し、

午前11時頃から現地で配布活動を行います。

◆結婚式、葬儀、人生相談・お悩み相談も承っ
ています。

お問合せ：604-618-6491（テキスト可）、
vjuc4010@gmail.com 牧師 イムまで

住所：4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th
Ave East), Vancouver

◆Zoom (ID 5662538165、パスコード1225)

ホームページ、Facebook “バンクーバー日系人合
同教会” で検索

サレー Northwood 合同教会 日系人会衆礼拝 イースター礼拝

毎月第3日曜日 午後2時より（8月16日）

住所：8855 156 St, Surrey, BC, V3R 4K9

お問合せ：☎604-618-6491（テキスト可）イム、
kuniokazaki98@gmail.com 岡崎まで

日系文化センター・博物館

Nikkei National Museum & Cultural Centre

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604.777.7000

info@nikkeiplace.org centre.nikkeiplace.org

【夏季の開館時間】3月～10月

火曜日～金曜日：10:00～18:00

土曜日・日曜日：10:00～17:00

休館日：毎週月曜日・祝日

日系祭り2026 ウェブサイト：nikkeimatsuri.ca

前夜祭：9月4日（金）3pm～10pm

本祭：9月5日（土）・6日（日）11am～7pm

今年も「日系祭り2026」が盛大に開催されます。

金曜日の前夜祭（Zenyasai）は、DJによる音楽
と美味しいフードやドリンクが楽しめる屋外ダンスパー
ティーです。お祭りムードに包まれた日系ガーデンで、
一足早くエネルギーを夜をお楽しみください。

土日の本祭では、日本からお迎えする特別ゲストの
三味線演奏をはじめ、迫力ある和太鼓、見応えのある
殺陣・武道など、日本の伝統芸能やJポップなどが
披露されます。会場内では、浴衣レンタルでの記念
撮影、盆踊りやお神輿体験で祭り気分を満喫でき
ます。おいしい屋台フードや、冷たいビール・日本酒
が楽しめる「ピア&酒ガーデン」も登場します。

また、今年新登場する「ファン・パーク」は、日系
センター西側の公園内に開設される入場無料のコミュ
ニティーゾーンです。キッズコーナーでの折り紙やフェ
イスペインティングのほか、日系カナダ人コミュニティ
による様々な文化アクティビティを体験していただい
けます。有料エリア内では、縁日ゲームやバルーンアート
など、ご家族で楽しめる企画が盛りだくさんです。

日系祭りの収益は、日系カナダ人の歴史と文化の保
存活動、建物の維持に役立てられます。日本文化を
体験しながら、コミュニティ活動を支援できるこの機
会をお見逃しなく。

■ チケット：前売り券：12ドル / 当日券：15ドル

※日系センター会員、18歳未満のお子様、65歳
以上のシニアは無料です。

プログラム詳細やチケット購入、およびボランティアの
募集については、イベントウェブサイトをご確認ください。

展覧会

パウエル街への帰還：パウエル祭 50年の軌跡

Return to Paueru Gai 50 Years of Powell Street Festival

会期：2026年3月26日～9月5日

キュレーター：エミコ・モリタ

パウエル祭の50周年を記念する回顧展です。写真、映像、そしてインスタレーションを通じて、半世紀にわたる芸術活動と社会運動の歩みを振り返ります。

プログラム

日系センターでは、日本語でのプログラムも開催しております。柔道、合気道、書道、歌声喫茶、日本舞踊、囲碁、将棋、そろばん、和太鼓、フラダンス、ラインダンス、バドミントン、ピククルボール、シニアカラオケ、アートクラスなど、ぜひご参加ください。

日系ブックストア

毎週 火・木～土（9月6日までは日曜日開店）
午前11時～午後3時、2階

本の寄付は、ブックストアの営業時間中に2階で受け付けております。お持ちいただく前に、ウェブサイトでご確認の上、本を選別してお持ちください。

ミュージアムショップ

日系の歴史の書籍、日本からの輸入品、地元作家によるハンドメイド品を取り揃えております。お気軽にお立ち寄りください。

バーナビー日本語学校

★2026年9月入学登録を受付中／ボランティア募集★
この秋の入学登録をオンラインにて受付中です。当校ウェブサイトから登録ください。

お問い合わせ：info@bjls.ca

ウェブサイト：www.bjls.ca「BJLS」でご検索ください。

学校所在地：Lochdale Community School 内
(6990 Aubrey St, Burnaby)

BC州認可こどものくにお知らせ

夏休み真っ只中。子どもたちは毎日のように水遊びをして楽しんでいます。

9月からのドラークラスに空きがあります。お早めにご応募ください。連絡先 園長 清水 恵

604-254-2551 102 cw@vjls-jh.com

◆エマージェントカリキュラムというこども本位の教育方針でこども達の想像力や考える力を育てます。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プリスクール、ドラークラス、デイケアです。

◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見にきてください。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

Vancouver Japanese Language School ☎604-254-2551 487 Alexander St., Vancouver, BC V6A 1C6

★土曜日クラスの申し込み受付中

2026年度（2026年9月から2027年6月）の土曜日クラスの登録を受付中です。

土曜日 K-12 プログラム：キンダー（午前、午後）：小学1、2、3、4、5、6年（午前） 中学（午後） 高校（午後）：基礎科（Grade 1-6）A,B,C,D,E,F（午前）：Youth（Grade 7-12）A,B,C,D,E（午後）、大学生、社会人（午前午後 初級から中上級まで）
https://vjls-jh.com/language-school/ 子どもの頃に少し日本語を学んだ経験がある中高生には、Youth

Programがおすすめ。お問い合わせ：info@vjls-jh.com

★オンライン 10週間平日夕方コース

2026年秋学期 初級者クラス

秋学期は10月6日から12月5～8日まで。お問い合わせ：kfujii@vjls-jh.com

★JLPT 準備コース 2026年秋学期

JLPT 準備クラスをオンラインで9月30日から開講します。JLPTの受験生向けに試験対策に特化した授業内容です。お問い合わせ：kfujii@vjls-jh.com

★日本語プライベートレッスン

一人ひとりに合わせたレッスンをご提供します。初心者から上級者まで対応、子どもから大人まで受講可能、JLPT 対策・会話・読み書きなど目的に合わせたレッスン、対面・オンラインどちらでもOK。一回1時間または2時間のレッスン。お問い合わせ：asugita@vjls-jh.com

★日本語サマーキャンプ

今年の夏もVJLSサマーキャンプを行います。対象は新キンダーから現6年生までです。詳細はウェブサイトをご覧ください。お問い合わせ：asugita@vjls-jh.com

★書道教室 土曜日午前中 大人のクラス お問い合わせ：j.fuchioka@vjls-jh.com https://vjls-jh.com/calligraphy

★短期初級日本語教師養成講座

2027年4月開講。https://vjls-jh.com/ja/jttc/

★パウエル街ウォーキングツアー 2026年5月から9月まで毎週土曜日、日曜日

https://vjls-jh.com/ja/walking-tour/

★旅行日本語コース 対面クラス

毎週木曜日に8月6日から9月3日まで、5週間で日本旅行のためのフレーズや会話をマスターできる初心者向けのコース。お問い合わせ：mkawai@vjls-jh.com

暮らしにプラス+

キャンプ飯

キャンプ飯といえば、カレーやバーベキュー。そんな風に思っていた記者でしたが、聞いてみると、日頃の食事と同じく人それぞれでした。シンプルに済ませる派から、工夫して楽しむスタイルまで、カナダ在住者のアイデアを集めました。

ミニマリストのキャンプなら

「Kraft Dinner（マカロニチーズ）を作って簡単に済ませます。朝食はスクランブルエッグです」（ゲイルさん）。「若い頃はソーセージに串を刺して、焚き火でローストして、ホットドッグを作って食べていました。地元のボーイスカウトのメンバーだった頃の思い出です」（ケンさん）。「自宅でビーフシチューを作って持参し、現地でバンズと一緒に食べます」（リンダさん）。

20代のキャンパーたちは

「Costco（コストコ）でマリネされたチキンや生のビーフを買い、冷凍して持っていきます。保冷剤代わりになるので一石二鳥。現地でグリ

ルして食べます。」（彩さん）。

キャンプならではのデザート作りも楽しんで

「肉はその場で焼きますが、野菜はあらかじめローストした野菜を持っていきます。また、キャンプファイヤーで石を熱くして、その中にアルミホイルに入った冷凍のラザニアを入れて焼いたり、朝はサンドイッチメーカーで、ピーナツバターをはさんだホットサンドを作ったりします」（玉置さん）。そしてさらにデザート系のアイデアも。「定番のスモア（※クッキーではさむもの）の代わりに、アイスのコーンにチョコやマシュマロを詰めて焚き火で焼くおやつを作ります。他にも、みかんの身をくり抜いた皮の中にホットケーキミックスを入れて、アルミホイルで巻いて焼くデザートや、ダッチオーブンにボックスケーキミックス（ホットケーキミックス）、ポップ（炭酸ドリンク）、フルーツを放り込んで焼く『ダンプケーキ（Dump Cake）』も作ります」。

みんなでワイワイとタコスを作る

「夫がメキシコ系カナダ人ということもあり、



仲間と野外で食べる時は、タコスの材料を持って行って、現地で調理して食べます」（紅緒さん）

キャンプサイトで豪快にターキー料理を

「私の兄は、以前はキャンプサイトでターキーをディープフライ（丸揚げ）にしていたのですが、最近はプロパンガスにセットするしっかりしたロースターを使ってターキーを焼いています。15人くらいのグループでキャンプをするので、量的にも味的にもとても喜ばれています」（ランスさん）。

キャンプの食事は、お腹を満たすだけでなく、一緒に過ごす人との時間を楽しむ大切なひとときでもあります。お気に入りの一品で、自然の中ならではの「おいしい時間」を味わってみたいものです。

（取材 平野香利）

トロント映画記 Kaori Gavrilovic ハリウッドの向こう側で Co Hoedeman／一コマずつ、進もう!

ジャンルという制限を越える挑戦的な姿勢、物語の枠を越える前衛的な視点。カナダのアニメ文化は、かわいらしさの中にも反骨精神を忘れずに発展してきた。そんな熱い作風に憧れたアーティストたちの一人が、昨年他界した熟練アニメーターのCo Hoedemanだ。二十代のとき、カナダ映画の巨匠Norman McLarenの作品を見てアムステルダムからはるばるモントリオールに移り住んだ。

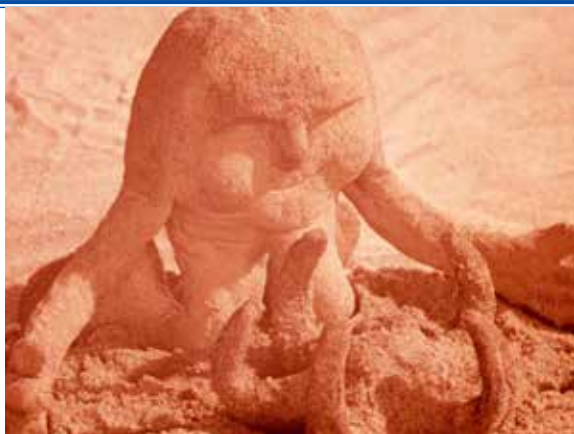
経験は浅くても、一歩ずつ、ゆっくり学んでいこう。忍耐強く、努力家であった彼は、まさにコマ撮りを作るべくして生まれたような人だった。カナダ映画庁で制作に携わりながら、チェコに

渡ってパペット技術も学んだ。彼の人間性は作品群を見るとよく分かる。ワイヤーでできた棒人間から始まり、フェルトでできた海の生き物、アザラシの毛皮でできた動物たち、切り抜いた紙と3Dから生まれた人物へ。描写はより豊かに進化していった。

初期の作品『The Sand Castle』は、さらさらとした砂漠の質感と、三本足のヘビなど自由な造形が本当に素晴らしい。本作ではアカデミー賞も受賞しているのだが、彼自身は全く興味がない様子で、その無頓着さこそが数々の純真なキャラクターを作り出したのだろうか、と思ってしまう。

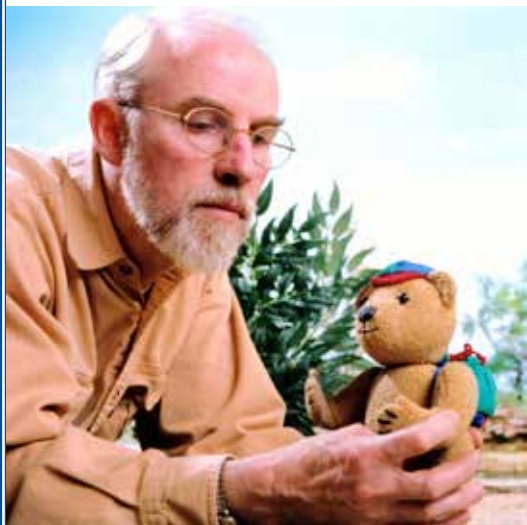
子供たちのために作りたい。そんな想いから1998年には「ディヴィックのルドヴィック」に着手し、四季をめぐる作品集を発表した。ちなみに一つの季節を撮るのに一年半かかったという。丸いボタンの瞳、おしゃれな服、純粋な好奇心など魅力いっぱいのルドヴィックは好評を奏し、テレビシリーズにもなった。子供向け番組の制作は彼にとって大冒険だったといい、後年のインタビューで当時を振り返ったとき、少年のように目を輝かせていた様子を今でもよく覚えている。

同じコマでも全く雰囲気の違い『The



Sniffing Bear』といった作品もあり、こちらは先住民の受刑者たちと一緒に作り上げた。繊細な色合いの紙を使用しながら、薬物乱用にまつわる教訓を組み込んでいる。他にも、アニメーターが自分の作った人形を見守る『The Box』、祖父と頭を取り替える少年の『Charles and François』など、子供たちを喜ばせるだけでなく、共に成長できる作品を撮り続けた。

私が美術館でよく見るMcLarenの絵画がある。白い鳥という題の絵で、深い茶や緑の中に白い羽のようなものが浮かび上がる。見ようによっては鳥に見えないこともない。そんな曖昧さがHoedemanの作品とよく似ていると思った。目を引く色や形に溢れているのに、本当に意図するところは砂に埋まっていて、見る人が自分で掘り出さないといけない。もしかすると全ての観客に対しても、時間をかけて理解していけばいいんだよ、という並外れた忍耐を見せてくれていたのかもしれない。



BBQ&ビールにピッタリで箸休めにもGoodなサラダ りんごとセロリのクリームチーズサラダ

【材料】(2人分)

りんご 1/2個
セロリ 1本
クリームチーズ 20g
マヨネーズ 大さじ1
レモン果汁 小さじ1
粗びき胡椒 適量

【作り方】

- 1) りんご、セロリは皮をむいて千切りにする。
- 2) クリームチーズは耐熱容器で電子レンジ10～15秒かけて柔らかくする。
- 3) ボウルにクリームチーズ、マヨネーズ、レモン果汁を合せて(1)を和える。
- 4) 器に盛り付け、胡椒を振り完成。



想像以上に軽くてさっぱりしてる夏向きおつまみサラダ



映画評論家

Raymond Tomlin

独創性と創造性とハリウッドの未来

とりわけこの10年、ハリウッドはある信念の下ビジネスを展開していた。それは「大きければ大きいほどよい」という信念だ。より高額な制作費、より大規模なシリーズ作品、より大々的な宣伝キャンペーン、より大きな初動と興行収益……

しかしこの夏、想定外のことが発生し、その信念は覆された。

低予算で制作された2本のインディ・ホラー映画『Backrooms』と『Obsession』が、社会現象ともいえる大ヒットを記録したのだ。両作品とも興行収入は数億ドルを突破し、なかでも『Obsession』は100万ドルにも満たない製作費のため、ハリウッド史上屈指の高利益率を誇る作品となった。

映画業界を驚かせたのは、単に彼らが経済的な成功を収めたことだけではない。

業界を驚かせたのは、その成功の収め方だった。

両作とも、大手スタジオが所有する知的財産(IP)や何億ドルもかかる大規模なCGなどには依存せず、出演料2,000万ドルクラスのA級スターも起用していない。

その代わりにこの2本は、魅力的なアイデアや不気味で独特の雰囲気、口コミによって頭角を表した。従来のハリウッドには刺さらなくなった観客層を深く理解するクリエイターたちの成功だった。

心理ホラー映画『Obsession』は、26歳の映画監督カーリー・バーカーが手がけた作品で、製作費はわずか75万ドルでありながら世界興行収入は4億ドルを突破。7月には製作費100万ドル未満の映画として史上最高の興行収入を記録した。この驚異的な成功によって、それまでの超低予算映画の代表作『ブレア・ウィッチ・プロジェクト』が保持していた長年の興行記録を塗り替えた。

一方、『Backrooms』は、ケイン・パーソンズによるインターネット発の人気ホラー作品の映画化で、SNSでの人気映画興行の成功に結びつくことを証明した。製作費1,000万ドル未満でありながら、北米で興行収入が1億ドルを突破したA24史上初の作品となり、瞬刻に同スタジオ最大級の商業的成功作となった。

こうした成功は、業界にいくつかの教訓を与えた。

まず第一に、独創性は今なお重要だということだ。

ハリウッドは、この20年近く「観客が何よりも求めているのは慣れたブランドだ」という考えを自ら信じ込んできた。コミックが原作の映画や続編などはオリジナル作品よりも安全な投資とされ、「

見覚えがあること」そのものがビジネスモデルになっていた。

しかし予定調和には誰もが飽き飽きしており、独創的なアイデアと優れた完成度の作品が求められていたのが実情だった。

第二の教訓は、セレブリティのあり方が変わりつつあるということだ。

バーカーもパーソンズも、従来のハリウッドの仕組みの中で名声を得たわけではない。二人はYouTubeでファンを獲得し、映画会社の幹部たちがその存在に気づくはるか前から、何百万人もの人々を魅了していた。

彼らの作品は、巨額の費用を投じる従来型の広告キャンペーンではなく、SNSでのバズりや観客の純粋な熱狂によって人気を広げていった。マーケティングは、一方的に宣伝するものではなく、観客自身が参加するものへと変わったのだ。

とりわけZ世代にとっては、洗練された企業ブランドよりも「実態」の方が重要であるようだ。ハリウッドの幹部らは、長年、才能を発掘するのは自分たちだと信じてきたが、今やその才能を最初に見つけるのは観客の方だ。

また、彼らの成功から見えてきたもう一つの注目すべき点は、ホラー映画が映画館で観る作品として最も成功するジャンルの一つであるという事実だった。人々は今も「恐怖をみんなで共有する体験」を求めているようだ。

大勢の観客で埋まった映画館では、唐突に驚きを突きつける演出がより効果的になる。それは自宅のリビングでは決して再現できない映画館ならではの魅力。共有体験は、ホラー映画と相性が良いのだ。

一方で、多くの大手スタジオ作品は莫大な製作費に見合う成果を上げるのに四苦八苦している。製作費2億5,000万ドルの超大作は、5億ドルをはるかに超える興行収入を稼がなければ利益が出ない。

しかし、製作費1,000万ドル未満のホラー映画には、そのような重い負担はなく、公開最初の週末に成功するだけで、事実上、商業的成功が約束されたようなものになる。

こうした収益構造により、インディ・ホラー映画は現在、ハリウッドで最も魅力的な投資対象となりつつある。

映画会社の幹部たちが、莫大な予算をかけた続

編を一本作るよりも、次のカーリー・バーカーやケイン・パーソンズのような新しい才能を探そうと考えるのも無理はない。

とはいえ、慎重になるべき点もある。

ハリウッドは、予想外の成功から「最も間違った教訓」を学んでしまうことにかけては、驚くほどの才能を持っているからだ。例えば、独創性を育てる代わりに、その独創性そのものをコピーしようとする、観客を信頼する代わりに、バズを人為的に作り出そうとする、などなど。

『Backrooms』も『Obsession』も、映画会社の幹部が「儲かる方程式」を見つけたから成功したわけではない。成功したのは、映画監督たちが他にはない独自の創作ビジョンを追求し、それが自然な形で観客の心に響いたからだ。

もしハリウッドが、「低予算ホラー映画をもっと作ればよいのだ」と結論づけたなら、それは本質を完全に見誤ることになる。

本当の教訓は、もっとずっと大きなものだ。観客は独創性あふれる物語に飢えている。新しい才能や語り手を渴望している。YouTubeで才能を発揮した映画監督を進んで応援したいと思っている。

そして、おそらく最も重要なのは、観客は「壮大な見せ場」よりも、「創造性」に魅せられている、ということだ。

これは、世界中のインディ監督を大いに勇気づけることだろう。

インターネットで活動するクリエイターが、劇場公開にこぎつけるハードルは、かつてないほど低い。テクノロジーは映画制作を民主化した。かつては何百万ドルもの設備を持つスタジオでなければ実現できなかった特殊効果も、今や家庭用コンピュータで制作できる。さらに、SNSのおかげで、無名の監督でも長編映画デビューを果たす何年も前から、自分のファンを獲得することができる。

ハリウッドの未来を担うのは、もはや莫大な資金力を持つ巨大スタジオではなく、最も大胆なアイデアを持つクリエイターたちなのかもしれない。

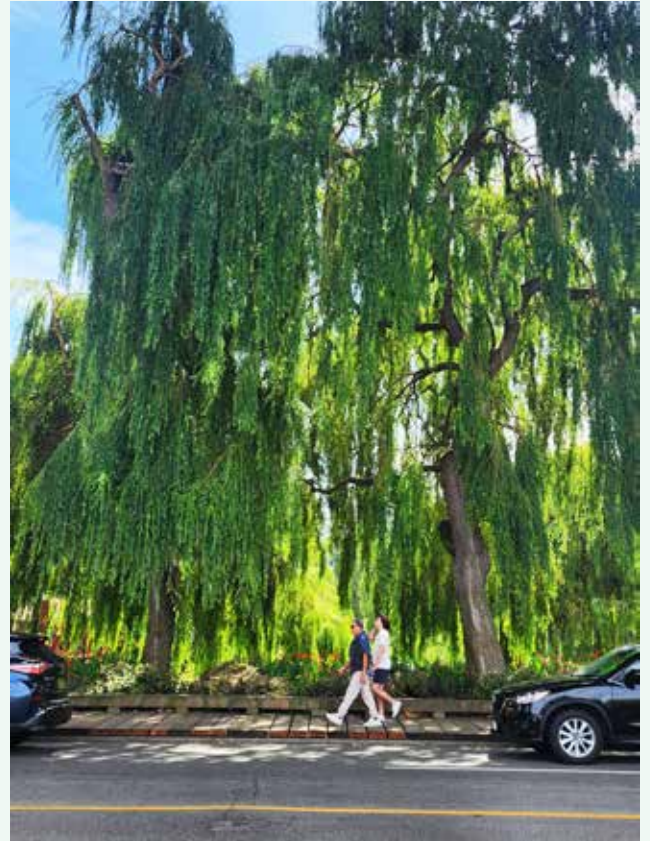
そしてこの夏は、観客がこれまで以上に「入場料を払う価値のある映画」を厳しく選ぶようになっていくことも証明した。長年「成功を保証するのは巨額の製作費だけだ」と信じてきたハリウッドにとって、これは最大の驚きだったはずだ。

皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。撮影者は本名でも
匿名でもかまいません。ご希望名をお知らせください。 送り先: info@thefraser.com

渾身の一撮



Stawamus Chief Provincial Parkで、いつ落ちてくるのか分からない
巨大な岩の下に登山道を歩いた。
(photo: Joyful Masahito, Praise the Lord!)



美しい柳の「簾」 忙しいGranville Island にて (photo: Soreil)



今日も暑いねー (photo: くのいちタートル)



朝日を浴び 滝の音を聴きながら愛犬たちと瞑想する女性 Nymph Falls, Vancouver Island
(photo: ポケ猫)



にゃいん 9・1・1 わん かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

マリナランドのイルカたちにやっとな朗報

本誌2025年11月号のこのコーナーでとりあげたマリナランドのイルカたちが、やっとな苦境の現在を脱するめどがついた。

カナダ、ナイアガラの滝にあるマリナランドの閉園以降、30頭のシロイルカと4頭のバンドウイルカがそのまま施設に残り残されていた。

このたび米国が医療緊急事態規定に基づいて彼らの輸入を承認したことで、アメリカに引越する見込みとなった。イルカたちは引越し前にそれぞれ獣医師による検査を受けて健康状態をチェックし、カナダは動物福祉の点から輸出許可を発行する。一部のシロイルカについてはスペインのオセアノグラフィック・バレンシアに移送することが審議されている。

マリナランドは、閉園以前よりもずっと前からカナダで最も問題視されている海洋公園で、動物福祉の観点から訴訟や調査が行われていた。閉園後、とりのこされたイルカたちは動物愛護団体や

ボランティアによって世話がされる一方、海洋動物のサンクチュアリへの移送を模索されていた。

今年の初めには、シロイルカを中国へ送り、そこで人々の娯楽のために飼育するというマリナランド側の提案がなされていた。しかしこの移転先は動物の飼育に関してすこぶる評判が悪く、カナダの法的制度によって阻止されていた。しかし一方で、他の選択肢がみつからず安楽死ということも言われており、人々の懸念はより高まっていた。

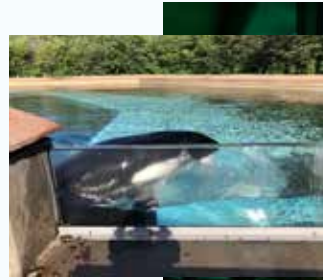
現段階では、他の承認が得られれば、イルカたちはジョージア水族館、シェッド水族館、シーワールド・サンディエゴ、シーワールド・サンアントニオに移送される予定になっている。この移送プロセスは、獣医学の専門知識を駆使してイルカやクジラにとって最善のものになることを、多くの人々が願っている。これまで彼らを娯楽のために駆使してきた人間は、今後彼らには、単に生き延びるだけでなく

真の幸福と繁栄が彼らにもたらされる環境を提供するために、あらゆる努力をしなければならない。

オンタリオ州マリナランド問題:

本誌2024年11月号ではこのマリナランドについて取り上げた。カナダ最大の動物園であったマリナランドに飼育されていた動物たちの悲惨な状態が一般に公開され、10数件の動物虐待容疑のうち3件の、3頭のツキノワグマに対する虐待容疑を裁判所が認め、わずか数万ドルの罰金を科した。

その後も、10年間ただ1匹で飼育されていたキ



晩年はタンクの中でぐるぐると回る反復行動を続け、孤独に死んでいったシャチ(キラール・ホエール/オルカ)のキスカ。

スカと名付けられた「世界一孤独なシャチ」が心を病み2023年には寂しくこの世を去るなど、常に人々の関心と怒りを買っていた。(ちなみにカナダは2019年にクジラ及びシロイルカの飼育を禁止している。)

2025年11月号では、再びこのマリナランドの問題について取り上げた。このときマリナランドは、シロイルカたちを中国・長隆海洋公園への輸出をカナダ政府に申請したが、この海洋公園は海洋動物の飼育に関して悪名高く、カナダ政府は動物の福祉に反する移動は違法であるとして申請を退けた。このときマリナランドは、政府が賠償金を支払わなければ海洋動物30頭すべてを殺処分にするとおどしをかけていた。(この件については、バックナンバーで2025年11月号を参照。)

—www.thefraser.com—



マリナランドのシロイルカ



シロイルカ(ペルーガ)



バンドウイルカ

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、恵庭にほったらかしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛(Osteoarthritis)
 - 外傷/浮腫(はれ・むくみ)
 - 整形手術後のリハビリテーション
 - 外耳炎、アトピー、etc.
- ※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 漫画家のつげ義春氏が亡くなったことを数日前に知った。今年の3月3日だったそう
だ。大変申し訳ないが、私はつげ氏はもうとっくに
他界しておられるものと思っていた。彼の作品を読
んだのは子供の頃だったし、日本を出るころにはも
う漫画を描いておられなかったからかもしれない。

子供時代の私の娯楽は本と映画で、漫画はほとん
ど見なかった。むしろよく漫画を見るようになった
のは大学を出てからだったと思う。成長期に見た数
少ない漫画の中で今でも強烈に心に残っているの
は、手塚治虫の『火の鳥』とつげ義春の短編集で
ある。この二つは、子供のころの『鉄腕アトム』
や『サイボーグ009』、もう少し後になっての『明
日のジョー』『カムイ外伝』など、楽しんで見てい
たものとは明らかに私の中では別格の位置にある。

『火の鳥』はカナダに来てからも若い連中に、ハ
タな小説よりもすごいから読んでごらん、と吹聴し
ている。しかしつげ義春は、ほとんど他人に勧めた
ことはない。意図してそうしているのではなく、た
ぶん勧めてもなあ……という遠慮のような気持ち
があるのだ。私自身、なぜつげ義春の作品がそんなに
私の心に根を下ろしてしまっているのかがよくわか
らない。確かに（特に初期の作品は）詩的な感じだ
が、特別好きなタイプの絵でもなく、深く考えさせ
られたという感じでもない。面白いから読んでごら
ん、と他人に軽く勧められるような漫画でもない。
私がつげ漫画を知ったのは、代表作とも言える『ね
じ式』の少し前からだった。どこか病的で、暗く、
微妙にねじれた世界を感じさせる。

つげ氏は今でいう“コミュ障”の代表のような人
だったのではないだろうか。生きにくい人だっただ
ろうと思う。いずれはホームレスにでもなって消え
てしまえば本望、と言っていたらしい。

私は、よく鮮明な夢を見るのだが、思春期の頃は

一時期、夢を見たくて寝る直前にお菓子を大量に食
べたりすることがあった。そうするとよく夢が見ら
れるのである。その夢の世界に、つげ義春の描く世
界の歪みは似ていたような気がする。つげはよく天
然色の輝くような風景を夢に見ていたようで、そ
の“悪夢”を見るために睡眠薬を常用してことがあ
ったという。彼の漫画の暗いムードに“輝くような風
景”というのは全く似合わない気がするが、その風
景はとても静かで、自分はスクリーンを見ているよ
うな感じだったらしい。その不安定な感覚が私が見
る夢への感覚に重なっていたのかもしれない。

ちなみに私が最も忘れ難く懐かしささえ感じる
のは、詩情豊かな『李さん一家』という作品であ
る。田舎の一人暮らしを満喫する男性のところに
ふと現れていつのまにか住み着いてしまった一家
の話だ。

つげ義春の名前は漫画について語られるときに
よく出てくる。それは青春時代に彼の作品に触れた
コアなファンが圧倒的に支持しているだけだろうと
思っていたのだが、最近になって彼がフランスのア
ングレーン国際漫画祭で特別栄誉賞を受賞していた
と聞いて驚いた。それどころか、2024年には旭日
中級章も受章しておられたとはますます驚いた。

ところで、私の子ども時代は今のようインター
ネットも携帯もなかったが、そのおかげで精神的に
はとてつもなく濃厚な成長期を過ごせたような気が
する。今の子どもたちも、本でも漫画でもゲームで
もいいから、年を取ってからも好きでいられるもの
を見つけてほしい。

つげさんは享年88歳。誤嚥性肺炎だったそうだ。
心からご冥福をお祈り申し上げます。

（エディター： 宮坂 まり）

日本語チェック！（解答）

（出典：『日本語チェック』樺島忠夫編）

P. 20 答：(F) 拘泥する—— 一つのこと
ばかり気にして、それにこだわること。「拘」は、
かかわる。かかずらわる。「泥」は、名詞では、
どろ、動詞では、なすむ、ぐずぐずする、と
どこおる。「そんな枝葉末節のことに、いつま
でも拘泥するな」「点数にばかり拘泥してい
ては、大物にならないぞ」のように、こまかい
ことばかりいつまでもこだわり続けるのを批
判している。

熟語遊び P.43（解答） 木

投稿、ご意見その他ございましたら
下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00
カナダ半年 \$45.00 / 1年 \$70.00
日本 半年 ¥7,000 / 1年 ¥13,000

チェック・またはマネーオーダーを添え
て上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、
カナダで10年高校の教員として勤務。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横
浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミ
ス터리大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。

著書に『覇権の標的』『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com

○金谷 武洋（かなや たけひろ）：74歳、北海道北見市出身。言語学博士（比
較言語、日本語文保）。1987年から2012年までモントリオール大学東アジア
研究所日本語科科長。「日本語に主語はいらない（2002）」など著書多数。世
界各地で文法講演を行っている。

○鈴木教子（すずきのりこ）：1940年神奈川県横浜須賀市生まれ。1972年カナ
ダ、アルバータ州プレイリー聖書学院卒。1977年カナダ先住民宣教師として派
遣され、ノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションのもとで働く。
著書に「イヌイット語学習テキスト」（1995年）、「わが愛しの人々」（2015年）。

○高橋 清（たかはし きよし）：1932年群馬県生まれ。カナダの「自然保
護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開
発途上国援助に携わった。2025年10月、Nature Canada から自然保護ラン
ティア賞を贈られた。現在も野生保護のための活動を現役で行っている。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒
業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。

訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朔北社）等。

○千冬 カサクラング：医療通訳、心理カウンセラー。マインドの仕組
みをわかりやすく説明するため、独自のセオリー「ここいちライフ」を開発。

○中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部名誉教授。1996年4月
から1年間、サイモン・フレイザー・大学に客員研究員として赴任。横浜
国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県横浜市在住。

○中村 道彦（なかむら みちひこ）：1947年広島市で出生。京都府立医
大卒業。トロント大学留学後医学博士。大学や研究所、大学センター長と
教授を経て、退官後精神科医院開業。2022年家族でバンクーバーに移住。

○はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA
記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○水田 愛（みずた あい）：幼少時代をオーストラリアで過ごし、パイリ
ンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生と
してトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。

○柳瀬 真子（やなせ まさこ）：1976年田丸賞受賞。奈良県公立小学校校長、
堺女子短期大学講師、関西女子短期大学講師、奈良国語科表現指導研究グル
ープ会長、奈良市生涯学習財団古典文学講座講師等を歴任。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画
評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

美味しい日本のお米



THIS IS
JAPAN QUALITY
日本のおいしい米。



山形県産
はえぬき



宮城県産
ひとめぼれ

日本産ならではの高品質な味と香りをご堪能下さい

ご購入はこちらのお店で！
FUJIYA, IZUMIYA, KIM'S MART

ANGEL SEAFOODS LTD

8475 FRASER STREET, VANCOUVER, BC. V5X 3Y1
TEL: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

北米椿大神社

Tsubaki Dai Jinja
near Sidney, BC

Renewal through Shinto
And Great Nature

www.matsuri.ca



編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP, TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canada@invest.com mosexh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9





RE/MAX
CREST | MASTERS

雲 淳 (あつし)
Spencer Kumo
Personal Real Estate Corporation
(778)-981-0188
Spencerkumo@gmail.com
www.SpencerKumo.com

無料で家の
価格を調べる! ➡

あなたの家を90日で売ります!

8542 Granville



ACTIVE: \$200,000
50 Seats, 1245 Sq
8 foot hood, deep fryer
Marpole, Vancouver

956 E21st Ave



ACTIVE: \$1,590,000
4 Bed, 2 Bath, 2160 Sq
33x122 Lot, Excellent Location
Fraser Area, Vancouver

794 Adiron Ave



ACTIVE: \$2,089,000
5 Bed, 4 Bath, 2938 Sq
21,230 Sq w/ waterfall, river
Mortgage: \$5113/m

\$640,000 TOWNHOUSE

1005 9541 Erikson Dr



SOLD: \$430,000
1 Bed, 1 Bath, 754 Sq
Lougheed Center, Park Like Area
Mortgage: \$1153/m

\$640,000 TOWNHOUSE



ACTIVE: \$200,000
50 Seats, 1245 Sq
8 foot hood, deep fryer
Marpole, Vancouver



ACTIVE: \$1,590,000
4 Bed, 2 Bath, 2160 Sq
33x122 Lot, Excellent Location
Fraser Area, Vancouver



SOLD: \$640,000
3 Bed 1 Den 2 Bath
2 Parking, Backyard, 1300 Sq
Queensborough, Richmond



SOLD: \$640,000
3 Bed 1 Den 2 Bath
2 Parking, Backyard, 1300 Sq
Queensborough, Richmond

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
オンブレ バレイヤージュ
シュワルツコフプロダクト



たくさんのお客様に支えられ20年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております
(完全予約制) 詳細はスタッフ迄ご連絡ください



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
マイクロダーマブレーション
アンチエイジングフェイシャル
リンパフェイシャルマッサージ
IPLフォトフェイシャル
スカルプクレンジング

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

